

НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ СРОЧНО ТРЕБУЮТСЯ  
КВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ  
**АВТОМЕХАНИКИ**  
высшего и среднего класса



подробная инф. на стр.30  
**215-914-0644 x103 oleg@ferettimotors.com**

# РЕКЛАМА ЖИЗНЬ

реклама  
**ABSOLUTE**  
Smile  
см. стр.38  
215-355-4007

**24**

215-354-0844 • читайте газету на **facebook**

June 17, 2020

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

www.adandlife.com

**ABSOLUTE Smile**

САМЫЕ ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ  
для получения улыбки ВАШЕЙ МЕЧТЫ!  
**В "Absolute Smile" ВОЗМОЖНО ВСЁ!**

Стоматологические клиники Absolute Smile  
**ДОГЛЯДИТЕ СВОЮ УСЛЮЖИТЕЛЬНУЮ ПОМОЩЬ**  
и комплекс разнообразных стоматологических процедур  
(См. страницу 38)

**215-355-4007 • 215-331-7585**  
ГАРАНТИЯ НА ВСЕ ВИДЫ РАБОТ БЕЗБОЛЕЗНЕННО И ДОСТУПНО

24 ЧАСА НЕОТЛОЖНАЯ ПОМОЩЬ

**PRE-SUMMER SALE**

**Yes! WE'RE OPEN**

**GRAND REOPENING**

**50% OFF**

UP TO



\*Excludes prior purchases, layaways & other discounts. Certain merchandise excluded.

**HOT FOOT SHOES FOR WOMEN**

YOUR HEALTH IS OUR #1 PRIORITY

- We Will Monitor Your Temperature
- Wear a Mask
- Sanitize Your Hands
- Maintain Social Distancing
- Protective Panels Flood at Register
- Stay Home if You Feel Sick
- Try On Merchandise Will Be Quarantined
- Private Shopping Appointments Available
- High-Tech Surfaces Cleaned Regularly

• JUSTA FARM SHOPPING CENTER • 1966 County Line Rd. Huntingdon Valley, PA 19006 • 215-969-9626 • [HOT-FOOT-BOUTIQUES.SHOPTIQUES.COM](http://HOT-FOOT-BOUTIQUES.SHOPTIQUES.COM)

**AAA DISTRIBUTOR**  
KITCHEN • BATH • FLOORING

**DON'T PAY RETAIL BUY WHOLESALE**



**ALPINA WHITE**

**\$1719**  
ALL WOOD KITCHEN  
10' x 10'  
KITCHEN CABINETS ONLY

**BEST PRICES! KITCHENS • BATHROOMS • FLOORING & MORE**



**FREESTANDING BATHTUBS**  
STARTING AT **\$789**

1080 COMBINATIONS  
VANITY TOP + CABINET + FAUCET

**TRADITIONAL VANITY CABINET SETS**  
STARTING AT **\$349**

STARTING AT **\$389** BATHTUB DOORS SHOWER DOORS SHOWER ENCLOSURES

**FREE 3D KITCHEN DESIGN!**  
Bring in your kitchen measurements and we will design a beautiful kitchen to fit your layout and budget.

**LOW PRICES EVERY DAY!**  
Visit our showroom and get the lowest prices on kitchen, bathroom, and flooring products

**MODERN VANITY CABINETS**  
STARTING AT **\$199**  
**OVER 100 MODELS!**



**215-745-7900**  
info@aaadistributor.com

**2501 Grant Avenue • Philadelphia • PA 19114**  
Showroom Hours: Mon - Fri: 8am - 9pm • Sat: 8am - 5pm • Sun: 11am - 4pm

**МЫ ГОВОРИМ ПО-РУССКИ**

[www.aadistributor.com](http://www.aadistributor.com)

**serenity HOME CARE**

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ

**Оплата до \$13 в час**

МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА  
[www.serenityhcpa.com](http://www.serenityhcpa.com)

**215-355-2358**  
general@serenityhcpa.com

**ДЭКИ • ЗАБОРЫ ПРИСТРОЙКИ LANDSCAPING ДИЗАЙН УЧАСТКОВ РАТИО • КЛУМБЫ**

**267-210-5321**

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ

**Оплата до \$13 в час**  
МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА  
**267-469-6772**  
general@serenityhcpa.com  
[www.serenityhcpa.com](http://www.serenityhcpa.com)

✓ Любой маршрут по вашему выбору  
✓ Без депозита  
✓ Оплата чеком незамедлительно!  
✓ Выбери удобный для себя режим работы  
✓ Оплата на старт 30% от гросса  
✓ Выходные дни и их количество планируете сами

**24/7 РАБОТА ДИСПЕТЧЕРА БЕЗОПАСНОСТЬ В РЕЙСЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ**

**267.752.5252**  
НОВЫЕ 2020 ТРАКИ И ТРЕЙЛЕРЫ

САМАЯ ВЫСОКАЯ ОПЛАТА В ИНДУСТРИИ ПЕРЕВОЗОК

“ ВАШ ДОХОД - ЭТО ВАШ ВЫБОР, А НЕ ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ В АМЕРИКЕ!

**Ольга Стоянова**

Поможет вам получить **программу Waiver** и все связанные с этим сервисы **АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО**

**215-869-5312**





## PM Центр забора крови Premier Medical Laboratory

### ПРОВОДИТ ТЕСТ ПО КРОВИ НА НАЛИЧИЕ АНТИТЕЛ ПРОТИВ КОРОНАВИРУСА

- Этот тест определяет, если вы уже переболели коронавирусом и образовались антитела, то есть иммунитет
- Наличие антител позволит встречаться с близкими и приступить к работе
- Тест и проезд на дом оплачивается **Medicare**
- Пациентам без страховки - **\$55.00**
- **Направление врача не требуется**

**215-673-5227 /LABS/**  
Medical Building

(Bustleton & Norwalk Str. Осм. автобуса 58)

**9892 Bustleton Ave., Suite 202,**  
**Philadelphia, PA 19115**

Monday-Friday 8am-4pm

# Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP устройство против храпа
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы

**БЫСТРАЯ  
ДОСТАВКА  
ОТЛИЧНОЕ  
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:  
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И  
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ

**ПРИНИМАЕМ:**

- Independence Blue Cross
- Blue Shield (PPO/HMO)
- Ameri Health
- Keystone 65 complete
- Keystone Plan East
- Bravo Senior Partner
- Health Partners
- Medicare -Medicaid

**МЫ ОТКРЫТЫ:**  
ПН., ЧТ.: 9AM-7PM  
Вт., Ср., Пт.: 9AM-5PM  
Сб.: 10AM-2PM

Greater N.E. Medical Center,  
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

**215-676-7622**



www.independenthc.com

## Independent Home Care Agency

**ВАМ НУЖНА ПОМОЩЬ? У ВАС ПРОБЛЕМЫ СО ЗДОРОВЬЕМ?**



**Высокопрофессиональный медицинский персонал** с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.

**МЕДСЕСТРЫ** внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, аптекой.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.

**ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ** с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.

Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе,

**ЗВОНИТЕ НАМ!**  
24 часа 7 дней в неделю

Мы поможем вам получить государственную программу по уходу за пожилыми людьми (если для этого есть медицинские показания).



Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимся в этом по медицинским показателям.

**КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!**

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение. Оплачиваемые больничные дни.

**9892 Bustleton Ave, Suite 203, Philadelphia PA 19115** **215-821-3078**  
Говорим по-русски

Independent Home Care, Inc is an equal opportunity employer



**absolutetherapycare**  
personal, professional, experienced



10125 Verree Road, Suite 100, Philadelphia, PA 19116

**СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ**

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия болей и ускоренного восстановления

Наша цель - помочь вам избавиться от болей и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений

В ОФИСЕ РАБОТАЮТ **ФИЗИОТЕРАПЕВТ Лариса Левин, МРТ**  
**АССИСТЕНТ ФИЗИОТЕРАПЕВТА Марина Осыкина**

НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ.  
ПРИХОДИТЕ -  
МЫ ПОМОЖЕМ!

Tel 215-464-8900  
Fax 215-613-8946



www.absolutetherapycare.com

**ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ**

**ДАЧА**

Мы переживем это трудное время.  
Соблюдайте рекомендованные  
правила осторожности.  
Будьте оптимистичны,  
это лучший путь победы над вирусом!

**Каждый день на Даче для вас:**

- ★ Великолепный, зеленый и благоустроенный парк для прогулок.
- ★ Здоровая и вкусная еда 3 раза в день!
- ★ Разнообразные блюда домашней и интернациональной кухни, приготовленные профессиональными поварами на Даче!
- ★ Медицинский уход, визиты врачей: хиропрактика, А.Кагановича и т.д.
- ★ Работа опытного работника в области слуховых аппаратов, фиджетов и различных государственных программ.
- ★ Развлекательная программа, концерты, арт-терапия, йога, кружки по интересам, а также поездки на выставки, в театры и магазины.



250 Geiger Rd, Philadelphia, PA 19115 **215-677-7710**



**BANNETON**  
BAKERY INC.

КРУПНОЙ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ КОМПАНИИ  
BANNETON BAKERY, INC.

**ТРЕБУЮТСЯ СПЕЦИАЛИСТЫ:**

КВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ  
**ИНЖЕНЕРЫ-МЕХАНИКИ**

**SUPERVISORS**

**PLANT  
MANAGER**



**НЕОБХОДИМО** ВЫСШЕЕ ОБРАЗОВАНИЕ,  
ЖЕЛАНИЕ ВНИКНУТЬ В СУТЬ ПРОИЗВОДСТВА И ОБРЕСТИ  
НАВЫКИ УПРАВЛЕНИЯ СЛОЖНЫМ ЭЛЕКТРОННЫМ ОБОРУДОВАНИЕМ.

Компания расположена в Swedesboro, Nj (40 минут езды от Филадельфии)

Звонить по тел.: **856-430-4435** | email a resume:  
**bibich@bannetonbakery.com**



**Elena Alexeeva**

ATTORNEY AT LAW • LICENSED IN NY



Temkin &  
Associates

**ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО**

**Бесплатная первая консультация**

- Воссоединение семьи
- Брак с гражданкой/гражданином США
- Петиции о прощении
- Получение убежища
- Защита от депортации
- Освобождение из иммиграционной тюрьмы
- Натурализация
- Рабочая виза
- Студенческая виза

ПРЕДСТАВЛЯЕТ ИНТЕРЕСЫ  
КЛИЕНТОВ ПО ВСЕЙ  
ТЕРРИТОРИИ США

275 E Street Rd., Ste. 9  
Feasteville, PA 19053  
Second Floor of the  
Post Office building

**215-494-9289**  
elena@temkinlegal.com  
www.temkinlegal.com



**САНАТОРИЙ**  
На *Rennard*

www.northeastadc.com

# Northeast Adult Day Care

11048 Rennard St. Philadelphia, PA 19116

**Northeast Adult Day Care** – это союз здоровья, отдыха, активной, интересной жизни, общения и необыкновенно вкусной, здоровой еды!

В эти дни карантина мы очень скучаем по своим родным посетителям и ждем встречи с Вами.

**Мы рядом и счастливы помочь!**

*Дорогой наш друг!*

В эти непростые для всего мира дни, Northeast Adult Day Care желает Вам здоровья, бодрости духа и хорошего настроения! Пожалуйста, берегите себя.

С любовью и вниманием,  
Ваш Санаторий на Реннард.

*Будьте здоровы!*

**У нас есть все, что нужно  
пожилому человеку для хорошего  
самочувствия и отличного  
настроения!**



Мы надеемся что этот горячий обед от нас украсит Ваш день и заставит Вас улыбнуться. Берегите себя! Ждем скорой встречи. Аня, Влада и Ваш любимый Санаторий на Реннард

**215-671-0200**

**Санаторий НА РЕННАРД ждет вас!**

## HealthSmart Medical Center

### Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

### Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ  
ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine  
Высшая врачебная квалификация в области  
«Терапия — Внутренние Болезни»

### Юлия Магиденко, PA Physician Assistant

#### Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

#### Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство страховок, а также пациентов без страхового покрытия.

518 BUSTLETON PIKE, FEASTERVILLE, PA 19053

(СОСЕДНИЙ БЛОК ОТ ФОРД DEALERSHIP И ПРЯМО РЯДОМ С ЦВЕТЧНЫМ МАГАЗИНОМ BLOOM DE FLEUR)

**215-464-6040**



В мире

**В социальных сетях ширится движение в поддержку полиции в связи с беспрецедентной и несправедливой атакой на стражей порядка, в частности, в штатах, управляемых демократами. Некоторые из сотрудников нашей редакции уже приняли участие в акции поддержки. Мы призываем наших читателей лично посетить местные полицейские участки и поблагодарить стражей правопорядка. Формы выражения одобрения могут быть самыми различными: открытка с благодарностью за столь нужную и опасную работу, donation check, несколько недорогих gift certificates в местные кафе или пиццерии, домашние пирожки – на ваше усмотрение.**

**Армия – для защиты своей страны**

Президент Дональд Трамп считает, что американские военнослужащие не обязаны решать конфликты за рубежом. Об этом он заявил во время обращения к выпускникам Военной академии в Вест-Пойнте. По его словам, США «завершают эру бесконечных войн». «Разрешать древние конфликты в далеких странах, о которых многие даже не слышали, это не обязанность американских войск. Мы не мировые полицейские», констатировал американский лидер.

### Армия – для защиты своей страны

**Анархия – мать порядка**

«Народная республика Сиэтла», которая возникла после захвата анархистами административного здания и нескольких близлежащих улиц в крупнейшем городе штата Вашингтон, вводит обязательные денежные взносы для своих белых членов. Им предписано делиться доходами с черными братьями в знак уважения. Жи-

### Анархия – мать порядка

тели Сиэтла обратились к Дональду Трампу с призывом «вернуть им Америку» и разогнать «этот бомжатник».

**Борис Джонсон осудил вандализм «борцов с расизмом»**

Премьер-министр Великобритании Борис Джонсон выступил против сноса памятников историческим деятелям. Джонсон написал в фейсбуке, что памятники являются напоминанием об истории: «Они учат нас нашему прошлому, со всеми его ошибками. Сносить их – значит лгать о нашей истории и лишать будущие поколения знаний о ней». Разрушение и осквернение памятников премьер назвал «абсурдным и постыдным».

### Борис Джонсон осудил вандализм «борцов с расизмом»

**Шантаж не проходит**

«Северная Корея не видит смысла в поддержании личных отношений между лидером КНДР Ким Чен Ыном и президентом США Дональдом Трампом, если Вашингтон будет придерживаться враждебной политики», – говорится в заявлении министра иностранных дел КНДР Ли Сон Гвона. У товарища Ына, похоже, сдали нервы, поскольку обычная северокорейская политика шантажа и пустых обещаний, которая срабатывала при всех предыдущих президентах США, с Трампом, как оказалось, не работает.

### Шантаж не проходит

**Есть что скрывать**

Национальное антикоррупционное бюро Украины сообщило о том, что им была предложена взятка в размере 5 миллионов долларов за закрытие уголовного дела, фигурантом которого является Николай Злочевский, владелец компании Burisma. По словам представительницы прокуратуры, данное дело никак не связано с Хантером Байденом. А как вообще Хантер Байден стал членом совета директоров Burisma, не имея

### Есть что скрывать

никакого понятия о бизнесе, но с невиданного размера зарплатой?

**Очередной успех Илона Маска**

SpaceX Илона Маска произвела успешный запуск ракеты-носителя «Фалькон-9» с космодрома на мысе Канаверал с 61 спутником на борту. На орбиту запущены 58 спутников связи в рамках программы строительства сети высокоскоростного спутникового интернета Starlink и 3 спутника SkySat Earth, предназначенных для фотографирования Земли. Это первый пуск SpaceX в рамках программы полетных пусков, когда ракета-носитель помимо основной нагрузки берет с собой дополнительную.

### Очередной успех Илона Маска

**Санкции работают**

Вице-президент Исламской республики Иран Эсхак Джахангири заявил, что в 2019 году иранские доходы от экспорта нефти составили всего восемь миллиардов долларов. По словам политика, это стало результатом введенных США экономических санкций. «В прошлом мы получали от продажи нефти 100 миллиардов долларов в год. Санкции – это вирус, который в несколько раз опасней коронавируса. Это результат заговора, составленного США, Саудовской Аравией и Израилем», – сообщил он.

### Санкции работают

**Американский гражданин осужден в России**

Суд в России приговорил Пола Уилана к 16 годам заключения. США потребовали немедленного освобождения американского гражданина. Госсекретарь Майк Помпео заявил: «Обращение российских властей с Полом Уиланом возмутительно. Россия не предоставила господину Уилану возможности быть выслушанным перед проведением судебного разбирательства; во время содержания его под стражей она подвергала опас-

### Американский гражданин осужден в России

ности его жизнь, игнорируя состояние его здоровья в течение длительного времени».

### НАТО и Украина

На прошлой неделе НАТО объявило, что Украина получила статус «члена программы расширенных возможностей». Обычно он предоставляется странам, «которые внесли значительный вклад в операции и миссии» под руководством альянса. «Как партнер НАТО Украина предоставила войска для операций союзников, в том числе в Афганистане и Косово, а также для Сил реагирования НАТО и учений НАТО. Что это даст Украине, пока непонятно.

### Дезинформация России и Китая

Недавно Европейская комиссия выступила с заявлением, что Россия и Китай проводят операции влияния и кампании по дезинформации как в Европейском Союзе, так и в других странах. Если Пекин, в первую очередь, пытается опровергнуть критику в свой адрес, касающуюся сокрытия им информации о масштабах эпидемии COVID-19, и делает акцент на пропаганду своей «непропорционально большой» помощи другим странам, то российская дезинформационная кампания идет дальше, подчас создавая реальную опасность для жизни.

### Перемена пола за свой счет

Министерство здравоохранения США изменило формулировки в некоторых нормативных документах, из-за чего лишатся денежных выплат трансгендеры, желающие сделать операции по перемене пола, и женщины, намеренные прибегнуть к аборт. Это страховое покрытие было введено в рамках «Обамакер». Организации ЛГБТ заявили, что намерены оспорить решение Министерства здравоохранения в суде.

Materials published in our newspaper do not necessarily reflect the views of the paper or the publisher. Each author is personally responsible for libel or any damage caused by articles appearing in the newspaper. Vital Connections is not responsible for the content of advertising. The design, images, original articles and layout are the properties of Vital Connections. Unauthorized use is a violation of copyright laws of the United States.

**РЕКЛАМА и ЖИЗНЬ**  
www.adandlife.com

ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНАЯ ГАЗЕТА  
PUBLISHER -VITAL CONNECTIONS INC.

**Издатель**  
**Виталий Рахман**  
**Менеджер**  
**Ирина Вольская**  
**Редактор**  
**Владимир Крастошевский**  
**Дизайнеры**  
**Зорина Кункина**  
**Екатерина Кириченко**

1051 County Line Rd., Unit 112  
Huntingdon Valley, PA 19006  
215-354-0844 \* 215-354-0842  
215-240-4396 \* 1-888-349-8877  
Fax: 215-354-1323  
e-mail: vc.inc@aol.com

Дизайн и текст реклам, подготовленных Vital Connections, являются собственностью компании и перепечатке не подлежат.

За содержание рекламных материалов и объявлений редакция ответственности не несет. Использование материалов редакции без разрешения преследуется законом.

К сведению авторов статей и писем: редакция принимает к рассмотрению материалы, набранные на компьютере и отправленные по e-mail.

Редакция не вступает в переписку, рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются. Редакция не несет ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнение авторов.

## Новости Филадельфии и Нью-Джерси

### ◆ Мэр Филадельфии Джим Кенни обещает провести реформу полиции

После нескольких дней массовых протестов против грубости полиции, прокатившихся по многим городам страны, включая Филадельфию, мэр Джим Кенни решил провести реформу Департамента Полиции. Об этом он сообщил во вторник прошлой недели, пояснив, что намерен пересмотреть и изменить правила поведения полицейских, в том числе касающихся порядка применения огнестрельного оружия и взаимоотношения с населением, а также учредить гражданский надзор за полицией. Он также заявил, что намерен ограничить предполагаемый рост бюджета Департамента полиции. Члены Городского совета тоже считают необходимым проведение реформы полиции. Намерения мэра, однако, пока не имеют четких очертаний.

### ◆ В Филадельфии и Нью-Джерси вновь открываются магазины и рестораны

В связи с возможностью перехода на «желтый» уровень ограничений, введенных из-за пандемии коронавируса COVID-19, в Филадельфии и Нью-Джерси вновь откроются малые бизнесы – парикмахерские, салоны красоты, магазины разного профиля и рестораны. «Желтый» уровень, однако, предусматривает сохранение режима социального дистанцирования в помещениях магазинов и ресторанов, тем самым ограничивая число одновременно присутствующих посетителей. Продавцы и кассиры будут ограждены от посетителей прозрачными экранами. По-прежнему вне дома жи-

тели должны будут носить маски. Переход на «желтый» уровень начинается в середине июня.

### ◆ Фонд культуры города может быть потерян

Фонд культуры Филадельфии (Philadelphia Cultural Fund - PCF) размером в 3 миллиона долларов будет исключен из проекта бюджета города на 2021 финансовый год. Это стало результатом решения мэра Джима Кенни. Если фонд в действительности не войдет в бюджет 2021 года, то это сильно ударит по деятельности различных организаций в сфере искусства и, в том числе, по работе музеев, таких, например, как Музей искусств Филадельфии (Philadelphia Museum of Art). Как следствие, пострадает и общественность.

### ◆ В Нью-Джерси эвакуирован дом для престарелых

Один из действующих в Нью-Джерси домов для престарелых (nursing home) пришлось эвакуировать из-за зараженности пациентов и персонала коронавирусом COVID-19. Это произошло в доме для престарелых Joseph's Senior Home в городе Woodbridge, где инфекция быстро распространилась. 29 человек, пациенты и персонал, заболели тяжелой формой коронавируса COVID-19, трое из них умерли. Департамент здоровья Нью-Джерси немедленно закрыл этот дом и эвакуировал всех предположительно зараженных пациентов. 78 человек, в другие дома для престарелых.

### ◆ Проблемы коронавирусной статистики

Анализ числа смертельных исходов при заболевании COVID-19, про-

веденный газетой Philadelphia Inquirer, показывает, что принятая оценка доли больных, погибших от коронавируса, несколько занижена. Так, по оценкам газеты, в Пенсильвании число умерших в апреле от коронавируса на 9 процентов выше, чем указывалось в официальной статистике. В штате Нью-Джерси расхождение между официальной статистической смертельных исходов при заболевании коронавирусом и реальной оценкой может быть, по данным газеты, еще больше – до 32 процентов. Расхождение в статистических данных может быть частично объяснено тем, что не проводился анализ смертей, вызванных непосредственно коронавирусом, и летальных исходов, связанных с хроническими заболеваниями, усилившимися под действием COVID-19.

### ◆ Число жертв уличных перестрелок растет

Бесконтрольное применение огнестрельного оружия определенными группами людей приводит к новым жертвам. Согласно официальным данным, только во вторник прошлой недели во дворе многоквартирного дома на улице Spring Garden в результате перестрелки был убит один человек, двое получили тяжелые ранения и еще семеро были легко ранены. В 600-м квартале Franklin Place в перестрелке участвовали шестеро мужчин и одна женщина, все в 20-летнем возрасте. Было произведено более 50 выстрелов. Один человек погиб, двое получили тяжелые ранения, остальные также были ранены. Все жертвы были отправлены в госпиталь университета Темпл.



## В США всё хорошо, за исключением пустяка

За последние 120 часов:

— Офицер полиции Лас-Вегаса был убит выстрелом в затылок, когда боролся с беспорядками;

— Неизвестный стрелок открыл огонь по правоохранительным органам в здании суда в Лас-Вегасе;

— В Сент-Луисе 4 полицейских были застрелены неизвестным стрелком;

— Сотрудник полиции Нью-Йорка был сбит автомобилем;

— 3 сотрудника правоохранительных органов Буффало были сбиты автомобилем перед полицейским участком;

— 7 офицеров получили ранения в Сакраменто;

— Несколько офицеров были обстреляны и получили ранения в Линчберге;

— В Солт-Лейк-Сити ранен 21 офицер полиции;

— По меньшей мере 50 агентов секретной службы (охрана Белого Дома) получили ранения от бутылок с зажигательной смесью и камней в Вашингтоне;

— Более 30 полицейских Нью-Йорка ранены во время беспорядков;

— 132 офицера получили ранения в Чикаго во время беспорядков;

— 9 офицеров в Питтсбурге пострадали от камней, которые бросали «мирные протестующие»;

— 2 офицера были расстреляны в Вирджинии, Ричленд.

А в остальном, всё хорошо.

Facebook

## Филадельфийцам запрещают обороняться от погромщиков

Жители одного из районов Филадельфия решили защитить себя от грабежей и нападений, когда толпа «мирных протестующих» приближалась к их району — Фиштаун, и вышли на улицы с битами и трубами, чтобы защитить себя и местный полицейский участок. Эта акция самообороны навлекла на них осуждение политкорректной общественности и властей города. Столкнувшись с организованным сопротивлением «мирные протестующие», именно так их называют в местной прессе, скромно добавляя, что иногда в ходе таких протестов происходят грабежи, поджоги и акты вандализма, отступились, и хотя обошлось без столкновений, они сразу же стали жаловаться на местных жителей, которые вместо того, чтобы спокойно сидеть по домам и смотреть, как бьют стекла и поджигают машины в их районе, решили не допустить этого. Протестующие утверждают, что чувствовали себя запуганными, когда шли по району, а две молодые девушки рассказали в интервью одному из местных телеканалов, что жители Фиштауна показались им тогда «очень агрессивными, и было похоже, что они пытаются начать что-то большее, чем просто защитить что-либо».

Один из местных журналистов, присутствовавший на этом «протесте», заявил, что местные жители его вербально обижали, а также по-

интересовался, что делает «толпа вооруженных расистов» на улице во время комендантского часа, и куда смотрят власти. Что делает в десять раз большая толпа во время комендантского часа в чужом районе он не спрашивал, впрочем, это и так понятно.

Мэр-демократ Филадельфии Джим Кенни прислушался к жалобам общественности и на следующий день заявил, что действия жителей Фиштауна «были враждебными и лишь усугубляли сложную ситуацию». Он отметил, что самозащита приемлема, если она «мирная, безопасная и бесконфликтная». «Вооруженный самосуд не будет допускаться», — предупредил Кенни.

Что же касается местных жителей, то они категорически отвергают все обвинения. Они утверждают, что десять полицейских, которые работали в участке и на районе в ту ночь, едва ли защитили бы свой участок, не говоря уже о всем районе. «Жители Фиштауна были здесь по одной и только по одной причине — защитить дома, офисные здания и 26-й отдел полиции. Мы слышали, что они шли сечь полицейский участок», — утверждает один из участников протеста. «Это может выглядеть неправильно с битами и трубами, но вы не знаете, какие были бы последствия. Мы не хотим вставать завтра утром и убирать с асфальта оконные стекла и разбитые окна машин», — добавил он. Местные жители также отвергают и обвинения в расизме, ставшие дежурным клеймом для всех недовольных погромами. «В Фиштауне нет идей превосходства белых, здесь есть белые, китайцы, афроамериканцы, латиносы. Все они живут в Фиштауне. Все здесь соседи, и мы защищаем друг друга», — отметил другой житель района. И моя полиция, как известно, меня бережет. Если ей не прикажут поступать иначе демократические начальники, которые верят, что устраивать погромы можно, а противостоять этому — нет.

Марк Савицкий  
Gazettco.com



## Трамп побеждает

Трамп одерживает невидимые победы, и накал протестов идет на спад. И это несмотря на то, что деятельность погромщиков организовывают, обеспечивают необходимым, оплачивают и устраивают показательные трансляции. Даже несмотря на то, что мэр Вашингтона отозвала (вы только вдумайтесь!) десантников с охраны Белого дома, когда его осадили «протестующие».

Вот какой является подлинная картина:

1. Группировке глубинного государства не удалось в ходе беспорядков захватить Белый дом и лично Трампа.

2. Во всех ключевых городах чрезвычайное положение отменено.

Жизнь возвращается в нормальное русло.

3. 2 июня состоялся суд над Хиллари Клинтон (слушания дела шли с марта) и она была признана виновной. У Трампа теперь есть основание для уголовного преследования Клинтон.

4. 4 июня начался юридический процесс (слушания в конгрессе) против Обамы-Байдена-Бреннана и Коми по делу о коррупции.

5. Арестована Элисон Макк по подозрению в организации криминального голливудского бизнеса. Она связана с Ричардом Майсом, близким другом Клинтонов.

6. Штурм Белого дома провалился 29 мая, а 30 мая была предотвращена провокация в Филадельфии, в ходе которой должна была появиться американская «небесная сотня» по типу киевского Майдана, когда снайперами были убиты участники конфликта с обеих сторон. За час до митинга были арестованы предполагаемые организаторы провокации — 3 сотрудника британской разведки МИ-6.

7. Арестовано 10000 участников беспорядков. Среди них выявлены организаторы: десятники и сотники. Нализо все признаки организации цветной революции. Кто-то за это ответит.

8. В самый отчаянный момент противостояния Трамп вместе с Меланьей посетил Храм в той части Вашингтона, где 70% жителей составляют афроамериканцы. Белые люди в этом районе стараются вообще не появляться. Либеральная часть Америки выразила возмущение, интересный ответ на вопрос «Зачем он это сделал?» дала пресс-секретарь Трампа: «Он послал сигнал всему прогрессивному человечеству».

9. Министр обороны Марк Эспер попытался снять оборону десанниками всего периметра Вашингтона. Трамп в течение часа заставил его отказаться от этого шага.

10. Ну и наконец 5 июня должен был состояться «марш миллионов» в Нью-Йорке. Вместо миллионов на акцию протеста пришли не более 10 тысяч человек. Акция провалилась.

11. Также можно считать победой Трампа то, что его поддержали простые американцы, вышедшие с оружием в руках в ряде городов Америки на охрану улиц. Движение ширится, несмотря на протест Конгресса (противника Трампа).

12. Более 9 млн. человек вернулись к работе уже в начале июня.

Вперед, Трамп!

Юрий Табах

## Можем ли мы доверять словам медицинских профессионалов?

Представитель Всемирной Организации Здравоохранения Мария Ван Керкхоф сообщила на пресс-конференции очень хорошую, в принципе, новость: асимптоматичные больные коронавирусом заразу здоровому человеку практически передать не могут. И я подчеркиваю: это хорошая новость, верно? Странно, что у меня такой осадок.

За два месяца непрерывной информационно-ковровой бомбардировки меня научили бояться асимптоматических носителей вируса, как Фредди Крюгера. Больного человека легко отличить: одышка, кашель, чихание, слезящиеся глаза, высокая температура и т.д. А эти

люди ходят среди нас и незримо убивают стариков и обладателей низкого иммунитета. И вдруг — такая смена рекомендаций. Бабах. И смена это далеко не первая. В итоге у меня странное ощущение, что сейчас, в июне, я знаю о вирусе не больше, чем в марте.

Мы все, загнанные в карантинные резервации, надеялись. Каждый на свое. Кто-то говорил: вот, станет тепло, вирусы боятся теплых температур. Нет, резонно возражали врачи, посмотрите: Индия, Катар и т.д. Тепло, а люди умирают. Другие надеялись на чудодейственное лекарство. Всякие гидроксихлорохины, ремдесивир, цинки и прочие аспирины. Нет, отвечали врачи. Это антинатурно, отвечали врачи. Побочные эффекты, кома, кладбище. Больше всех надеялись (да и надеются) на вакцину. Уколоться и забыться, вернуться к прежней жизни. Упаковать в мусорные мешки сотни неиспользованных масок и перчаток, пойти на пляж, в гости, полететь в отпуск, заказать столик в ресторане. Но вакцина далеко, отвечали врачи. До нее еще будет вторая и третья волна и новые миллионы умерших. Так что сидите дома. Желательно в перчатках и маске. Мойте руки непрерывно, даже воду не выключайте. Поливайте спиртом посылки с Амазона и заказанные продукты. Если уж вынуждены куда-то пойти (а нужда должна быть очень большая, прямо-таки критическая) — дистанция, маска, костюм биохимической защиты. Увидели человека — бегом от него.

За эти месяцы мы обессилели от этого. Нервы были на пределе. Какая-то из наших надежд должна была воплотиться. И воплотилась. Самым неожиданным образом. Переломным моментом в борьбе с коронавирусом оказалось смерть в Миннеаполисе Джорджа Флойда. COVID-19 слетел со страниц прессы как опрысканный санитайзером. Про него практически перестали говорить. Тема социальной дистанции и опасности скопления большого количества людей перестали быть предметом трогательной заботы эпидемиологов и вирусологов. Напротив. Эпидемиологи немедленно выступили со смелой теорией о пользе протестов для общественного здоровья (если протест, конечно, прогрессивный. Непрогрессивные вроде протестов против локдауна по-прежнему чреватые вспышкой заболевания), а почти 13 сотен медработников подписали целое коллективное письмо этой направленности. Прав был Ленин: нам не нужна наука, не являющаяся партийной. При Сталине продажной девкой империализма называли генетику. В горбачевское время — историю. Поздравляю, товарищи, здравоохранение и медицина пополнили этот славный список.

Доверие к словам медицинских профессионалов, ВОЗ и CDC колоссально подорвано: слишком много проколов и загадочно политизированных смен дискурса. И в этой связи у меня есть одно большое беспокойство. Помните старый перестроечный фильм «Маленькая Вера»? Там отец главной героини всё время бил на жалость и изображал сердечные приступы. Настолько часто, что ему просто перестали верить. И перестали обращать внимание. И когда ему стало плохо по-настоящему, всем было до фонаря. Так и умер у всех на глазах.

Как бы мы не повторили подобно-го пути.

Алекс Габриэль



# БОЛЕЗНИ НОГ



ДОКТОР  
**ГЕННАДИЙ  
ЛИНЕЦКИЙ**

ВЫПУСКНИК  
TEMPLE УНИВЕРСИТЕТА

## ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ОБУВЬ



ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,  
МЕДИКЕЙД (ACCESS),  
И ДР. СТРАХОВКИ

ЗВОНИТЕ  
**215-333-9941**

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены
- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли

в голеностопных суставах

ДОКТОР ДЕЛАЕТ  
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ

# AllTown PHARMACY АПТЕКА

НАТУРАЛЬНЫЕ  
И ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ  
ПРЕПАРАТЫ

РУССКИЕ И  
АМЕРИКАНСКИЕ ЛЕКАРСТВА,  
ТРАВЫ, КРЕМЫ

Western Union:

- Оплата счетов
- Money order
- Денежные переводы

ОТКРЫТКИ И  
ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТОЧКИ



**215-354-9440**

**Fax: 215-354-9118**

1137 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053



Помещая письмо читателя, мы показываем нашу открытость разным мнениям, даже тем, с которыми мы не согласны. Мы надеемся, что и другие читатели выскажут свое мнение по затронутым вопросам. Будем рады получить Ваши отклики.

## Письмо в редакцию

Я точно не буду голосовать за Байдена. А вот буду ли я голосовать за Трампа?

Мне надоели постоянные скандалы, сопровождающие его президентство. Да и вообще, хочется спокойной, нормальной жизни, к которой мы привыкли, живя в Америке уже более половины своей сознательной жизни. А что сейчас творится, уму непостижимо! Нужно искать какие — то варианты успокоить воинствующую толпу.

Да и потом, вспомните, как вы попали в Америку, дорогие бывшие граждане СНГ? Не демократы ли добились для вас возможности легальной эмиграции? Не они ли думают о медицине для всех? А сейчас, когда демократы ратуют за права новых эмигрантов — Вы против? Можете подумаете?.

Т. Трифонович

## Ответ редакции

Ну что ж, давайте рассмотрим поподробнее претензии читателя к нашему президенту. «Мне надоели постоянные скандалы, сопровождающие его президентство», — пишет Т. Трифонович. А не приходилось ли Вам, г. Трифонович, задумываться, кто организует эти скандалы. Давайте вместе вспомним. С самого первого дня после вступления Трампа в должность функционеры демпартии, 99% демократических СМИ, Голливуд и прочие группы

обиженных объявили кампанию сопротивления вновь избранному президенту. Причина? Клинтон проиграла. Вот ведь беда какая.

Далее. «Русская сага», начатая на основе ничтожного «русского досье», составленного английским шпионом Стиллом и оплаченного из фонда Хиллари Клинтон. Почти трехгодичное расследование спецпрокурора Мюллера и его команды следователей не обнаружило сговора Трампа с русскими. Все это время демократ Адам Шифф уверял публику, что имеются неопровержимые доказательства такого сговора.

Что там дальше? Трамп попросил президента Украины помочь разобраться с дурно пахнущими финансовыми делишками бывшего вице-президента и его сына, который каким-то чудесным образом стал одним из директоров украинской газовой компании Burisma. И опять гвалт: добровольные стукачи докладывают о подслушанном разговоре тому же Шиффу, сливают подслушанное NYT и CNN. То есть Трампа можно «расследовать», а Байдена «низзя», потому что он баллотировался в президенты. Так правильно, г. Трифонович?

«Не демократы ли добились для вас возможности легальной эмиграции?» Да, действительно, сенатор-демократ Лаутенберг внес законопроект, названный впоследствии «Поправкой Лаутенберга», на основании которого мы смогли легально оказаться в Америке. Но вспомните, что президентом в это время был Буш-старший (республиканец), а демократы и республиканцы в то время находили общий язык по многим вопросам. Тем более не было никаких разногласий по вопросу эмиграции из СССР. В том, что сейчас любые инициативы Трампа встречают бешенное сопротивление

демократов — не Трамп виноват, а злостный «крестовый поход» против него его противниками.

«Не они ли думают о медицине для всех, мы могли убедиться на примере Обамакер. Я не знаю, Т. Трифонович, пользуетесь ли вы услугами этой программы, по я помню, как Обама клятвенно обещал, что у всех, кто подпишется на Обамакер, останутся их врачи и тот же уровень обслуживания. Этого не произошло. Обманул. Я знаю со слов многих пострадавших, что в первый год плата за Обамакер была более-менее умеренной. Но в следующие годы она возросла в десятки раз. Выбор врачей и госпиталей оказался ограниченным. Непродуманная, сырая, принятая силовым способом и в одностороннем порядке, истощающая фонд Медикер, программа Обамакер оказалась настоящим бедствием.

«А сейчас, когда демократы ратуют за права новых эмигрантов — Вы против?» Это каких новых эмигрантов? Нелегалов, рвущихся караванами через границу? На телеканале OAN (One American News) регулярно публикуется информация, во сколько обходится Америке нелегальная иммиграция. Эта комплексная сумма, составленная из расходов на содержание нелегалов во временных лагерях, на медицинское обслуживание тех, кто уже проник на территорию страны, на обучение их детей в школах, на вельфер для них в демократических штатах и т.д. Я не знаю, работаете ли Вы, Т. Трифонович, и готовы ли отдавать часть своего заработка на нужды нелегалов, я — не готов. В конце концов, если Ваш гуманизм требует активных действий для помощи людям, проникшим в нашу страну нелегально, Вы всегда можете найти какие-нибудь обще-

ственные фонды, занимающиеся именно этими вопросами, и сделать туда щедрые пожертвования. Но государство не может позволить себе иметь открытые или дырявые границы, ибо это чревато анархией, хаосом, истощением бюджета и другими «преlestями» состояния проходного двора.

«А что сейчас творится, уму непостижимо! Нужно искать какие-то варианты успокоить воинствующую толпу», — восклицаете Вы. Варианты есть, и их предлагает наш президент. Но губернатор Миннесоты (демократ) предпочитает не бороться с буйствующей толпой, с варварством, грабежами, поджогами, жестокими избиениями людей. Он считает правильным и разумным вообще ликвидировать полицию на вверенной ему территории. Вы считаете это правильным, г. Трифонович?

Мэр Сиэтла (демократ), где анархисты заняли административное здание, перекрыли ряд близлежащих улиц и обложили налогом бизнесы, заявила, что это у милых мальчиков и девочек такого рода пикник. Вы с этим согласны, г. Трифонович?

Мэр Нью-Йорка Ди Блазио (демократ), где громили до неузнаваемости изменили облик Города Большого Яблока, громя и поджигая бизнесы и машины, разбивая витрины крупных магазинов и воруя, воруя, воруя — так вот этот самый Ди Блазио расписался в своей полной беспомощности и ничтожности. Вам это нравится, г. Трифонович?

«Может, подумаете?» — спрашиваете Вы. Мы подумали и решили, что будем голосовать за Трампа, потому что только он может остановить сползание Америки в хаос анархизма и безвластия. Он знает, как сделать Америку снова великой.

Владимир Кростошевский



# "АНТИФА" - КТО ОНИ И ЧЕМ ОПАСНЫ?

Погромы, грабежи и другие акты вандализма, затопившие улицы городов США - это циничная попытка подорвать репутацию президента Трампа в преддверии ноябрьских выборов. Кто стал ударной силой погромных отрядов, откуда они взялись и сумеют ли добиться успеха?

"Фашисты будущего станут называть себя антифашистами", - эти слова часто приписывают Уинстону Черчиллю, хотя, похоже, он их как раз и не произносил. Настоящим же автором, судя по всему, следует считать сенатора из Луизианы Хьюи Пирса Лонга (1893-1935 гг.). Ирония судьбы состоит в том, что радикальный демократ и популист Лонг, намеревавшийся ввести в стране жесткий прогрессивный налог, но убитый в канун президентских выборов 1936 года, куда больше подошел бы на роль героя этого самого афоризма, а не его автора. Не случайно биография Лонга легла в основу романа Роберта Пенна Уоррена "Вся королевская рать", сам же он стал прототипом главного персонажа романа Синклера Льюиса "У нас это невозможно".

Так или иначе, но те, кто провозгласили себя нынче борцами с фашизмом в Америке, действительно сами ошеломительно напоминают фашистов. Ядром погромщиков, сеющих в эти дни хаос во множестве городов США, являются хорошо организованные и крайне агрессивные молодежные группы в черных футболках и черных повязках, закрывающих лица отнюдь не в связи с бушующей эпидемией китайского вируса. "Они действуют всегда по одинаковой тактике, они оказываются на каждой улице и в каждом городе, они используют везде одни и те же лозунги, - рассказала на днях телеканалу "Фокс-ньюс" известная военная корреспондентка Лора Логан, подготовившая подробный репортаж о беспорядках. - А какая у них экипировка! Это отнюдь не просто эмоциональный выплеск, это люди с четко разработанной политической программой, которую они приводят в исполнение". Логан сообщила, что речь идет об ультралевой экстремистской группе "Антифа" - радикальной организации, боевики которой слаженно и целенаправленно дестабилизируют ситуацию в стране, извлекая выгоду из беспорядков на улицах американских городов. "Есть множество инцидентов и все больше свидетельств, указывающих на участие анархистов в этих протестах, - подчеркнула Логан. - И они не просто использовали протесты, перехватив инициативу, нет, они координируют и наращивают их".

Чуть раньше генеральный прокурор США Уильям Барр официально сообщил, что именно "Антифа" несет ответственность, по крайней мере, за часть разразившихся в стране беспорядков. "Они умеют перехватывать полицейские сообщения, - рассказала Логан в своем репортаже. - Они отслеживают передвижения полиции. Они используют безопасные средства связи. Они знают, куда направится полиция, и как предотвратить ответные действия правоохранительных органов на эти инциденты. Все это напрямую связано с нарастанием

эскалации". По словам Логан, усилия этих "анархистов" чрезвычайно последовательны и охватывают всю Америку, что говорит об их "реальной организации, реальной инфраструктуре, обучении, снабжении и финансировании".

Сами боевики "Антифы" декларируют непримиримую борьбу с фашизмом "во всех его проявлениях". Однако, люди в устрашающей черной униформе, слаженно громящие улицы и использующие другие формы насилия ради продвижения своей идеологической и политической повестки дня, куда больше напоминают фашистов, нежели борцов с ними. Сторонники "Антифы" утверждают, что движение, сделавшее ставку на активные (иными словами - насильственные) действия скорее ближе к анархистам, нежели к традиционным левым. Однако совсем не случайно предвозвестник анархо-синдикализма Жорж Сорель (1847-1922), ярый адепт насилия в политике, страстный поклонник Ленина и Муссолини, которых называл величайшими политиками своего времени, считается предтечей одновременно всех трех братских идеологий - социализма (коммунизма), фашизма и анархизма, столь отчаянно враждующих друг с другом, но всегда готовых объединиться во имя совместной борьбы со своим главным врагом - либеральной демократией и ее ценностями, к которым западное общество стало приходить полтора столетия назад. Так что "Антифа", которая возвела насилие в ранг важнейшего и неотъемлемого атрибута, необходимого для достижения политических задач, по праву является достойной преемницей всех трех идеологий - последовательниц Сореля - коммунизма, анархизма и фашизма. И на черно-красных знаменах ей явно не хватает третьего - коричневого цвета.

Можно считать, что своими историческими корнями "Антифа" восходит к группам боевиков, действовавших в 20-30-х годах прошлого века в Италии, Испании и Германии, и противостоявших соответственно итальянским фашистам, испанским фалангистам и немецким национал-социалистам. Все они, по сути, являлись боевыми подразделениями местных компартий, в той или иной мере поддерживаемых Советским Союзом. Позже, уже в середине 50-х годов прошлого века, движение "Антифашистское действие" было запрещено в Западной Германии - что характерно, на основании тех же самых законов, что лишили правомерности и национал-социалистов. Затем, в 60-х, традиции уличных борцов с фашизмом были возрождены уже в Британии как протест против скинхедов, а к 80-м они перекочевали в США, где активисты на американском Среднем Западе стали организовывать стычки с бритоголовыми неонацистами на панк-концертах и в других местах. К слову, первоначально американские "антифашисты" называли свои группы "Антирасистское действие", полагая, что американцам куда понятнее борьба с расизмом, нежели с фашизмом. Примерно в это время американские журналисты и растроировали в СМИ термин "Антифа". С тех пор группировки "Антифы", оставаясь в идеологическом русле троцкистских, маоистских и прочих анархо-коммунисти-

ческих идей, тихо тлели на маргинальных задворках левого лагеря. Левый мейнстрим от них дистанцировался, но, симпатизируя их боевому духу, потакал и закрывал глаза на агрессивность. Видимо поэтому особенно пышно эти группы разрослись, созрели и набухли в городах, где у власти традиционно стояли прогрессисты, например, Беркли, Портленд и Миннеаполис. Именно здесь теперь и разразились погромы.

Возможно, в том, что касалось противостояния нацизму, фашизму или расизму, активистов "Антифы" можно было бы если и не принять, то, по крайней мере, понять. Однако то, что произошло после 2016 года, с полной ясностью продемонстрировало фундаментальную пагубность идеологий, изначально противопоставляющих себя либерально-демократическим ценностям и возводящим насилие в идеал. Именно тогда из недр истеблишмента Демократической партии США, ошеломленной проигрышем на президентских выборах, вырвалось на свободу спонтанное отчаяние, стремительное вылившееся в откровенную и яростную делегитимацию победившего противника. Дональд Трамп, 45-й президент США, а вслед за ним и вся Республиканская партия с ее сторонниками и избирателями, были заклеймены как расисты и фашисты и фактически выведены за пределы правомерности. Кто стоял за этим разрушительным для американской политической традиции процессом, был ли в этом напрямую замешан пламенный поклонник марксизма и политического ислама Барак Хусейн Обама? Возможно, историки будущего сумеет найти ответы на эти вопросы.

И "Антифа", оставшаяся до 2016 года глубоко маргинальным явлением, обрета едва ли не абсолютную легитимацию со стороны левого мейнстрима, буквально пережила новое рождение. Многочисленные и, в первую очередь, молодые сторонники Демпартии с легкой руки своих лидеров ринулись пополнять ряды местных ячеек "Антифы". По данным нью-йоркской "Антифы" (NYC Antifa), за первые три недели января 2017 года "Твиттер" этой группы вырос почти в четыре раза, к лету он уже превысил 15 тысяч человек.

Обновленная "Антифа" расправила плечи и хлынула на улицы, чувствуя за собой информационную, политическую, а возможно и финансовую поддержку тех, кто прежде старался не афишировать идеологическую близость к хулиганам, экстремистам и радикалам. Воодушевленные боевики "Антифы" стали атаковать уже не только и не столько расистов, сколько простых республиканцев, да и вообще всех, кто смел с ними не соглашаться.

Так, в июне 2016 года в Сан-Хосе (штат Калифорния) толпа, в которой по крайней мере часть была связана с местной ячейкой "Антифы", напала на людей, вышедших на митинг в поддержку Трампа, избивая их и забрасывая яйцами. Весной 2017 года в Портленде (штат Орегон) ячейка под названием Rose City Antifa, сорвала традиционный парад, проходивший в рамках ежегодного Фестиваля роз, чтобы не допустить шествия республиканцев с флагами Трампа и в бейсболках "МАГА". Летом 2017 года

в Беркли (штат Калифорния) "Антифа" и другие неомарксистские боевики атаковала мирных демонстрантов, участвующих в митинге "Нет марксизму в Америке". Вооружившись дубинками и перцовым баллончиками, боевики "Антифа" избивали людей самодельными щитами, на которых было написано "Скажи нет ненависти!" Примерно с этого же времени в Беркли, а затем и в других студенческих кампусах стали обычными срывы выступлений сторонников консервативной идеологии и представителей Республиканской партии.

И вот теперь те самые города, где прогрессивные власти годами закрывали глаза на шалости злобных маленьких неомарксистских шакалов, идеологически близких их мироощущению, вспыхнули яркими факелами горящих улиц. Жесткое задержание накачанного наркотиками бандита, расплатившегося поддельной купюрой, оказавшего сопротивление органам правопорядка, а затем скончавшегося в больнице не столько из-за удушья под коленом полицейского, сколько из-за передоза, вряд ли тянет на пример классического расизма. Наверняка рудименты этого постыдного явления по-прежнему распространяют свое зловоние на обочинах американской культуры, но совершенно явно не в том масштабе, ради которого стоило сжигать целые города. Иными словами, пресловутый расизм и маргинальный фашизм тут, конечно, вовсе ни при чем.

Разумеется, можно предположить, что по крайней мере часть нынешних погромщиков жжет магазины, грабит частную собственность и избивает попадающих под руку граждан, искренне веря в то, что действует во имя всего хорошего против всего плохого. Хотя, вероятнее, там куда больше тех, кто вливается в тусовку ради того, чтобы повеселиться, наслаждаясь безнаказанностью вандализма и возможностью разжиться парой-другой золотых часов или, на худой конец, ящиком пива. Наконец, есть там и те, кто под шумок разорвет синагоги и жжет евреев, вымещая многолетнее унижение из-за неспособности одолеть засевших в Палестине сионистов. Однако, за всем этими погромами четко прослеживается главная политическая цель, к которой стремятся настоящие инициаторы псевдоспонтанных протестов. Внезапно стратегический интерес неомарксистских экстремистов "Антифы", стремящихся разрушить глобально ненавистное им либерально-демократическое общество, совпал с тактическими интересами лидеров мейнстрима Демпартии, надеющихся подорвать нынешней дестабилизацией репутацию Трампа. Его возможная победа в ноябре буквально сводит их с ума. Сливаясь вместе, они породили то, что стало еще более зловещим образом напоминать классический фашизм.

Пока сложно сказать, как нынешние погромы повлияют на мнение американских избирателей. Вероятно, они испугают людей и оттолкнут от демократов, но, может статься что они создадут обратный эффект, распространяя ощущение, что стоит уступить, сдать этим безумцам Трампа в надежде обрести долгожданный покой.

Александр Непомнящий





**В КРУПНУЮ**  
ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННУЮ КОМПАНИЮ  
**ТРЕБУЮТСЯ:**

**СОТРУДНИКИ ДЛЯ РАБОТЫ**  
**НА ВЫШКАХ МОБИЛЬНОЙ СВЯЗИ**

- бригадиры (foreman)
- альпинисты (tower climbers)
- электрики (electricians)
- помощники (helpers)
- субподрядчики (subcontractors)

ПОСТОЯННАЯ ЗАНЯТОСТЬ,  
ВЫСОКАЯ ОПЛАТА, БЕНЕФИТЫ

**ОБУЧАЕМ**

e-mail: [steve@sluniversal.com](mailto:steve@sluniversal.com)  
**WWW.SLUNIVERSAL.COM**

**(267) 588-0332 | (215) 888-0848**



**ОКНА И ДВЕРИ**

- Double Hungs**
- Sliders**
- Casements**
- Bay and Bow**
- Security door**
- Entry door**
- Aluminum Awnings**
- Garage door**
- Glass Block**



**SUPERSALE**  
**25% Off**

WE SPECIALIZED IN INSTALLATION

Изготавливаем окна  
с энергосберегающим стеклом

**ФИНАНСИРОВАНИЕ**  
Contractors welcome



Double Hung



Sliders



Casements



Bay and Bow

**215-338-4126**

[windowdoorsunlimited.com](http://windowdoorsunlimited.com)



Внимание!  
Мы открыли второй магазин по адресу:

**SHOWROOMS**

7952 Bustleton Avenue | 555 West Street Rd.  
Philadelphia, PA 19152 | Warminster, PA 18974

VitaCare агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Пенсильвания RN диплом необходим.

Мы ищем организованного, дисциплинированного и заботливого человека, который бы смог ездить в North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

**Выпускники медицинских колледжей приветствуются!**

**Полный рабочий день, гибкие часы работы, прекрасная оплата и бенефиты.**

**Желающим работать в субботу, воскресенье-welcome!**

**Вы сами устанавливаете свой график!**

**Звоните Ирине или e-mail resume to**  
Equal Opportunity Employer



**215-953-9225**  
[vitaicare2003@comcast.net](mailto:vitaicare2003@comcast.net)

**Call Irina or e-mail your Resume**  
EOE

VitaCare Home Health Agency is looking for a **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Pennsylvania RN license required. We are looking for an organized and self-disciplined individual with pleasant and caring personality who will be travelling to North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

**New graduates are welcomed!**

**Full-time, flexible hours, great pay and benefits.**

**Willing to work on Saturday, Sunday welcome**

**You will be your own boss!!!**

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053



# Doctor GROHSMAN, офтальмолог

10 лет в коллективе

Коллектив EUROOPTICA во главе с доктором Jonathan Grohsman, M.D.Ph D.  
в команде лучших хирургов штата Пенсильвания приглашает  
Мы 22 года трудимся для вас в том же shopping center

## Обращайтесь к нам!

Вам больше не нужно искать специалистов в области глазных проблем, у нас сконцентрированы лучшие специалисты под одной крышей.

- Нет ничего более важного, чем сохранение зрения, - говорит доктор Jonathan GROHSMAN, специалист в области лечения глазных заболеваний, лучший среди большинства врачей в лечении глаукомы.

- Неправильная диагностика, назначение ненужных лекарств приводят к плачевным результатам, - утверждает доктор.

И мы видим это на практике. Знание – сила, когда имеешь дело с глаукомой.

Проще говоря, глаукома – это заболевание глаза, сопровождающееся повреждением зрительного нерва. Глаукома может привести к постепенному ухудшению зрения, а при отсутствии лечения – к слепоте.

Давление внутри глаза называется внутриглазным давлением.

- Существует несколько видов глаукомы, - говорит доктор GROHSMAN.

Так как все они возникают по разным причинам, для них необходимы различные методы лечения.

Доктор призывает всех, а особенно тех, у кого диабет, близорукость, старые травмы глаз, кто

долго принимал стероидные препараты (кортизон), обратить внимание на следующие симптомы:

1. Хроническое воспаление и жжение
2. Дискомфорт или зуд
3. Сухость
4. Раздражение
5. Утомляемость
6. Чувствительность к свету (светобоязнь)
7. Затуманенное зрение

Если вы находите у себя что-то из вышеперечисленного – назначайте appointment с доктором Jonathan GROHSMAN по телефону: **215-934-6440** для проверки глаз.

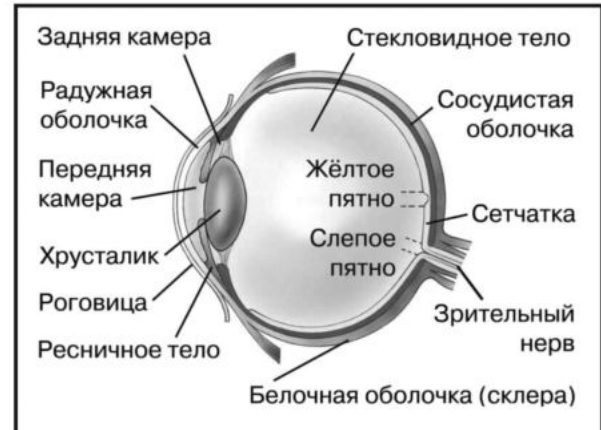
Ранняя диагностика спасет вас от ненужных переживаний и проблем.

Доктор GROHSMAN советует: занимайтесь физическими упражнениями — это полезно для глаз, хорошо питайтесь, принимайте поливитамины, предварительно проконсультировавшись с вашим врачом.

Наш коллектив благодарит всех, всю нашу общину за доверие!

**Приходите, звоните, назначайте время на прием к врачу.**

Принимаем все страховки.



Звоните для записи на прием:

**215-934-6440**

Наш адрес:

**1916 Welsh Rd., #2,  
Philadelphia, PA 19115**  
(рядом с магазином «Днипро»)

К нам легко добраться на автобусе №58.  
Остановка «Old Bustleton & Welsh Rd.»

## В ГОСТЯХ У ГИППОКРАТА

Доктор Влад советует

Лето, на пляжах толпы загорающих. Да не только на пляжах — и в на дачах, и в парках. Каждый год одно и то же. Почему-то считается, что загоревший выглядит красивее. Наверное, это престижно. Типа, показать, что ты съездил на курорт. Но престиж-престижем, красота-красотой, а польза-то есть? Хоть какая-нибудь, кроме внешнего потемнения? Есть польза, но только для малышей, которым хронически не хватает солнца, например у чукчей. Но северное солнце щадящее, поэтому столько вреда не принесет. У чукчей причина простая, витамин Д образуется в организме под влиянием солнечного света. И у детей, недополучивших солнца, может развиваться рахит. Всем остальным солнца хватит и так, без специально загорания.

Детям, особенно дошкольникам на пляжах вообще загорать не рекомендуется. И глупые те мамы, которые отпускают ребенка бегать по пляжу голышом. Я уже не говорю, что голышом на пляже, особенно девочкам, очень вредно. Это элементарно — сесть на песок или землю и подцепить заразу. Головой думать надо, прежде чем раздевать ребенка. С детьми выяснили. Для всех остальных это только один, сплошной вред. Ультрафиолетовые лучи сами по себе вызывают рак. Особенно это касается тех женщин, кто любит загорать топлесс. Дело в том, что околососковый кружок и сам сосок очень

## ПОЛЕЗНО ЛИ ВОООЩЕ ЗАГОРАТЬ?

подвержены УФО, и может образоваться рак. Рак и образуется, а потом начинаем рвать волосы в тех местах, где они еще остались после химиотерапии. Но и просто для кожи спины или живота, рук, ног и пр. загар вреден. По той же причине, что может вызвать рак или просто обострить какие-то кожные заболевания. Например, псориаз. То же самое относится к соляриям. Между прочим, во многих соляриях выдают специальные наклейки для солярия, потому что работникам солярия приятно известно о канцерогенном действии ультрафиолетовых лучей. Но бизнес — есть бизнес.

Вывод какой. Вам хочется подольше пожить? — Наверное, хочется. Ну, так избегайте солнца. Если отправились на пляж или куда-то на воду, то берите с собой зонты или располагайтесь в теничке. Я не шучу, от загара пользы нет НИКАКОЙ, а вред очевидный. Впрочем, каждый хозяин своего счастья. Знаете, я редко бываю категоричным, но здесь - твердое нет. А там, как хотите.

### Как похудеть

Что лучше для похудения — аэробика или штанга? Очень частый вопрос, который задают начинающие «похудатели». Стоит ли для похудения заниматься штангой, вообще железом или лучше бегать и прыгать, сломя голову? Я стараюсь писать только то, что проверено лично мной. И в этот раз я просто рассказываю о собственном опыте похудения. Я думаю, что для людей по-настоящему полных это вопрос вообще не имеет значения. Все дело в том. Что, если у вас вес перевалил за сот-

ню, то любое передвижение будет вызывать учащение дыхания. Например, я прыгаю со скакалкой, то есть, классическое аэробное упражнение. Разумеется, сердце бьется как олень, и легкие шуряют всюду. То есть, организм обогащается дополнительным кислородом, который сжигает калории, только держись! То же самое относится и к бегу, упражнениям, типа «руки в стороны раз-два». прыжки на месте и пр. Все эти упражнения позволяют за короткий срок сжечь много калорий, которые не уйдут у вас в жир. Кстати, могу вам порекомендовать лучшее, что вообще есть в смысле аэробики на все времена и им останется, я думаю. Это комплекс Джейн Фонды, который можно качнуть из интернета без труда. Комплексу, я думаю, лет 30 уже, но он никогда не утратит своей важности. Уж больно грамотно он составлен. Только честно скажу, что даже комплекс для начинающих от Джейн Фонды слегка трудноват, особенно поначалу. Но так у нее все понятно и разумно, что пробуйте.

Теперь касаемо штанги или железа вообще. Никакой разницы, если ваш вес уже «за», как говорится. Только начните поднимать свои железки, как дыхание тоже станет очень активным, и сердце застучит в уши. По сути, получается та же аэробика! Только не прыгающая, а медлительная, на месте. Но сердце и легкие точно так же будут обогащать кровь кислородом со всеми вытекающими последствиями. Причем, чем больше у вас вес, тем больше занятия с гантелями будут походить на аэробику. В этом плане завязные толстяки находятся даже в лучшем положении, чем те, которым нужно сбросить 7-8 килограммчиков. Разумеется,

знайте меру, чем бы вы не занимались — Джейн Фондой или гирями. Следите за пульсом, а собственно, больше за самочувствием. Не доводите дело до кругов перед глазами, а то инфаркт тянет. Как это ни странно звучит, но и в дальнейшем, когда вы войдете в более или менее «человеческую» форму, стоит продолжить занятия, именно сочетая аэробику и штангу. Поясняю свою мысль. Аэробика, вообще-то, лучше для похудения, чем железки. Больше сжигается калорий за то же время. А как мы знаем, вес падает, если количество сжигаемых калорий больше, чем их поступление с пищей. Кроме того, железки вообще могут помочь набрать массу за счет укрупнения и роста мышц. Но все дело в том, что мышечной ткани требуется гораздо больше калорий даже в спокойном состоянии! То есть, если у вас есть бицепсы, трицепсы и прочие квадрицепсы, калории теряются достаточно быстро даже во время сна! Я уже не говорю о том, что прокачанное тело больше нравится девушкам. Вывод какой. Поначалу, чтобы похудеть, занимайтесь вообще чем угодно, только занимайтесь. Как втянулись, продолжайте разумно сочетать аэробику и железо. Есть много вариантов. Но поскольку это пока не моя тема, лишь коротенько остановлюсь. Самое популярное и достаточно эффективное — это чередовать занятия аэробикой и гантелями, разделив их по дням недели. Для продвинутых — сперва штанга. Как устали и падаете — начинайте бегать. Очень эффективно. Упал-отжался, встал — помахал гантелями. Потом попрыгал с гирьками. Все без остановок, несколько кругов одних и тех же упражнений.

Доктор Владимир Ячменников



# Квалифицированная ПОМОЩЬ у вас дома

Иногда мы нуждаемся в помощи, чтобы оставаться в стенах родного дома, окруженными семьей, друзьями и привычными ценностями.

Агентство по уходу за больными на дому Dynamic Home Health Care обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов наслаждаться высоким качеством жизни и сохранять независимость в комфорте собственного дома.



## Personal Assistance Services Program

Ваша работа по уходу за  
родными, нуждающимися  
в помощи, оплачивается.

Бесплатное обучение, высокая зарплата,  
оплачиваемый отпуск, overtime pay,  
медстраховка и другие бенефиты.

- Мы принимаем**
- Medicare
  - Medicaid
  - Cigna Health Spring (formerly Bravo)
  - Keystone First
  - United Healthcare
  - Commercial Insurance
  - Self Pay

Помогаем с оформлением документов для получения программ Waiver и Option.

Требуются на работу Full/Part time Home Health Aides, RN, PT, LPN и OT

550 State Road, Suite 113  
Bensalem, PA 19020

215.244.4466

[www.dhomehealth.com](http://www.dhomehealth.com)



**Dynamic**  
HOME HEALTH CARE



Мнение

# Поговорим о расизме

Свежий анекдот. В Арктике белые медведи упали на полени и извиняются, что среди них нет черных.

\*\*\*

Многочисленные протесты против действий полиции с чёрным американцем, предполагаемо умершим в результате этих действий, превратились в многочисленные погромы и грабежи в более чем 30 городах Америки. Что там произошло на самом деле не знает до сих пор никто. Суда ещё не было! Результатов следствия тоже ещё нет. Однако тысячи протестующих чёрных американцев “протесты” объясняли борьбой с расизмом. Многими людьми протесты сначала тоже воспринимались как антирасистские. Организаторы их говорили о том же.

Попробуем, однако, проанализировать ситуацию без вредной для логики политоректорности. Будем называть вещи своими пристойными именами. И прежде всего определим, является ли расизм явлением, направленным только против черных, или он нормально рассматривается как ненависть к любой чужой расе? Нью-Йоркский трибунал кратко определил расизм как проявление ненависти к любой чужой расе или, по крайней мере, нежелание считать все расы достойными жизни и благополучия, а предназначенными для всяческого притеснения. Это очень краткое определение выражает, тем не менее, всю суть этого вопроса. Итак, **НЕНАВИСТЬ К ЛЮБОЙ ЧУЖОЙ РАСЕ!** В нашем, американском случае можно говорить о ненависти белых американцев к любой небелой расе, каковой у нас давно не существует.

Думаю, что это вполне корректно. Однако, чёрные понимают это совсем не так! И вот я спрошу читателя, жаловались когда-нибудь на расизм наши китайцы, индусы, японцы, мексиканцы и прочие небелые расы и нации? Ходили ли они с протестами, громили ли города, устраивали ли они шумные дискуссии и потасовки по поводу расизма? За 42 года жизни в Америке ничего подобного я не видел и не слышал. Я работал с десятками представителей небелых народов. Китайцы, индусы, филиппинцы и мексиканцы ни разу (подчеркну НИ РАЗУ) ни о чём подобном не говорили. Не видел я ничего подобного и по телевизору! Никогда я не слышал от своих белых коллег никакого расистского или хотя бы презрительного высказывания в их адрес. Могу смело утверждать, что расизма в его классической форме в стране давно не существует. Какой расизм, если восемь лет Президентом был афроамериканец. И генеральным прокурором тоже.

Мы все настолько запуганы обвинениями в расизме по любому поводу, что я уж и не знаю какое определение употребить. “Чёрный” вроде предосудительно нынче. “Негр”, “Negro” слово в переводе с латыни абсолютно точно означающее “чёрный” и вовсе неприемлемо. Многие считают его даже оскорбительным! Спрошу вас — почему? “Афроамериканец”, с другой стороны, кажется мне нелепым. Не говорим же мы китаеамериканец или арабоамериканец! Хорошо, будем выражаться как-нибудь обиняком, чтобы никого не обидеть. У нас есть слово “minority”, употребляемое почему-то явно по отношению к чёрным, хотя по определению это слово должно относиться ко всем небелым гражданам Америки. В чём здесь дело? Снова в том, чтобы избегать хоть какого-нибудь слова, обозначающего чёр-



ный цвет. Есть у нас ещё определение “colored people”, и опять же по отношению к чёрным, хотя под это определение подходят индусы, филиппинцы и прочие представители темнокожих рас. Мы и слово белый стараемся заменить чем-нибудь совершенно нелепым. У нас с этим словом-определением дошло до полного абсурда. Году в 1983-м, заполняя какую-то анкету я наткнулся на вопрос, к какой расе я принадлежу. Тщетно разыскивая соответствующую клеточку со словом “белый”, я обнаружил слово “кавказец”. Будучи ещё неопытным американцем, я обратился к служащей для которой я эту анкету и заполнял. С изумлением, граничащем с помешательством, я услышал, что кавказец — это эквивалент слова белый. Почему, возопил я!? Ведь я не на Кавказе родился! И там сотня разных народов живёт! Кавказец — это не раса, а принадлежность к географическому району! У них десятки языков! Так у нас принято теперь, отрезала она и в дальнейшие объяснения вдаваться не пожелала.

Короче говоря, с этим вопросом мы окончательно запутались. Эти трюки суть издевательство над здравым смыслом, над нами и порядком. Наши чёрные граждане и многие либералы белые всё более и более диктовали нам, абсолютному тогда большинству, что мы должны говорить о чёрных и даже как уступать им во всех их, часто незаконных и нелепых требованиях. А мы уступали! И доуступались. Не раз, работая в университете, я бывал свидетелем скандалов по поводу получения чёрным студентом не удовлетворяющей его или её оценки. Даже “С” сходу считалась результатом расизма, и профессор немедленно обвинялся в расизме! Кончилось тем, что в американской системе образования требования к студентам понизили так, что даже идиот может теперь успешно сдать экзамен или ответить на любой вопрос. Страдает же всё общество, получая малограмотных, но очень претенциозных выпускников. И это ещё не всё. Известно, что с некоторых пор все учреждения страны от университетов до NASA обязаны принимать на работу определённый процент чёрных, независимо от их способностей и пригодности для конкретной работы. Как говорится — дальше ехать некуда!

К чему я так длинно об этом пишу? К тому, что мои рассуждения прямо касаются сегодняшних погромов на улицах американских городов. Наши афроамериканцы давно поняли, что они находятся “вне закона” в самом выгодном для них понимании смысла этой старинной формулировки. Ника-

кой другой расе и народу, включая белых американцев, в голову не приходит подобная “свобода”. Свобода безобразничать и вообще делать все что угодно укоренилась в головах афроамериканцев именно потому, что их никогда за это не наказывали. Их, скорее, поощряли к этому! Шаг за шагом мы приучили их к тому, что им всё можно. Скажу также, что ничего подобного и не придёт в голову представителям иной расы! Мы никогда, за всю историю нашей многорасовой страны ничего подобного не видели ни от кого, кроме чёрных. И никому другому не позволяли бы.

Я хочу спросить читателя, слышал ли он когда-нибудь о национальных китайских, корейских или иных политических организациях? Или тем более о таких организациях в Конгрессе. Я не слышал, да они и возникнуть не могли! Незачем. Эти народы вполне быстро и вполне успешно интегрируются в Америке, успешно конкурируют с другими и никогда на расизм не жалуются. Почему же в Конгрессе есть Black Caucus? Причина проста. Наши афроамериканцы, в десятом поколении живущие в Америке, требуют особых привилегий, каких никто больше не требует. Всем остальным достаточно того, что, согласно Конституции, наши права защищает Конгресс. В чём же дело? В том, что все, включая наиболее образованных чёрных прекрасно понимают, что в массе своей они не в состоянии конкурировать на рынке высококвалифицированной рабочей силы. Не важно почему, но это неоспоримый факт. Мы все знаем, что большинство из них не справляются даже с примитивным курсом средней школы, но говоря уже о высшей. Может быть, их неправильно учат? Более половины чёрных подростков бросают школу в шестом-седьмом классе, тогда как китайцы, японцы и прочие азиаты успешно получают дипломы и успешно же заканчивают университеты и колледжи. Да вспомните, наконец, нас, недавних и давних эмигрантов! Все мы за редчайшим исключением добились стабильного положения в среднем и высшем классе американского общества, а наши дети процветают, ничего не требуя тоже. В Америке есть множество профессий, не требующих диплома средней или высшей школы. Там явно не хватает работников, и эти места с успехом заполняют мексиканцы — легалы и нелегалы. Их особенно много в Техасе, где я живу с 1979 года. Чёрных на этих позициях я не видел никогда. Все чёрные считают только расизм причиной того, что они не получают дипломов и высокоо-

плачиваемых позиций. Какой расизм? Разве их выгоняют из школ? Разве их не принимают в университеты? Ничего подобного. Под расизмом они понимают отношение к ним, вызванное их антиобщественным, опасным поведением — и только.

И если говорить честно, а именно так я и стараюсь говорить, в американском обществе имеется значительная прослойка людей, весьма острожно относящихся к афроамериканцам. Они это прекрасно чувствуют, но, повторю, относят это не за счёт их наглого поведения, а за счёт расизма. И я принадлежу к отрицательно относящимся к ним, однако никаким расизмом это даже не пахнет. Мы их просто боимся! Очень боимся! Да и как не бояться? Нас и на улицах избивали и убивали, и магазины наши громили и сжигали. И синагоги жгли не хуже, чем у Гитлера. Убивали полицейских, жгли их автомобили. Мы и огнестрельным оружием все обзавелись для самозащиты. Вспомните Майами, Лос-Анджелес, Сан-Франциско, Фергюсон и многие другие города Америки. Разве хоть кого-нибудь из погромщиков наказали? Куда там!

Знаменитый журналист Тед Коппель именно после погрома в Лос-Анджелесе брал интервью у нескольких зачинщиков погрома. И это после того, как 14 городских кварталов были сожжены дотла и несколько десятков человек было убито. Нам это, как минимум, не нравится! Какой же это расизм? И если уж говорить о расизме, то мы чувствуем его на собственной шкуре со стороны именно афроамериканцев. Но им всё можно! А нас бьют и плакать не дают! При президенте Обаме такие “протесты” происходили еженедельно по всей стране. И снова ничего. Гуляйте, ребята! В стране давно идёт Гражданская война! Я много писал об этом. И война-то какая-то странная. Никто погромщикам не сопротивляется! Полиция и национальная гвардия подвергаются нападениям. Их избивают, их автомобили сжигают, а они лишены возможности сопротивляться. Был безнаказанно атакован даже Белый дом! Неслыханно! Это не Война. Это капитуляция! Зачем солдаты посланы туда. Куда годится Армия, не имеющая права стрелять, защищаясь и защищая нас? Какое это унижение! Кто захочет там служить?

“Как это стрелять” — завопят иные либералы? “Разве можно стрелять в собственных граждан”? А я спрошу, разве можно считать лояльными гражданами людей, ведущих себя в собственных городах как солдаты оккупировавшей эти города вражеской армии? Ответ понятен? Эти люди не могут и не хотят жить как все, подчиняясь Закону. А какой ещё можно сделать вывод, глядя на миллионы постоянно беснующихся на наших улицах погромщиков? Чего они хотят? Выразили мирно протест и ждите результатов. Только вот не в протесте дело, а в их желании громить и уничтожать собственную страну. Какие же это граждане? Это вандалы, дикари, враги. И если мы не поймём этого в самое ближайшее время, то страна погибнет. Уже совершенно ясно, что всем этим безобразием руководит какой-то центр, ибо стихийно такие состояния не возникают. Центр следует найти и жестоко наказать его руководителей вместе с погромщиками. Не взирая на цвет кожи! Хватит перед ними пресмыкаться! А именно это мы и делаем вот уже 60 лет. Отечество в опасности!

Марк Зальцберг



# Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 44 года успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность



**Адвокат, которому доверяют!**

Индивидуальные консультации по вопросам автомобильной страховки и другие юридические проблемы

## СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Медицинские ошибки
- Оформление завещаний

Первая консультация по любому юридическому вопросу - **БЕСПЛАТНО**  
Наш офис удобно расположен в центре Филадельфии и в Норд-Исте по адресу:  
8510 Bustleton Avenue

Пожалуйста, звоните в наш офис по телефонам  
**215-564-1866** в дневное время  
или **215-322-0235** в выходные дни и вечернее время, чтобы назначить встречу.  
Оставьте сообщение

# МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ

# ИНТЕРЕСЫ

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ

## МАРИНА КАЦ

The Law Offices of  
**Kats Jamison & Associates**

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

- Социальное обеспечение
- Иммиграционное право
- Корпоративное право
- Семейные конфликты
- Криминальное право
- Недвижимость



PERSONAL INJURY CASES  
FREE CONSULTATION  
NO RECOVERY-NO FEE

**1-800-LAW-1917**  
**215-396-9001**

**1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053**

# ЮРИДИЧЕСКАЯ ФИРМА

## GENEVIEVE GROSS

& ASSOCIATES, P.C.



- Автомобильные аварии
- Травмы при падениях и других несчастных случаях
- Укусы животных
- Traffic Tickets & DUIs

- Оформление пенсий (SSI) по инвалидности
- Разводы по обоюдному согласию
- Разрешения конфликтов между хозяевами и жильцами



2655 Philmont Avenue, Suite 206,  
Huntingdon Valley, PA 19006

**215-938-9131**



www.phillylawcenter.com

## Robert Bond, PA-C, ESQUIRE

Licensed to practice law in PA and NJ



Говорю по-русски

ЕДИНСТВЕННЫЙ  
РУССКОГОВОРЯЩИЙ  
адвокат-медик  
с лицензиями штатов PA и NJ

Автор научных статей по медицине и юриспруденции

Первая консультация - **БЕСПЛАТНО**

- ❖ Автомобильные аварии
- ❖ Workers compensation

- Юридические проблемы, связанные с работой (увольнения, unemployment)
- Возвращение долгов
- Банкротство

- Травмы на работе, при падении на улице или в помещении
- Разводы

- Иммиграционное законодательство

- ❖ Медицинские/стоматологические ошибки

- ❖ Оформление SSI & Disability на русском языке - мы знаем, как добиться благоприятного результата.

- ❖ Уголовные дела

ПРОСТЫЕ ЗАВЕЩАНИЯ - \$100

11880 Bustleton Ave., Suite 206, 2<sup>nd</sup> floor,  
Philadelphia, PA 19116  
e-mail: rbond@phillylawcenter.com

**215-240-7565**







# 20 недель до выборов: кто из американских политиков сейчас наиболее уязвим?

Первая половина выборного, 2020 года слишком сильно насыщена событиями. Очень много неординарного произошло и будет, вероятно, происходить и во второй половине этого года. Тем не менее, всем нам полезно будет еще раз вспомнить, что явилось первопричиной того, что политические разногласия снова привели к политической турбулентности на американской земле.

Первопричиной событий 2020 года явился отказ демократов принять результаты выборов 2016 года. Если бы принцесса Хиллари взойшла на престол, то к началу 2020 года все предпосылки для построения американской версии Гулага были бы налицо. Для его окончательного построения требовались бы только дополнительные благоприятные условия, которыми могла послужить, например, коронавирусная инфекция. Впрочем, в некоторых штатах некая примитивная форма коронагулага все же была построена. Грабежи, беспорядки, и насилие на улицах некоторых американских городов (заранее запланированные и никак не связанные со смертью черного уголовника, обремененного коронавирусом, сердечной недостаточностью, и летальной дозой наркотиков), при президенте Хиллари Клинтон, возможно, никогда бы не произошли.

А вот при президенте Трампе произошли. Почему? Нам вновь придется возвращаться назад. К началу 2019 года всем стало ясно, что «русское дело» Трампа – дело политически безнадежное, и его ждет оглушительный провал. Это подтвердилось 22 марта 2019 года, когда расследование специального прокурора Роберта Мюллера было завершено, и материалы дела были переданы Генеральному Прокурору США Уильяму Барру. Сразу после ознакомления с материалами дела Генеральный Прокурор инициировал встречное расследование. Им был назначен прокурор Джон Дахэм для расследования того, как администрация Обамы шпионила за кандидатом (а затем и президентом) Трампом, членами его семьи и выборного штаба. Страна узнала об этом только после 18 апреля 2019 года, когда доклад Мюллера был опубликован. Выдавить Трампа из Белого Дома с помощью «русского дела» не удалось, и политические противники Трампа осознали свое

поражение.

Через три дня, 21 апреля 2019 года, теневое правительство Обамы получило удар с неожиданной стороны. Лояльный участник процесса отмывания денег американских налогоплательщиков Петр Порошенко неожиданно проиграл выборы в далекой и практически неизвестной в Америке Украине. Но команде Обамы Украина была не просто хорошо знакома. Это была одна из ключевых стран в прибыльном круговороте денег: из карманов американских граждан в руки коррумпированных украинских политиков, а затем – в карманы функционеров Демократической партии США. Поздравительный звонок президента Трампа вечером 21 апреля только что избранному президенту Украины Владимиру Зеленскому послужил тем триггером, который и привел к событиям 2020 года.

Через четыре дня интенсивных консультаций, 25 апреля 2019 года, бывший вице-президент Джо Байден официально выдвинул свою кандидатуру на пост президента США. Это был вынужденный, но необходимый шаг демократов. Теневое правительство осознало, что им теперь грозит двойное разоблачение – и за шпионаж за политическими противниками, и за отмывание денег. Они стали лихорадочно работать над создавшейся проблемой, причем «украинской проблеме» был отдан приоритет. Это было здравое решение – если «русское дело», хотя и проигранное, еще можно было хоть как-то продать до ноябрьских выборов 2020 года, то перекачка денег через такой удобный перевалочный пункт, как Украина, может быть поставлена под угрозу или даже совсем прекращена, если новый президент Украины того пожелает. Поэтому, на всякий случай, ажиотаж вокруг «русского дела» был продолжен – он достиг своей кульминации на слушаниях (провальных, следует заметить) прокурора Мюллера в Конгрессе 24 июля 2019 года.

Никто не знал, как поступит президент Зеленский. Но на следующий же день, 25 июля 2019 года, телефонный разговор между Трампом и Зеленским ответил на все мучительные вопросы аппаратчиков – Зеленский не только не намерен продолжать хорошо отлаженную коррупционную схему, но и готов начать расследование

финансовых махинаций ключевого игрока Обамы на украинском направлении – Байдена. Именно поэтому сторонники Обамы в администрации Трампа «слили» информацию об этом телефонном разговоре. Ее просто нельзя было не слить. «Русское дело» было окончательно похоронено, и был объявлен политический аврал на украинском направлении. Ведь если украинские финансовые махинации станут известны, то пострадают не только отдельные функционеры Демократической партии – пострадает вся партия.

Так был сфабрикован импичмент. 18 июня 2020 года исполняется ровно 6 месяцев с момента объявления импичмента Трампу в Палате Представителей, но кажется, что это было в прошлом веке. Канул этот импичмент в лету, как будто его и не было. Авантюра с импичментом не привела к выдворению Трампа из Белого Дома, поэтому заговорщикам пришлось придумывать что-то новенькое. Трамп был оправдан по всем статьям 5 февраля 2010 года, и заговорщики схватились за очередную подвернувшуюся соломинку – коронавирус. Параллельно с эпидемией коронавируса пошла эпидемия промывки мозгов – сначала Трампа обвиняли в том, что он самовольно прекратил воздушное сообщение с Китаем слишком рано, а затем – что он «закрыв Америку» слишком поздно. Особо преуспели в нагнетании обстановки мэры-демократы и губернаторы-демократы. Но все их усилия в очередной раз не увенчались успехом.

У сторонников Обамы оставался последний резерв – боевые подразделения Демократической партии. Демократы однажды, в XIX веке, уже обожглись с созданием боевиков Ку Клукс Клана. Поэтому ими в XXI веке были созданы военизированные отряды по расовому признаку – белые боевики Антифа и черные боевики Black Lives Matter. И те, и другие были созданы идеологическими сторонниками Обамы по образцу и подобию чернорубашечников другого известного социалиста – Муссолини. И тем, и другим отрядам левых боевиков для начала «революции» требовался триггер, и он быстро нашелся. Им выступил золотой гроб рецидивиста и наркомана.

Но к настоящему времени к руководству теневого правительства начало при-

ходить понимание того, что пресловутый золотой гроб Флойда был, скорее всего, гробом Демократической партии.

Трамп выдержал паузу и дал возможность американским гражданам убедиться в том, что демократы – это партия громов, грабежей, вандализма и насилия. Последний оплот эрзац-революционеров в городе Сиэтле – Антифастан – является отличным подарком Трампу. В сущности, выборы 2020 года – это выбор американского народа между Трампом и Антифастаном. Многие левые твари из вашингтонского болота начали это понимать, и теперь мы наконец-то добрались до существа поставленного вопроса. Надеюсь, всем понятно то состояние, в котором находится вашингтонская менклатура? У сторонников Обамы не осталось резервов. Вне всякого сомнения, функционеры теневого правительства находятся сейчас в отчаянном поиске выхода из создавшейся тупиковой ситуации. Как известно им грозит не только разоблачение на украинском и шпионском направлениях, но и оглушительная победа Трампа через 20 недель. Как спастись?

Америке следует опасаться того, что сторонники Обамы в американских спецслужбах могут сделать с Барак Обамой то, что уже было сделано американскими спецслужбами с Джоном Кеннеди. Ведь на Обаму можно будет списать все криминальные и позорные дела прошлой администрации. Как известно, такие методы решения проблем традиционно практикуются в большинстве левых партий. Следует полагать, что такой метод политического выживания рассматривается в ЦК Демократической партии вполне серьезно.

Альтернатива этому, с точки зрения демократов, ужасна. В самом деле, если Обама подвергнется судебному преследованию, то Трамп гарантированно его помилует. Это сделает Обаму и его сторонников полными политическими банкротами и лишит Обаму ореола мученика навсегда.

Поэтому не Дональд Трамп и не Джо Байден являются в настоящее время наиболее уязвимыми политиками Америки, а Барак Хуссейн Обама.

**Игорь Гиндлер**  
[GaryGindler.com](http://GaryGindler.com)

## В поисках расизма

Время властно требует дать отпор расизму, причём расизму системному. С этим нельзя не согласиться. Главная задача в том, чтобы расизм найти, чтобы с ним побороться. Но молчать нельзя, даже если расизма пока ты не нашёл. У людей у хороших на плакатах написано: «Silence = complicity». Промолчал — и расист! Или пособник расистов, что одно и то же. Спросится также.

Все компании делают заявления, что они против системного расизма и за расовую справедливость. Но у себя самих никакого расизма найти не могут. Всё у них инклюзивно, всё мультикультурно. Все они поддерживают мирные демонстрации. Это сказал даже директор крупнейшего универмага Macy's, разграбленного мародёрами в Нью-Йорке. Мародёров не осудил ни словом — боже упаси, это был бы расизм! Лишь посетовал, что

мародёры, то есть мирные демонстранты, выбрали неправильную цель для разграбления. Грабить надо было какие-нибудь расистские магазины на той же улице, а Macy's не трогать.

Но тут директор явно неправ. Расистских магазинов просто нет, все они исключительно прогрессивные, инклюзивные, мультикультурные. Да и закон запрещает им быть расистскими. Всякая сегрегация и дискриминация у нас строго запрещены. И не только расовая, но и половая, и религиозная. Если кого-нибудь дискриминируешь — сразу под суд — и компания с молотка. Никто этого не хочет, никому это не надо.

Знаменитости Голливуда коллективно снялись на видео, где заявляют о солидарности с угнетёнными системным расизмом и обещают с этим больше не мириться, а протестовать от всего сердца, со слезами на глазах. Но не верится, что они смогут расизм так просто обнаружить. Там, где они живут и работа-

ют, никакого расизма и в помине нет. Но видео это всё равно очень полезное. Если мародёры влезут в их виллы, знаменитости им это видео быстренько покажут, и те увидят, что перед ними друзья. Пожмут знаменитостям руку и уйдут восвояси.

Поиск расизма останавливается на полиции. Нигде больше расизма быть не может, только там. Полиция делает всякую грязную работу, имеет дело с нарушителями общественного порядка, с уголовниками. Может быть, им без расизма просто не обойтись, это входит в их арсенал. Системный, значит, у них расизм! Так что, по-видимому, нашли! Вот где корень зла, в полиции! Можно приступить к искоренению. Забрать у полиции деньги и передать их молодёжным организациям. А безработные полицейские пусть устраиваются туда воспитателями. Учат молодёжь маршировать и разжигать костры.

А как же тогда с уголовниками поступать? Если полиции не будет, придётся

нам самим с ними разбираться. Мы, конечно, хотим с бандитами добром, внушением, чтобы не нарушали слишком-то. Но в отдельных случаях, если немогуту станет, если совсем уже за горло возьмут, и притом окажутся другой расы, чем мы, а мы пропадать не хотим и кричим на них благим матом или уже только хрипим, и от захвата пытаемся освободиться, потому что не можем дышать, то тут уже до расизма недалеко! А расистами быть мы никак не можем, это против самой нашей природы! Так что, по зрелом размышлении, пусть уж лучше полицейские будут расистами, чем мы. Работа у них такая вредная. Рискует не только жизнью и здоровьем, но и репутацией. Как социальные громоотводы. Будем, товарищи, критиковать полицию, исполняя свой долг борьбы с расизмом! А полиция всё стерпит, парни простые, крепкие. Мы им за вредность ставки повысим.

**Дмитрий Гаранин, Нью-Йорк**



**Jen Travel** 215-725-3962  
www.jentravelus.com 267-250-6020

lzytravel@gmail.com



**ТУРЫ**

**АВИАБИЛЕТЫ**

**КУРОРТЫ**

**САНАТОРИИ**

**КРУИЗЫ**

- ОФОРМЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ
- ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ
- ПАСПОРТА. ВИЗЫ
- ПРИГЛАШЕНИЯ
- НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ
- АПОСТИЛИ

понедельник - пятница с 10 до 6 pm,  
суббота - с 10 до 2pm.

11880 Bustleton Ave.  
Phila, PA 19116

**UNIVERSAL TRAVEL SERVICES**



8300 Bustleton Ave.  
(Bell's Corner)  
Mon. - Fri.: 9am - 7pm  
Sat.: 9am - 3pm



215-725-0377

тысячи довольных клиентов Anna Yaworsky

**АВИАБИЛЕТЫ**  
отдых с Apple Vacation

**ПОСЫЛКИ**

- |            |             |          |
|------------|-------------|----------|
| Украина    | Узбекистан  | Литва    |
| Россия     | Казахстан   | Эстония  |
| Грузия     | Армения     | Латвия   |
| Молдова    | Азербайджан | Польша   |
| Белоруссия | Киргизия    | Словакия |
|            |             | Чехия    |

Самые низкие цены

**0.99/LB**  
**+ ДОСТАВКА**  
**В УКРАИНУ**

Электронное сопровождение  
Забираем из дома.  
Все посылки застрахованы

**НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ**

- ДОВЕРЕННОСТИ - APOSTILLE
- ГОСТЕВЫЕ ПРИГЛАШЕНИЯ
- ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ

**КОНСУЛЬСКИЕ** услуги  
● ПАСПОРТА ● ВИЗЫ

**ФОТО**

**CALLING CARDS**

**WESTERN UNION**



**Boris Volynsky**  
Broker/Owner  
215-837-0405



**Richard Primak**  
267-467-2987



**Jean Bubb**  
215-601-1409



**Oleg Bondarenko**  
215-771-6346

215-953-9500

1051 County Line Rd., Suite 107  
Huntingdon Valley, PA 19006



**АБСОЛЮТНЫЕ**

ПОРЯДОЧНОСТЬ      ПРОФЕССИОНАЛИЗМ      КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

Большой выбор различных домов  
в Филадельфии, Bucks County, Montgomery County.  
New construction.

Гибкие комиссионные для продавцов.  
Максимальное снижение цены  
покупаемого дома для покупателей.

**SALE**

**NE**

Поступил в продажу Twin house. 4 спальни, 2,5 ванные. Бейсмент. Новые ц/к, хитер. Хорошее состояние. Ухоженный участок. Удобное месторасположение. Простят **\$270,000**

Condominium (Academy Rd). 2-хэтажный. 3 спальни, 5 ванные. Хорошее состояние. Простят **\$169,900**

Поступил в продажу дуплекс в р-не Rhaw **SOLD** Ave. PA 19152. 3 спальни, 1 ванная на 2-м этаже в отличном состоянии. 1-й этаж использовался как медицинский офис и может быть переделан в 1 или 2 bdr. apartment. Имеет большой потенциал. Очень выгоден для сдачи в рент. Простят **\$263,000**

**BUCKS COUNTY**

Продаётся большой красивый **Townhouse** после хорошего ремонта. Всё новое. Самое лучшее расположение в development. 3 спальни, 3,5 ванные. Законченный красивый бейсмент с полной ванной. Гараж, дэк и многое другое. Простят **\$405,000**

**Upper Southampton**. Поступил в продажу красивый **single house**. Постройка 2008 г. 4 спальни, 2,5 ванные (все спальни хороших размеров). 2 гаража, бейсмент, участок с грядками. Весь дом в идеальном состоянии. Находится в 10 мин. от NE. **\$460,000**

**RENT**

Сдаётся кондоминиум на **Strahle** (Bell's Corner). 1 большая светлая спальня, 1 ванная после хорошего ремонта. На территории бассейн. Удобное расположение. Простят **\$1,000**

**SHORT SALE:** для продавцов, у которых сумма мортгиджа превышает стоимость дома, ведём переговоры с банком о продаже и снижении долгов

**ПОМОГАЕМ**

в получении мортгиджа по различным программам.

**ПРЕДЛАГАЕМ**

программы для людей, покупающих дома впервые.

**ПРИГЛАШАЕМ**

на работу Real Estate агентов на выгодных условиях

Любые **БЕСПЛАТНЫЕ** конфиденциальные консультации по вопросам Real Estate в любое время



# ХОРОШО ЗДЕСЬ НИКОГДА НЕ БУДЕТ

В Москве Владимир Ханелис взял интервью у российского историка, доктора политических наук, профессора, академика Российской академии наук, директора Института научной информации по общественным наукам, заведующего кафедрой политологии МГУ Юрия Пивоварова. Юрий Пивоваров — автор более 500 научных работ по политической науке, истории и правоведению.

— Как понять ваше высказывание: «Хорошо здесь никогда не будет...»?

— Я с большим пессимизмом отношусь к рассуждениям о том, что Россия станет какой-то новой, принципиально другой, лучшей страной... Нет! В 2020 году Россия будет праздновать 1150-летие. Что-то кажется западному человеку в России нонсенсом, что-то его поражает, он удивлен дефицитом чего-то... А я отвечаю: нет, господа, это и есть главный, нормативный русский путь. Я в этом случае привожу слова австрийского правоведа начала XX века Георга Елинека о нормативности фактического. Например, то, что называли в советские времена «нарушением законности», было, напротив, нормативностью этого режима. Русская история — со всеми ужасами и не ужасами — она — нормативна. Надеяться на то, что Россия вдруг превратится во что-то другое, — бессмысленно.

— И еще одна ваша фраза: «Старая русская история закончится, когда Россия потеряет Сибирь и Дальний Восток...». А что с Северным Кавказом? Кенигсбергом-Калининградом?

— В Интернете идет сбор подписей, чтобы посадить меня за эту фразу «как изменника Родины и врага народа». Я совсем не желаю своей стране терять территории или приобретать новые. В Сибири и на Дальнем Востоке идут процессы депопуляции. Население уменьшается. Люди умирают, люди уезжают. Даже и не в этом дело, — там происходит, если так можно выразиться, выход за пределы социальности... Плюс проблемы «китайских дел»...

В историческом будущем Россия, возможно, не сможет удержать Сибирь и Дальний Восток. И речь не идет только о военном аспекте. Открываешь газету и читаешь, что водные и энергетические ресурсы Сибири, Дальнего Востока славно работают для осуществления 12-й пятилетки Китая. Наш институт сотрудничает с Китаем. Я часто бываю там. Мне нравится Китай. Но... это другой мир, другая культура, цивилизация. В этом есть некая опасность. По статистике ООН, треть разведанных минеральных ресурсов находится в Сибири и на Дальнем Востоке. А не разведанных? Никто не знает. Удержать эти потенциально богатые районы можно только большой численностью населения, очень живой социальной, хозяйственной деятельностью... Всем этим Россия не может обеспечить Сибирь и Дальний Восток. Она не может обеспечить этим даже районы до Урала... Говорю это потому, что я русский патриот. Не в том смысле, что моя страна — лучшая, а смысле, что она — моя. Может быть, Россия выйдет из пе-

риода упадка, начнутся какие-нибудь другие процессы, — а вложили русские в Сибирь и Дальний Восток за 350 лет своего присутствия немало.

Мною движет и инстинкт патриота, и инстинкт хозяина, чтобы она, если уж нельзя удержать территории, извлекла из этой ситуации как можно больше пользы — исторической, экономической, социальной и т.д. Нужно быть реалистами. Нужно готовиться не только к наступательным, но и оборонительным войнам. Сталин ошибся. Он готовился только к наступательной войне, а пришлось вести оборонительную.

— Значит, вы согласны с Суворовым-Резуном?

— Суворов все очень точно описал, но интуитивно. Сейчас историки и архивисты доказали, — Сталин готовил наступательную войну. Удары должны были быть нанесены в августе 1941 года в районы Южной Польши, Восточной Пруссии, Будапешта... Но Гитлер начал войну 22 июня. Плана оборонительной войны не было. Начали «импровизировать» на ходу и «доимпровизировались» — до Москвы.

Что я имею в виду, говоря о стратегически-оборонительном варианте по отношению к Сибири и Дальнему Востоку? Пока еще не поздно, пока еще есть покупатели, — попытаться продать все, что еще можно продать. И тому покупателю, кто не съест с потрохами...

— Кто же не съест с потрохами? И Китай съест, и Япония, и Корея...

— Я сторонник западного варианта — норвежцы, канадцы и т.д. Все-таки Россия — часть христианской цивилизации, хотя и особая. Мы — белая раса, хотя я — не расист. Об этом нужно думать. Пока не создано всемирное правительство, а я сторонник такой идеи и, думаю, человечество к этому придет, — Россия одна не справится с управлением огромной сокровищницы — Сибири и Дальнего Востока. Александр Невский, стоявший у истоков русской стратегии, считал, что нужно идти отдаваться на Восток, а не на Запад. На Востоке могут убить, но все мы там будем, а на Западе душу отнимут, — и поехал в Золотую Орду. Я не Александр Невский и считаю, что нужно идти на Запад. Так нас учит история. Но... Россия Западу и на фиг не нужна. Она для него, для американцев, — одна из средних региональных стран. Однако это уже совсем другая тема...

— Как же будет называться эта страна — без Сибири и Дальнего Востока?

— Ничего об этом сказать не могу. Но я был в университете в Ростове-на-Дону, там у меня много замечательных друзей, интернациональная компания, европейского склада люди, они считают, что Северный Кавказ Россия потеряет. Вот Александр Солженицын предлагал Северный Кавказ отдать, а между ним и Россией вырыть ров. Но это, сами понимаете, фантазии художника. Чтобы завершить тему территорий, скажу: когда распался Советский Союз, я подумал, что, возможно, это шанс для России. Как разделение Германии дало шанс ФРГ стать таким государством, каким оно стало. Наше Поволжье, я мечтал, станет нашей Рейнской областью, Самара — Дюссельдорфом, Нижний Новгород — Дортмундом и т.д. Кстати,

все эти города Поволжья в начале прошлого века переживали расцвет в архитектуре, хозяйстве, быте...

Главные проблемы России, на мой взгляд, это не Сахалин, Камчатка, Дальний Восток и т.д. Это «обезлюдивание» страны, сотни заброшенных деревень, население которых всосали Москва, Питер, другие крупные города; это — разрушение системы здравоохранения; социальной поддержки населения... Можно еще долго перечислять главные проблемы России.

— Вы сказали, что «нужно уходить от Ленина». А куда?

— Это метафора. Ленин, как ни странно, фигура, с которой связана вся моя жизнь. Моя бабушка — из известного дворянского рода Вишняковых — была хорошо с ним знакома. Я вырос на коленах вдов Дзержинского, Войкова... К нам в дом приезжали, ночевали возвращавшиеся из лагерей люди. Я слушал их рассказы. Поэтому в восемь лет стал законченным антисталинистом и антикоммунистом. Но в семье был культ Ленина. До восемнадцати лет Ленин был для меня заместителем бога на земле. Потом, повзрослев, к этому господину мое отношение изменилось, но интерес остался. Когда меня иногда спрашивают, кто хуже, Ленин или Сталин? Я отвечаю, — Сталин просто бандит, уголовник. Мясник, которого нужно было поставить к стенке, как и Гитлера. Все. Точка. Остальное мне неинтересно. Ленин — интеллект. Вернее, Ленин — тот позор, до которого может прийти русский интеллект. Это гениально угадал в «Бесах» Достоевский.

У меня есть сборник писем Ленина к родным, выпущенный в 1924 — 1925 годах его сестрой. Читая их, видишь, как от нормального 21-22-летнего талантливого человека из новодворянской семьи до 50-летнего мужчины происходит деградация, разложение личности. Как от молодого человека, любящего маму, интеллигента, рождается то, что родилось. Виден его абсолютный цинизм, безжалостность, «все дозволено». Ленин все это «заквасил», а Сталин приспособил для народа, развил. Посмотрите в окно — там же до сих пор сталинская Россия. Нет никакой царской, горбачевской, ельцинской России. Ельцинская Россия — это Рублевка, а от горбачевской — один «Фонд Горбачева» остался...

Недавно я написал статью «Советская посткоммунистическая Россия». Она вот о чем. От коммунизма Россия легко отказалась. От этих всех идеологий, партий, райкомов, горкомов. Оказалось, что все это — фигня. Но Россия осталась советской. Не по форме власти, а по типу власти и общества. Брежнев был прав, произносил слова о том, что в новом советском обществе создана новая историческая общность — советский народ. Я сам — советский человек. В институте, которым я руковожу, — около тысячи душ. Он самый большой научный гуманитарный институт в России. Все его сотрудники: русские, украинцы, евреи, армяне, азербайджанцы, корейцы — советские люди. Этот феномен описывали и наши, и зарубежные социологи. Вот от такой страны, от такого метафорического Ленина нужно

уйти. Нужно бороться с Лениным. Ленин — демидург этого режима. Это он разрушительной гениальностью, разрушительным цинизмом приостановил другую возможность для России. Я глубоко убежден, что Россия начала XX века имела две возможности развития. Она избрала худший вариант. Почему — другой вопрос. При Александре III и Николае II Россия сделала колоссальные шаги вперед. Последнего русского царя не любят. Действительно, не гений, не герой, но он же практически позволял делать все что угодно. Нас учили в школах, что первая революция в 1905 году была неудачной. Неверно! Удачной. Началось развитие демократии, парламентаризма, начался экономический подъем... Это стало возможным, потому что между сторонами был заключен компромисс, а не смертоубийство. В этом удача первой революции. Меня оскорбляет наличие всех этих ленинских проспектов, памятники Ленину, фильмы о Ленине. Это суицидально для нашего народа.

— Исполнился ли, на ваш взгляд, план обер-прокурора Синода Победоносцева: «Треть российских евреев следует уничтожить, треть ассимилируется, а треть эмигрирует»?

— Я этого не знал, хотя Победоносцева читал, изучал... Я не мистик и не религиозный мыслитель, но помню, еще в детстве прочел у Бердяева, что его сделало немарксистом (сперва этот русский аристократ был марксистом) — судьба еврейского народа. Единственный раз в жизни, в 1987 или в 1988 году, в метро, я чуть не умер, читая литературное произведение. Мне было 37 лет, здоровый мужик, занимался спортом, плавал. Со мной случился сердечный приступ, когда я читал роман Василия Гроссмана «Жизнь и судьба». Гроссман великий писатель. Солженицын у него «украли» (не забудьте поставить кавычки) Нобелевскую премию по литературе. Я читал рассказы Шаламова, читал как германист много специальной литературы, но сердечный приступ у меня случился, когда читал Гроссмана. Не понимаю — за что? Как это стало возможно?

Когда-то я долго работа в Баварии, ездил там в поезде. Люди сидят, читают газеты, за окном мелькают пейзажи, станции... И вдруг — Дахау! Едем дальше, ничего, — все спокойны... У меня в Берлине много коллег, друзей, знакомых. Все чаще они говорят мне: «Знаешь, Юрий, конечно, мы, немцы, делали страшные вещи. Но надо учитывать и то, сколько мы, немцы, спасли евреев. Некоторых казнили за помощь евреям». Меня эти разговоры ужасают. Меня ужасает охрана (иногда, — это даже бронетранспортеры, в которых сидят крепкие немецкие парни) — возле берлинской синагоги. Не возле православной церкви, мечети, буддийского храма — только возле синагоги.

А Россия... В России всегда слово «еврей» было так же неудобно произносить в обществе, как и слово «член». А если его и произносили, то вполголоса. Россия, не забывайте, страна — антисемитская... Это я так, — на всякий случай...

— Я и не забываю... Какая судьба ждет евреев в России?

— Такая же, как и русских...

**Владимир Ханелис**





AAA DISTRIBUTOR, INC. IS A WHOLESALE, RETAIL AND DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING INDUSTRY. LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114  
**215-704-7300**

**KITCHEN & BATH DESIGNER/SALESPERSON**



We are seeking Experienced Kitchen & Bath designer/salesperson for showroom. Duties to include showroom sales, knowledge of 2020 technologies software or CAD drawings software, Excellent verbal & written communication skills, Ability to work retail showroom hours as required, Follow up on customer leads to increase conversion of potential purchasers.

Our showroom services for residential homeowners, contractors, developers, architects, wholesalers, designers, over the phone sales, and on line sales.

Also you can visit our website for more info: [aaadistributor.com](http://aaadistributor.com)

**REQUIREMENTS/SKILLS:**

- 2+ years Kitchen & Bath designer/salesperson
- Must be at least 21+
- Knowledge of 2020 technologies or CAD drawings software
- Understand and speak the English language
- Be authorized to work in the United States
- Able to work 63 hours per week 6 days a week
- Excellent verbal & written communication skills
- Detailed oriented and organized

If you are looking to take the next step in your sales career, then we are the company you need! Join our beautiful showroom with 10 kitchens and bath designers' team, our showroom is designed to provide our Kitchen Sales team with good earnings and potential increase based on your sales and experience.

**DESIGNER/SALESPERSON SHOWROOM WORK SCHEDULE**

Monday - Thursday 8:00 am – 7:00 pm

Friday 8:00 am – 6:00 pm

Saturday 8:00 am – 5:00 pm

This is total 63 hours per week 6 days a week

(Note this Designer/salesperson showroom work Schedule can be changed to 9 pm on a different workdays in a week based on showroom staff Schedule)

Salary: \$50,000.00 to \$80,000.00 /year

Job Type: Full-time

Benefits offered: Paid sick 40 hrs. Per year

**Call Vlad  
215-704-7300**

**СКИДКИ ДО 40%\***

**ЗАСТРАХУЙТЕ СВОЙ АВТОМОБИЛЬ В КОМПАНИИ СО ЗНАКОМЫМ ИМЕНЕМ**

**ОФОРМЛЯЕМ СТРАХОВКИ ПО ВСЕЙ ПЕНСИЛЬВАНИИ И НЬЮ ДЖЕРСИ**



**Марат Иошпа**

8420 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19152  
**215-305-5555**

2651 Huntingdon Pike, Huntingdon Valley, PA 19006  
**215-709-5555**



\*Возможность предоставления скидки и ее размер зависит от порядка, действующего в том или ином штате. State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company-Bloomington, IL. Страховые полисы State Farm и обращения за ними, а также иные формы и требуемые удостоверения выполняются на английском языке. Перевод данного документа осуществлен в ознакомительных целях. При возникновении любых разногласий предпочтение отдается английской версии.

statefarm.com

**Bell's Pharmacy** 215-745-5700

8508 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116 (Рядом с офисом Анны Каневской и Jack's Deli)

Часы работы: Пн.- Пт. 9.00am - 7pm Сб. 10am -3pm

**HENDRIX PHARMACY**

11685 Bustleton Ave. (Hendrix Plaza), Philadelphia, PA 19116 (рядом с офисом докторов Биниауришвили)

Tel. 215-969-3900 Fax. 215-969-3939

Часы работы: Пн.- Пт. 9.30am - 7pm Сб. 10am -3pm

**Наш коллектив - ветераны русского аптечного бизнеса, как всегда, обслужит Вас на высшем уровне.**

Бесплатно забираем рецепты и доставляем лекарства на дом

Большой ассортимент товаров и лекарств из России и стран СНГ

Лучшие цены клиентам без страховок

Скидки на сорау по возможности (где не запрещено законом)

Всегда большой выбор витаминов, трав, лекарственных сборов

**БЕСПЛАТНО**

**ОПЛАТА ЗА ВСЕ**

**КОММУНАЛЬНЫЕ УСЛУГИ**

**и MONEY ORDERS**

**ДЛЯ ПОСТОЯННЫХ КЛИЕНТОВ**





# КОШЕЛЕК КОНТРРЕВОЛЮЦИИ

## Как банкир попытался спасти Россию от большевиков

Министр финансов, а затем и глава правительства Российской империи Сергей Юльевич Витте называл его одним из самых влиятельных банкиров «не только у нас в Петербурге, но и за границей». Еще бы: его бывший подчиненный Алексей Путилов сумел сколотить изрядное состояние. Позднее с помощью своих капиталов он попытается поменять ход истории и остановить большевиков.

### Миллионщик в потертом пиджаке

Путиловых в истории русского предпринимательства было двое. Николай Иванович — инженер, наладивший производство винтовых канонеров во время Крымской войны. Алексей Иванович приходился ему внучатым племянником.

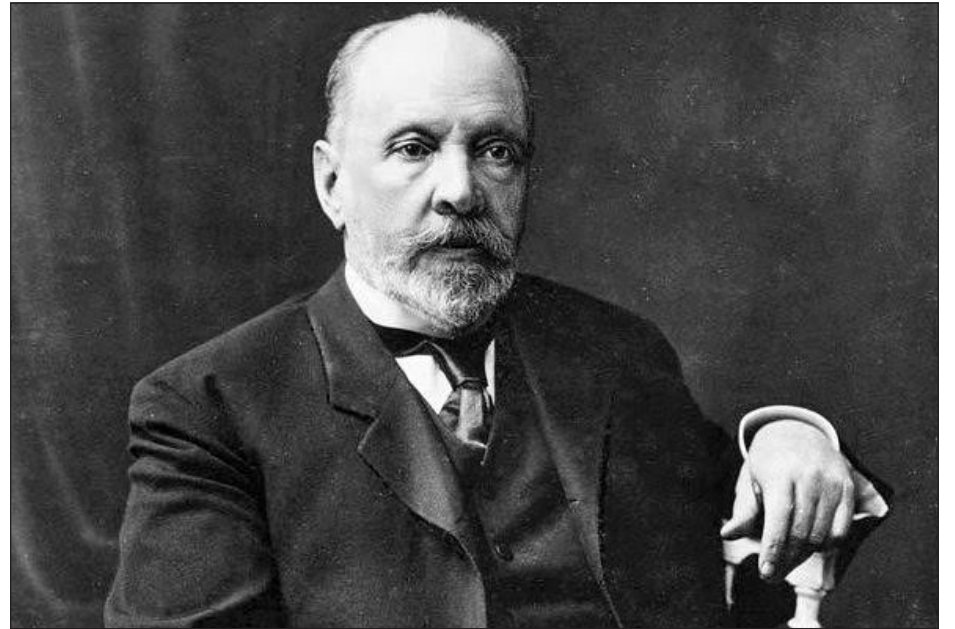
Многие миллионеры того времени были выходцами из низких сословий. Этому, в частности, способствовала отмена крепостного права. Однако Алексей Иванович был из дворян. Он родился в 1866 году в семье тайного советника, почетного мирового судьи. Блестяще окончив юридический факультет Петербургского университета в 1889 году, Путилов идет служить в Минфин. Там на него обратил внимание тогдашний глава ведомства Сергей Юльевич Витте, и карьера Алексея Ивановича пошла в гору. Когда Витте в октябре 1905 года стал премьер-министром, Путилова назначили товарищем (то есть помощником) министра финансов Ивана Шипова. В 1906 году Витте ушел в отставку, и вслед за ним госслужбу покинул Путилов.

Еще в возрасте немного за 30 Алексей Иванович увлекся идеями масонства и вступил в ложу «Космос». В ту пору идеями «вольных каменщиков» интересовались многие представители элиты, в том числе, банкиры и предприниматели. Ложи напоминали современные бизнес-клубы. На склоне лет оказавшись в эмиграции, Путилов вступил сразу в несколько лож. В октябре 1905 года Путилов также вошел в правление Русско-китайского банка. После слияния с Северным банком образовалась новая структура — Русско-Азиатский банк. Путилов возглавил его и сделал крупнейшим по размеру активов в стране.

Если в университете Алексей Иванович был просто отличником, на госслужбе — подающим надежды клерком, то в бизнесе у него открылся настоящий талант. Он многое мог предвидеть, быстро принимал решения. Его успехи в инвестировании были очевидны, и на него ориентировались другие предприниматели: раз он сюда вкладывает, значит, дело прибыльное.

Путилов вошел в руководящие органы более чем 50 акционерных предприятий, в том числе, с иностранным участием. Среди них — товарищество нефтяного производства «Лианозов и сыновья», общество электрических аккумуляторов «Рекс», русское общество «Сименс-Шуккерт», Петербургское общество электропередач силы водопадов и так далее. Состояние Путилова в 1915 году оценивалось в сумму более 10 миллионов рублей. Он был на пятом месте среди богатейших предпринимателей империи и одним из самых состоятельных в Европе. Из русских миллионщиков по размеру капитала его превосходили только Николай Второв (банкир), князь Семен Абамяк-Лазарев (промышленник), братья Вогау (металлурги, текстильщики и торговцы), Александр Половцев (промышленник). При этом Алексей Иванович не просто был совершенно чужд роскоши, но и вообще никак не заботился о соответствии своему статусу. Он мог есть сухари с килькой, ходить в поношенной одежде. Современники вспоминают, как он пришел на заседание правления Русско-Азиатского банка в сильно потертом пиджаке. Но характер у него был суровый, непреклонный. Когда в мае 1912 года его дочь Мария попросила благословения на брак с любимым человеком, Путилов наотрез отказал. Девушка покончила с собой. Реакция главы семьи была просто ошеломляющей. «Ну, нам еще не хватало дешевой оперетки», — сказал он. Всего у него было четверо детей.

Умение предвидеть заставило предпринимателя вплотную заняться политикой. За два года до революции Путилов понял, что монархия в России обречена. Согласно его прогнозу, империя ожидала времена похуже пугачевских. Будет революция солдатская, затем рабочая и, в конце концов, крестьянская, считал он. А закончится все анархией и морем крови. Путилов полагал, что надо поддерживать силы, способные стабилизировать ситуацию в стране. На тот момент он был членом



Алексей Путилов

совета Особого совещания по снабжению при Военном министерстве.

### Сколько стоит революция?

В советской историографии такие деятели, как Камо, Бабушкин, Землячка, да и сами Ленин с Крупской, назывались «профессиональными революционерами». Какие «университеты» надо оканчивать, чтобы приобрести такую «профессию», более и менее понятно — поучаствовать в антиправительственных политических акциях и немного посидеть в тюрьме. А вот кто платит зарплату тому, кто не занимается ничем, кроме борьбы за светлое будущее рабочего класса? Источники финансирования были разные, спонсоров хватало.

Среди них были такие известные предприниматели, как хозяин Никольской мануфактуры старообрядец Савва Морозов и владелец мебельной фабрики Николай Шмидт. Кроме того, большевистская партия, провозглашавшая в своей программе немедленное прекращение войны, получала деньги от Германии. Так, по свидетельству социал-демократа Эдуарда Бернштейна, правительство кайзера Вильгельма профинансировало красных на 50 миллионов золотых марок. Конечно, не стоит повторять примитивные теории о том, что Ленин — немецкий шпион, а русская революция была спланирована в Берлине. Но финансовая подпитка со стороны Германии была — это исторический факт.

Предприниматель сделал ставку на военных во главе с генералом Лавром Корниловым. Ему казалось, что талантливый полководец сможет сдержать красных и установить в стране сильную власть. Эта инвестиция была неудачной.

### Спаситель России

В апреле Путилов призывает крупнейших банкиров и страховщиков Петрограда присоединиться к Обществу экономического возрождения России (ОЭВР). Эта организация и послужила основным кошельком сил, противостоящих красным. В июле Алексей Иванович встретился в Гурзуфе с корниловцами, образовавшими организацию «Республиканский центр», пообещав им финансовую поддержку со стороны ОЭВР.

Вскоре Путилов принял участие в работе московского Государственного совещания. Тогда он встретился уже с самим Корниловым, который попросил помощи для офицеров, прибывающих в Петроград. Генерал сказал, что сможет подавить Советы силой. Банкир пообещал ему 4 миллиона рублей от организации финансистов на условиях конфиденциальности. Через английский посла Путилов также договорился с Британией о поставках частям Корнилова броневиков. Кроме того, ему дали обещание укрыть корниловцев в случае провала. Корниловцы успели получить от Путилова не более 2 миллионов рублей. Поняв, что мятеж обречен, банкир отказался выдать следующую часть суммы. «На похороны денег не дам», — объяснил он.

Выступление Корнилова было подавлено, а Путилов, опасаясь ареста, бежал из Петрограда. Пришедшие к власти большевики конфисковали все имущество Путилова декретом Совнаркома от 30 декабря 1917 года.

### Азиатские активы

Но на этом его финансовая и политическая деятельность не закончилась. В 1918 году в Китае он пытался спасти активы (хотя бы зарубежные) своего Русско-Азиатского банка. Посетив Владивосток и Шанхай, предприниматель наконец добрался до центра русской эмиграции — Парижа, и помогал белому движению уже оттуда. В эмиграции он организовывал новые банки и финансовые компании. А Русско-Азиатский банк действовал вплоть до 1926 года — с головным офисом во французской столице.

Увидев, что советская власть укрепились, Путилов пытался наладить с ней контакты, несмотря на всю свою антипатию к большевикам. Он даже встречался со своим старым другом Леонидом Красиным, который занимал пост наркома торговли и промышленности РСФСР. Путилов хотел вернуться в Россию и отдать часть своих активов. Предлагал помощь советскому правительству в денежной реформе. Но большевики его предложения отклонили. Скорее всего, к лучшему для самого предпринимателя. Умер он 2 июня 1940 года в Париже, накануне вступления туда нацистов.

Григорий Коган  
Lenta.ru



Русско-Азиатский банк - один из ключевых активов Путилова



# АНАТОЛИЙ КАРАКОЗОВ отмечает юбилей!

Дорогой Толя!  
Вся наша дружная, большая семья  
сердечно поздравляет тебя  
со светлым и прекрасным  
ЮБИЛЕЕМ!

Всю свою жизнь ты посвятил футболу. Ты был лучшим вратарем Одессы. Когда в 1963-м году твоя команда стала чемпионом Украины, твои болельщики несли тебя на руках из Аэропорта по всему городу.  
В 1994-м году наша семья переехала в Америку, и тебя пригласили в команду «Philadelphia Flames», которую ты, тренер Каракозов, привёл к победе на чемпионате Philadelphia.  
Тебе рукоплескал стоя весь стадион, когда ветераны играли с командой В.Каневского из Нью-Йорка.  
Ты повёз молодёжную команду «Phila D» в Одессу на чемпионат, и вы вернулись домой с победой. Капитаном команды был твой сын Виктор Каракозов.

От всей души желаем тебе, наш дорогой,  
большого, крепкого здоровья!  
Пусть тебе всегда сопутствует удача!  
Мы тебя очень любим!

**ЖЕНА, ДВЕ ДОЧЕРИ, СЫН, НЕВЕСТКА,  
ВНУКИ, ПРАВНУКИ, РОДСТВЕННИКИ И ДРУЗЬЯ.**

К нашему поздравлению присоединяются  
администрация и все посетители  
дневного санатория «КРУГ ДРУЗЕЙ».



Ты наша защита  
и опора!  
Мы гордимся тобой!



## АКУШЕРСТВО И ГИНЕКОЛОГИЯ

**Dr. Alla Fishman, D.O., F.A.C.O.O.G.**  
BOARD CERTIFIED IN OBSTETRICS  
AND GYNECOLOGY



1904 County Line Rd.,  
Huntingdon Valley, PA 19006

[www.CompleteOBGYN.com](http://www.CompleteOBGYN.com)  
**215-322-3022** Мы говорим по-русски  
и по-английски.

В нашем центре акушерства и гинекологии проводится комплексное лечение гинекологических заболеваний, нарушений эндокринной системы и остеопороза.  
Особое внимание уделяется программе по ведению беременности и подготовке к родам.  
Офис оснащен новейшим медицинским оборудованием.

### АКУШЕРСТВО

- Ведение беременности и роды (from prenatal care to birth)
- Кесарево сечение
- Планирование беременности
- Патологии и осложнения
- Беременности (high risk obstetric care)
- УЗИ-диагностика
- Разработка системы правильного питания во время беременности (nutrition during pregnancy)
- Роды принимаются в одном из лучших госпиталей: St. Mary Medical Center.

### ГИНЕКОЛОГИЯ

- Гинекологические осмотры (annual exam, breast exam, pap smear test, HPV-test)
- Контрацепция (вкл. IUDs/спирали)
- Современное лечение менопаузы
- Лечение эндометриоза
- Лечение миомы матки
- Гинекологические операции (Hysterectomy, Hysteroscopy, Myomectomy, Laparoscopy)
- Лечение меноррагии (осложнения менструальных циклов) (Endometrial ablation, NovaSure®)
- Лечение проблем мочеиспускания

### ULTRASOUND

- Диагностика беременности на ранних сроках
- Ультразвуковое обследование во время беременности
- Гинекологическое ультразвуковое обследование

Помогаем в получении  
страховки  
для беременных женщин.

Дополнительные часы приема  
ранним утром  
и поздним вечером.



# NORTHEAST INSURANCE



**(215) 355-5050 Низкие цены!**

Отличный сервис, индивидуальный подход к каждому!

### АВТОМОБИЛИ

- Любые права
- Скидки водителям без аварий
- Коммерческие автомобили
- Много аварий
- DUI

### ДОМА

- Пустующие дома
- Investment properties
- Mixed use
- Commercial Properties
- Много claims

### БИЗНЕСЫ

- General Liability
- Workers Compensation
- Открытие компаний и Tax ID

### ДЛЯ TRUCKDRIVERS



### APPORTIONED

- Apportioned registration
- Bob-tail insurance
- MC / DOT
- 1mln insurance
- Cargo
- Physical Damage
- IFTA
- HUT Highway tax 2290 online

### AUTO TAGS ONLINE

- Оформление машин, траков, мотоциклов, прицепов
- Продление регистрации
- Дубликат стикера
- Salvage title

### НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

- Апостили
- Доверенности



Ксения Кокшинская  
Licensed agent



Яна Захаренко  
Licensed agent

**12045 Bustleton Ave Philadelphia PA 19116**  
(intersection Bustleton Ave & Byberry Rd)

**215-355-5050**

www.northeastinsurance.com  
northeastinsurance@gmail.com

# ATTORNEY AT LAW ALEXANDER RATNER

23 ГОДА ПРАКТИКИ

**ВНИМАНИЕ - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ!**

- Простой развод при обоюдном согласии \$299  
(Плюс судебные издержки)
- Составление простого завещания . . . . . \$99
- Living will . . . . . \$50

## ВСЕ ВИДЫ ЛЕГАЛЬНЫХ УСЛУГ

**TRAFFIC TICKET:**  
если мы не снимем Ваши points, то мы возвратим Ваши деньги



10162 BUSTLETON AVE., PHILADELPHIA, PA 19116

Говорим по-русски

**(215) 969-4520**

После 6 вечера

**(215) 603-3724**

## Программа передач «ПЕРВЫЙ КАНАЛ «США» с 22 по 28 июня 2020 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 22 ИЮНЯ	ВТОРНИК 23 ИЮНЯ	СРЕДА 24 ИЮНЯ	ЧЕТВЕРГ 25 ИЮНЯ	ПЯТНИЦА 26 ИЮНЯ	СУББОТА 27 ИЮНЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 28 ИЮНЯ
5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО» 8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО» 9.15 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР» 10.05 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!» 11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 11.40 «СЕГОДНЯ ВЕЧЕРОМ» 13.10 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ» 14.00 «ВРЕМЯ» 14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» 16.05 КИНОЭПОПЕЯ ЮРИЯ ОЗЕРОВА «ОСВОБОЖДЕНИЕ». ФИЛЬМЫ 1-Й И 2-Й 17.00 НОВОСТИ 17.05 «ОСВОБОЖДЕНИЕ» 19.05 «МАРШАЛ ЖУКОВ. ДО И ПОСЛЕ ПОБЕДЫ» 20.00 «НА САМОМ ДЕЛЕ» 20.55 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ» 22.00 «ВРЕМЯ» 22.30 ЕКАТЕРИНА КЛИМОВА, МАКСИМ ДРОЗД, АЛЕКСАНДР ПАНКРАТОВ-ЧЁРНЫЙ В МНОГОСЕРИЙНОМ ФИЛЬМЕ «ПО ЗАКОНАМ ВОЕННОГО ВРЕМЕНИ 3» 23.25 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «ДОК-ТОК» 0.20 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ» 1.00 «ПОЗНЕР» 1.55 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» 3.00 НОВОСТИ 3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» 3.55 «НАЕДИНЕ СО ВСЕМИ»	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО» 8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО» 9.15 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР» 10.05 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!» 11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 11.40 «ПО ЗАКОНАМ ВОЕННОГО ВРЕМЕНИ 3». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ 12.30 АНТОН ЛЕВИН В ФИЛЬМЕ «ЛЕЙТЕНАНТ» 14.00 «ВРЕМЯ» 14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» 15.40 КИНОЭПОПЕЯ ЮРИЯ ОЗЕРОВА «ОСВОБОЖДЕНИЕ». ФИЛЬМЫ 3-Й И 4-Й 19.05 «МИХАИЛ УЛЬЯНОВ. МАРШАЛ СОВЕТСКОГО КИНО» 20.00 «НА САМОМ ДЕЛЕ» 20.55 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ» 22.00 «ВРЕМЯ» 22.30 ЕКАТЕРИНА КЛИМОВА, МАКСИМ ДРОЗД, АЛЕКСАНДР ПАНКРАТОВ-ЧЁРНЫЙ В МНОГОСЕРИЙНОМ ФИЛЬМЕ «ПО ЗАКОНАМ ВОЕННОГО ВРЕМЕНИ 3» 23.25 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «ДОК-ТОК» 0.20 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ» 1.00 «ПРАВО НА СПРАВЕДЛИВОСТЬ» 2.00 «НОВОСТИ» 2.10 «ПАРАД ПОБЕДЫ». ПРАЗДНИЧНЫЙ КАНАЛ 3.00 МОСКВА. КРАСНАЯ ПЛОЩАДЬ. ВОЕННЫЙ ПАРАД, ПОСВЯЩЕННЫЙ 75-Й ГОДОВЩИНЕ ПОБЕДЫ В ВЕЛИКОЙ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЕ 1941-1945 ГГ. 4.10 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	5.00 «ПАРАД ПОБЕДЫ». ПРАЗДНИЧНЫЙ КАНАЛ 8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 8.20 МОСКВА. КРАСНАЯ ПЛОЩАДЬ. ВОЕННЫЙ ПАРАД, ПОСВЯЩЕННЫЙ 75-Й ГОДОВЩИНЕ ПОБЕДЫ В ВЕЛИКОЙ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЕ 1941-1945 ГГ. 9.20 ВЛАДИСЛАВ ГАЛКИН, АЛЕКСЕЙ БАРДУКОВ, КИРИЛЛ ПЛЕТНЁВ В ФИЛЬМЕ «ДИВЕРСАНТ» 11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 11.20 «ДИВЕРСАНТ» 13.05 ВЛАДИСЛАВ ГАЛКИН, АЛЕКСЕЙ БАРДУКОВ, КИРИЛЛ ПЛЕТНЁВ В ФИЛЬМЕ «ДИВЕРСАНТ. КОНЕЦ ВОЙНЫ» 14.00 «ВРЕМЯ» 14.30 «ДИВЕРСАНТ. КОНЕЦ ВОЙНЫ» 22.00 «ВРЕМЯ» 22.30 МОСКВА. КРАСНАЯ ПЛОЩАДЬ. ПРАЗДНИЧНЫЙ КОНЦЕРТ 0.10 КИНОЭПОПЕЯ ЮРИЯ ОЗЕРОВА «ОСВОБОЖДЕНИЕ. ПОСЛЕДНИЙ ШТУРМ» 1.25 ПРЕМЬЕРА. «ЦЕНА ОСВОБОЖДЕНИЯ» 2.20 «МАРШАЛЫ ПОБЕДЫ» 3.00 НОВОСТИ 3.20 «МАРШАЛЫ ПОБЕДЫ»	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО» 8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО» 9.15 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР» 10.05 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!» 11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 11.40 «ПО ЗАКОНАМ ВОЕННОГО ВРЕМЕНИ 3». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ 12.30 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!» 13.15 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ» 14.00 «ВРЕМЯ» 14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» 17.00 НОВОСТИ 17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!» 18.25 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ» 20.00 «НА САМОМ ДЕЛЕ» 20.55 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ» 22.00 «ВРЕМЯ» 22.30 ЕКАТЕРИНА КЛИМОВА, МАКСИМ ДРОЗД, АЛЕКСАНДР ПАНКРАТОВ-ЧЁРНЫЙ В МНОГОСЕРИЙНОМ ФИЛЬМЕ «ПО ЗАКОНАМ ВОЕННОГО ВРЕМЕНИ 3» 0.20 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ» 1.00 «АНАТОЛИЙ ТАРАСОВ. ПОВЕЛИТЕЛЬ «КРАСНОЙ МАШИНЫ» 1.50 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» 3.00 НОВОСТИ 3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО» 8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО» 9.15 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР» 10.05 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!» 11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 11.45 «ПО ЗАКОНАМ ВОЕННОГО ВРЕМЕНИ 3». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ 14.00 «ВРЕМЯ» 14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» 17.00 НОВОСТИ 17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!» 18.25 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ» 20.00 «ЧЕЛОВЕК И ЗАКОН» С АЛЕКСЕЕМ ПИМАНОВЫМ 20.55 «ПОЛЕ ЧУДЕС» 22.00 «ВРЕМЯ» 22.30 «ДВЕ ЗВЕЗДЫ». ЛУЧШЕЕ 0.05 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ» 0.50 АЛЕКСЕЙ АГРАНОВИЧ, АЛИСА ХАЗАНОВА, ЮРИЙ КОЛОКОЛЬНИКОВ, ПАВЕЛ ИЛЬИН В ФИЛЬМЕ «ЮМОРИСТ» 2.35 ВАСИЛИЙ БУТКЕВИЧ, ИВАН ЯНКОВСКИЙ, ПАВЕЛ ЧИНАРЁВ, АЛЕКСАНДР ПАЛЬ, АНАСТАСИЯ ПРОНИНА В ФИЛЬМЕ «ТРЯПИЧНЫЙ СОЮЗ» 3.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 3.15 «ТРЯПИЧНЫЙ СОЮЗ». ПРОДОЛЖЕНИЕ	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО. СУББОТА» 8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 8.15 «ИГРАЙ, ГАРМОНЬ ЛЮБИМАЯ!» 8.50 «СЛОВО ПАСТЫРЯ» 9.05 «ПРИНЦЕССА И ДРАКОН». АНИМАЦИОННЫЙ ФИЛЬМ 10.10 СВЕТЛАНА КРЮЧКОВА, ЮРИЙ БОГАТЫРЕВ, НОННА МОРДЮКОВА В ФИЛЬМЕ «РОДНЯ» 11.45 «СВЕТЛАНА КРЮЧКОВА. «Я НАУЧИЛАСЬ ПРОСТО, МУДРО ЖИТЬ...» 12.30 «ВИДЕЛИ ВИДЕО?» 14.00 «ВРЕМЯ» 14.20 «ВИДЕЛИ ВИДЕО?» 14.50 ПРЕМЬЕРА. «НА ДАЧУ!» С НАТАШЕЙ БАРЬБЕ 15.50 «ТРИ БОГАТЫРЯ И МОРСКОЙ ЦАРЬ». АНИМАЦИОННЫЙ ФИЛЬМ 17.10 «АЛЫЕ ПАРУСА - 2020». ПРЯМАЯ ТРАНСЛЯЦИЯ ИЗ САНКТ-ПЕТЕРБУРГА 18.15 «СВЕТЛАНА КРЮЧКОВА. «Я НАУЧИЛАСЬ ПРОСТО, МУДРО ЖИТЬ...» 19.05 «СЕГОДНЯ ВЕЧЕРОМ» 22.00 «ВРЕМЯ» 22.20 «СЕГОДНЯ ВЕЧЕРОМ» 23.50 «БОЛЬШАЯ ИГРА» 0.55 ПРЕМЬЕРА. ТИНАТИН ДАЛАКИШВИЛИ, АРТЁМ ТКАЧЕНКО, РАВШАНА КУРКОВА В ФИЛЬМЕ «ЭБИГЕЙЛ» 2.45 СВЕТЛАНА ХОДЧЕНКОВА, ЕКАТЕРИНА ВИЛКОВА, ОЛЬГА КУЗЬМИНА, ВАЛЕНТИНА МАЗУНИНА В КОМЕДИИ «ОДНОКЛАССНИЦЫ» 3.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 3.10 «ОДНОКЛАССНИЦЫ». ПРОДОЛЖЕНИЕ	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 5.40 ИГОРЬ КОСТОЛЕВСКИЙ, АНАСТАСИЯ ВЕРТИНСКАЯ, СВЕТЛАНА КРЮЧКОВА, МИХАИЛ СВЕТИН, МИХАИЛ КОЗАКОВ В ФИЛЬМЕ «БЕЗЫМЯННАЯ ЗВЕЗДА» 8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 8.10 «ОЛЕГ БОРИСОВ. Я НЕ ХОЧУ С ТОБОЙ РАССТАВАТЬСЯ» 9.05 ОЛЕГ БОРИСОВ В КОМЕДИИ «ЗА ДВУМЯ ЗАЙЦАМИ» 10.15 «ЧАСОВОЙ» 10.40 «ЗДОРОВЬЕ» 11.35 «НЕПУТЁВЫЕ ЗАМЕТКИ» С ДМ. КРЫЛОВЫМ 12.05 ЖАННА БАДОНОВА В ПРОЕКТЕ-ПУТЕШЕСТВИИ «ЖИЗНЬ ДРУГИХ» 12.50 «ВИДЕЛИ ВИДЕО?» 14.00 «ВРЕМЯ» 15.00 «ВИДЕЛИ ВИДЕО?» 15.50 ПРЕМЬЕРА. «НА ДАЧУ!» С ЛАРИСОЙ ГУЗЕЕВОЙ 16.50 «ТРИ БОГАТЫРЯ И НАСЛЕДНИЦА ПРЕСТОЛА». АНИМАЦИОННЫЙ ФИЛЬМ 18.10 АЛЕКСАНДР АБДУЛОВ, ЕВГЕНИЙ СИМОНОВА В ФИЛЬМЕ «ОБЫКНОВЕННОЕ ЧУДО» 20.15 «ТРИ АККОРДА» 22.00 «ВРЕМЯ» 23.00 ПРЕМЬЕРА. «DANCE РЕВОЛЮЦИЯ» 0.45 ДАНИЛА ЯКУШЕВ, АННА ЧИПОВСКАЯ, ЯН ЦАПНИК В КОМЕДИИ «СУПЕРПЛОХИЕ» 2.00 ВЛАДИМИР МЕНЬШОВ, АЛЕКСАНДР ПАНКРАТОВ-ЧЁРНЫЙ В ФИЛЬМЕ «ГДЕ НАХОДИТСЯ НОФЕЛЕТ?» 3.00 НОВОСТИ 3.20 «ГДЕ НАХОДИТСЯ НОФЕЛЕТ?» 3.40 БОРИС БИТЮКОВ, МАРК БЕРНЕС, ТАТЬЯНА ПИЛЕЦКАЯ В ДЕТЕКТИВЕ «ДЕЛО №306»





11880 Bustleton ave unit 103, Philadelphia PA 19116

215-342-4245

7 лет работы для вас

**ПОСЫЛКИ**

**ВНИМАНИЕ**

New Цены на посылки, туры, денежные переводы и авиабилеты на нашем сайте:

11-я посылка **БЕСПЛАТНО**

[www.galichina.us](http://www.galichina.us)

ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ДОМА

267.688.5863

- АВИА, морем в страны СНГ и Европы
- Гарантированный сервис
- Доставка писем и бандеролей в кратчайшие сроки
- Все посылки и коммерческие грузы застрахованы
- Авиабилеты и туры
- Визы, паспорта (консульские услуги)

**ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ**

11880 Bustleton Ave. unit 103, Philadelphia PA 19116

(напротив кафе Микеланжело)



**РУССКИЙ ПРАВОСЛАВНЫЙ ХРАМ В ЧЕСТЬ ИКОНЫ БОЖЕЙ МАТЕРИ «ВСЕХ СКОРБЯЩИХ РАДОСТИ»**

ОСНОВАН В 1951 ГОДУ.

Расписание богослужений  
см.на сайте  
[www.churchofourlady.org](http://www.churchofourlady.org)

Божественная Литургия -  
в 10 часов утра  
каждое Воскресение...

Всенощное бдение -  
в 17 часов каждую Субботу...

При храме имеется  
иконно-книжная лавка



Крещения, Венчания,  
Освящение домов,  
машин и пр.  
просим оговаривать  
заранее

**Настоятель  
нашего храма  
отец Валерий -  
служит  
молебны и панихиды  
после службы  
в Воскресение**



(215) 460-8381

560 N 20th Street, Philadelphia, PA 19130 (угол 20-й и Brandywine Street)

Парковка в выходные дни и после 18:00 свободная  
(см. карту на сайте [www.churchofourlady.org](http://www.churchofourlady.org))

**Программа передач НТВ-Америка с 22 по 28 июня 2020 г.**

ПОНЕДЕЛЬНИК 22 ИЮНЯ	ВТОРНИК 23 ИЮНЯ	СРЕДА 24 ИЮНЯ	ЧЕТВЕРГ 25 ИЮНЯ	ПЯТНИЦА 26 ИЮНЯ	СУББОТА 27 ИЮНЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 28 ИЮНЯ
<p>AM 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 08:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:20 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 10:10 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» PM 01:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:50 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 04:00 «КВАНТУМ И Я» 04:20 «УРОКИ РУССКОГО» 04:45 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 05:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АЛЕКСЕЙ МАТОШИН В СЕРИАЛЕ «ЧЕРНАЯ ЛЕСТНИЦА» 1-Я И 2-Я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» AM 12:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 04:00 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p>	<p>AM 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ИХ НРАВЫ» 10:00 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ» PM 12:50 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:40 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АЛЕКСЕЙ МАТОШИН В СЕРИАЛЕ «ЧЕРНАЯ ЛЕСТНИЦА» 1-Я И 2-Я С. 03:25 «БИЗНЕС-КЛУБ» 03:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 04:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 05:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АЛЕКСЕЙ МАТОШИН В СЕРИАЛЕ «ЧЕРНАЯ ЛЕСТНИЦА» 3-Я И 4-Я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» AM 12:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:35 «ИХ НРАВЫ» 04:05 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p>	<p>AM 06:00 МИХАИЛ ЯНШИН В ФИЛЬМЕ «ШКОЛА ЗЛОСЛОВИЯ» 08:40 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:15 «ОДНАЖДЫ» 10:00 «МОСКВА. КРАСНАЯ ПЛОЩАДЬ. ПАРАД ПОБЕДЫ» 11:00 «ПОСВЯЩЕНИЕ» 11:15 «ЕДИМ ДОМА» 11:40 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» PM 12:10 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» 01:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:50 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АЛЕКСЕЙ МАТОШИН В СЕРИАЛЕ «ЧЕРНАЯ ЛЕСТНИЦА» 3-Я И 4-Я С. 03:40 «БЕЗ ГРАНИЦ» 04:00 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 04:45 «СЕРГЕЙ ЛАЗАРЕВ. ШОУ N-TOUR» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «КВАНТУМ И Я» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АЛЕКСЕЙ МАТОШИН В СЕРИАЛЕ «ЧЕРНАЯ ЛЕСТНИЦА» 5-Я И 6-Я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» AM 12:30 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «КВАНТУМ И Я» 01:50 «СЕРГЕЙ ЛАЗАРЕВ. ШОУ N-TOUR» 03:40 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 04:05 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!»</p>	<p>AM 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 10:10 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 10:40 «КВАНТУМ И Я» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «СВОЯ ИГРА» PM 12:50 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:40 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АЛЕКСЕЙ МАТОШИН В СЕРИАЛЕ «ЧЕРНАЯ ЛЕСТНИЦА» 5-Я И 6-Я С. 03:25 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 04:10 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 05:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АЛЕКСЕЙ МАТОШИН В СЕРИАЛЕ «ЧЕРНАЯ ЛЕСТНИЦА» 7-Я И 8-Я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» AM 12:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «БИЗНЕС-КЛУБ» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:35 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 04:00 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p>	<p>AM 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:20 «ПОСЛЕДНИЕ 24 ЧАСА» 10:10 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 10:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» 11:55 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» PM 12:50 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:40 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АЛЕКСЕЙ МАТОШИН В СЕРИАЛЕ «ЧЕРНАЯ ЛЕСТНИЦА» 7-Я И 8-Я С. 03:30 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 04:10 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» 05:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «БЕЗ ГРАНИЦ» 08:00 «ЖДИ МЕНЯ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 10:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АЛЕКСЕЙ МАТОШИН В СЕРИАЛЕ «ЧЕРНАЯ ЛЕСТНИЦА» 9-Я И 10-Я С. AM 12:00 «УРОКИ РУССКОГО» 12:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ. РАССЛЕДОВАНИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 02:00 «БЕЗ ГРАНИЦ» 02:20 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 04:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ПЕРСОНА ГРАТА»</p>	<p>AM 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:20 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АЛЕКСЕЙ МАТОШИН В СЕРИАЛЕ «ЧЕРНАЯ ЛЕСТНИЦА» 9-Я И 10-Я С. 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:15 «УРОКИ РУССКОГО» 08:40 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ. РАССЛЕДОВАНИЕ» 09:10 «КВАНТУМ И Я» 09:30 «СМОТР» 10:00 «ИХ НРАВЫ» 10:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «НЕМЕЦКОЕ СЧАСТЬЕ НА РУССКОЙ ЗЕМЛЕ» 11:35 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ» PM 12:25 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 12:55 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 01:50 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 02:10 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 03:00 «СВОЯ ИГРА» 04:30 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 07:00 «ЦЕНТРАЛЬНОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ» 08:50 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 10:50 «СВОЯ ПРАВДА» AM 12:30 «КВАРТИРНИК НТВ У МАРГУЛИСА» 01:40 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 02:30 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 03:00 «СМОТР» 03:30 «ИХ НРАВЫ» 04:00 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 04:25 «НЕМЕЦКОЕ СЧАСТЬЕ НА РУССКОЙ ЗЕМЛЕ» 04:35 «СВОЯ ИГРА»</p>	<p>AM 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:20 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 08:25 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 09:20 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ» 10:10 «БЕЗ ГРАНИЦ» 10:30 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «ЕДИМ ДОМА» 11:50 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» PM 12:30 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 01:15 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 02:15 «ПОСЛЕДНИЕ 24 ЧАСА» 03:00 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 03:55 «ОДНАЖДЫ» 04:40 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 06:00 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» 07:00 «ИТОГИ НЕДЕЛИ» 08:15 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!» 09:20 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ» 11:00 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» AM 01:40 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 02:25 «ЕДИМ ДОМА» 02:50 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 03:45 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 04:40 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ»</p>



# КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

## Пианисту Денису Мацуеву исполняется 45 лет



В 9 лет он вышел на сцену Иркутской филармонии в качестве солиста, в 13 (там же) — сыграл Третий фортепианный концерт Рахманинова, после чего окончательно убедился в своем призвании. Да и как могло быть иначе в музыкальной семье, где отец — пианист и композитор (Леонид Мацуев — автор музыки к театральным спектаклям), мать — преподаватель по фортепиано, бабушка — мультиинструменталист, дед — музыкант-перкуSSIONист в оркестре. Конкуренцию музыке составлял только футбол, страсть к которому музыкант сохраняет до сих пор.

Юного пианиста на джазовом конкурсе в Иркутске заметила Иветта Воронова, основатель Международного благотворительного фонда (тогда еще программы) «Новые имена». По ее совету вся семья переехала в Москву, и в 15 лет Денис с легкостью поступил в Центральную музыкальную школу. В 22 года стал победителем Международного конкурса имени Чайковского и вмиг приобрел мировую известность. С этого времени начались его гастроли, которые не прекращались до марта 2020 года.

Он дает по 250 концертов год, а его гастрольный график расписан на пять лет вперед. «Мой дом — самолет, — смеется Денис Мацуев. — По моим подсчетам, в прошлом году я пробыл дома чуть больше 20 дней. Когда меня спрашивают, зачем мне это нужно, я отвечаю: потому что меня там ждут».

В 2008 году пианист стал президентом фонда «Новые имена» им. И. Н. Вороновой, который когда-то дал старт его музыкальной карьере. Сегодня народный артист РФ Денис Мацуев — арт-директор фонда им. С. В. Рахманинова, основатель и художественный руководитель ряда музыкальных фестивалей, таких как «Звезды на Байкале» и Crescendo, выступает художественным руководителем конкурса Grand Piano Competition.

## Татьяна Друбич отметила юбилей



7 июня популярная советская и российская актриса и врач Татьяна Друбич отметила 60-летие.

Татьяна Друбич родилась в Москве 7 июня 1960 года в семье инженера и экономиста. В 12 лет дебютировала в кино, снявшись в фильме Инны Туманян «Пятнадцатая весна» о юных партизанах. Однако по завершении школы она выбрала Московский медицинский стоматологический институт имени Семашко, после окончания которого работала врачом-эндокринологом в районной поликлинике и изредка снималась в кино. Вторая карти-

на — «Сто дней после детства» Сергея Соловьева, главную роль в котором исполнила семиклассница Татьяна Друбич, принесла режиссеру «Серебряного Медведя» на Берлинском кинофестивале.

На счету актрисы более 20 киноролей, из них девять она сыграла у своего мужа Сергея Соловьева: «Сто дней после детства», «Спасатель», «Избранные», «Наследница по прямой», «Асса», «Чёрная роза — эмблема печали, красная роза — эмблема любви», «О любви», «2-Асса-2» и «Анна Каренина». Кроме того, они вместе работали над постановкой «Дяди Вани» в Малом театре и фильмом «Иван Тургенев. Метафизика любви», который не был завершён.

Друбич также запомнилась зрителям по таким фильмам и сериалам, как «Смятение чувств» Павла Арсёнова, «Особо опасные...» Суламбека Мамилова, «Храни меня, мой талисман» Романа Балаяна, «Десять негрятя» Станислава Говорухина, «Воскресные прогулки», «Чёрный монах» Ивана Дыховичного, «Анна Карамозов» Рустама Хамдамова, «Привет, дурачки!» Эльдара Рязанова, «Москва» Александра Зельдовича, «Голлод» Михаила Брашинского. Также Татьяна Друбич исполнила роль Нины Заречной в Театре Наций в спектакле «Опыт освоения пьесы „Чайка“ системой Станиславского».

Последней работой Татьяны Друбич в кино стала роль в киноленте Ренаты Литвиной «Последняя сказка Риты» в 2012 году. После этого актриса ушла из кино и сосредоточилась на благотворительной деятельности.

Татьяна Друбич является обладательницей двух наград: приза Гильдии актёров кино России «За лучшую Анну Каренину в XXI веке на мировом экране» на кинофестивале «Созвездие» и премии «Ника» за лучшую женскую роль второго плана в «Последней сказке Риты».

## 95 лет назад родился Элий Белютин



95 лет назад родился художник и теоретик искусства, наследник художественного авангарда 20-х годов Элий Белютин. Он стал создателем и руководителем знаменитой студии «Новая реальность», которая стала оплотом неформального искусства в СССР.

В 16 лет он добровольцем ушел в народное ополчение. «Война сделала меня художником, я понял, что искусство существует не для украшения стен, а для сохранения души человека, — говорил он. — Искусство — это не ремесло, не эстетическая категория, а переживание всего кошмара жизни», — признавался Белютин.

Он получил образование в Московском художественном институте имени В.И.Сурикова, затем обучался в аспирантуре на кафедре живописи и рисунка Московского Педагогического института, а с 1950 года сам начал преподавать в различных учебных заведениях и студиях.

## Леониду Кулагину — 80

7 июня исполнилось 80 лет заслуженному и народному артисту РСФСР, режис-

сёру, сценаристу, актёру театра и кино Леониду Кулагину.

Леонид Николаевич родился 7 июня 1940 года в городе Киренске Иркутской области. Раннее детство провел за кулисами театра в Горьком — его отец работал там электриком и часто брал сына с собой. Окончил театральную студию при Горьковском академическом театре драмы имени Горького. С 1968-го по 1995-й — актёр Московского театра имени Гоголя. В конце 90-х стал заниматься режиссурой, ставил спектакли для нескольких региональных театров. В 1997-2004 годах — главный режиссёр Брянского ТЮЗа.

На счету Леонида Кулагина — более 100 ролей в кино и на телевидении. В кино дебютировал в фильме Андрея Кончаловского «Дворянское гнездо» (1969 год).

Леонид Кулагин также создал запоминающиеся образы в таких фильмах и сериалах, как «Осень», «Баллада о доблестном рыцаре Айвенго», «Чёрная стрела», «Приключения Квентина Дорварда, стрелка королевской гвардии», «Афганский излом», «Московская сага», «Кулагин и партнёры», «Звезда эпохи», «Волкодав из рода Серых Псов», «Райские яблочки», «Куприн», «Саша добрый, Саша злой», «Таинственная страсть», «Екатерина. Взлёт».

Леонид Кулагин выступил режиссёром сериала «Буровая» и ленты «Волчицы», для которой также написал сценарий.

В последние годы артист занялся озвучиванием аудиокниг. В его списке преимущественно классическая литература — «Преступление и наказание», «Бегущая по волнам», «Мертвые души» и другие.

## 80 лет Тому Джонсу

7 июня британский эстрадный певец Том Джонс отметил 80-летие. Артист выпустил более 40 студийных альбомов, снялся в эпизодах ряда фильмов и сериалов, а также несколько лет вёл собственное телешоу — This Is Tom Jones. В числе главных хитов Джонса — She's a Lady, Kiss и Sexbomb.

Его песни многократно занимали лидирующие позиции в британских и американских чартах, а сам артист не раз становился лауреатом престижных профессиональных наград. Помимо сильного, узнаваемого голоса Том Джонс запомнился многим благодаря своему сценическому образу: любви к обтягивающим кожаным брюкам, рубашкам с большим вырезом.

## 85 лет со дня рождения балерины Нины Тимофеевой



Народная артистка СССР, муза Юрия

Григоровича, Нина Тимофеева родилась 11 июня 1935 года в Ленинграде. Ее мать Фрида Федоровна работала концертмейстером в Театре оперы и балета имени Кирова (сегодня Мариинский театр). Во время войны театр эвакуировали в Пермь и там друзья посоветовали, чтобы 6-летняя Нина сыграла в «Волшебной флейте» роль скомороха — за это семье полагалась бы еще одна хлебная карточка. Так практически случайно юная Нина попала в мир театра и балета.

В 1953 году, после окончания Ленинградского хореографического училища, балерина была принята в труппу Кировского театра. Уже через три года талантливую артистку пригласили в Большой, где она дебютировала в «Лебедином озере» в роли Одетты-Одиллии. В Большом театре она проработала 32 года. Нина Тимофеева танцевала практически во всех спектаклях классического репертуара: Никия в «Баядерке», Аврора и фея Сирени в «Спящей красавице», главные партии в «Раймонде», «Жизели», Фригия и Эгина в «Спартаке» и пр.

Ее артистичность и темпераментность позволили ей создать целый ряд незабываемых образов в балетах своей эпохи. До сих пор балетные критики считают ее одной из лучших исполнительниц партий Мехмене Бану в «Легенде о любви» и Хозяйки Медной горы в спектакле «Каменный цветок».



Нина Тимофеева в заглавной партии в балете «Лауренсия»

После окончания карьеры танцовщицы Нина Тимофеева недолгое время была педагогом в Большом театре, а в начале 90-х получила приглашение преподавать в Иерусалиме. Там Нина Тимофеева провела последние 23 года своей жизни, занимаясь преподаванием в собственной балетной студии «Нина».

## В США опубликовали неизвестный ранее рассказ Эрнеста Хемингуэя

Неизвестный ранее рассказ Эрнеста Хемингуэя «Погоня как счастье» опубликовали в журнале «New Yorker». Рукопись обнаружил внук писателя, Шон Хемингуэй, в Библиотеке-музее Джона Ф. Кеннеди.

По сюжету, главный герой по имени Эрнест Хемингуэй вместе с друзьями пытается поймать огромного марлина. Повесть переключается с другой работой классика мировой и американской литературы, буквально ставшей одной из его «визитных карточек» и отмеченной Пулитцеровской премией, — повестью «Старик и море», изданной в 1952 году.

Эрнест Миллер Хемингуэй — американский писатель и журналист, лауреат Нобелевской премии по литературе 1954 года. Его рассказы и романы признаны достоянием мировой литературы, переведены на множество языков. Он принимал участие во Второй мировой войне в качестве военного корреспондента. Его стиль, ёмкий, но вместе с тем насыщенный, значительно повлиял на литературу XX века.



Читайте нашу газету

на сайте

www.adandlife.com

Спрос и предложение труда



**EXPERT HOME CARE** требуется персонал по уходу на дому. Только у нас: бесплатная зубная и медицинская страховка, 401 K plan, отпускные/персональные дни. Отличная оплата, overtime и bonus. Тел. 215-364-0340.

Comfort Home Care, Inc. приглашает на работу на F/P time Personal Care Aides/ младший обслуживающий персонал. Премия/Bonus для новых сотрудников. Информация по телефону 215-355-8350 У нас всегда есть работа!

Help wanted: Dental Assistant, Front Desk Manager are needed for a dynamic growing Dental Office. Very good salary, benefits and bonuses. 215-355-4007, 267-243-2461.

В JN Distributor приглашаются МУЖЧИНЫ для работы на складе, развозки и продажи товаров в магазины. Начальная зарплата \$720 в неделю, с большой перспективой роста. 215-335-3584

Full Time Medical Assistant/Receptionist for busy modern OB/Gyn practice in Montgomery County. Duties include taking vital signs, assisting Doctor with procedures, injections, and making appointments. Fluent in Russian. Fax resume to 215-355-9155.

Компании требуются сотрудники с опытом работы для работы по маркетингу, рекламные агенты. Возможна работа из дома. Тел. 215-354-0842.

В bodyshop требуется BODYMAN и ПОМОЩНИК с опытом работы. 215-500-6668 Костя

В Home Care Agency требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Хорошая оплата, 215-953-9225 Оксана.

Требуется повар с опытом работы и помощник на кухню. 215-947-1316

ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ В наш магазин требуются работники на кухню, продавцы и разнорабочие. Тел: 215 330-1024

В команду NetCost Market требуются помощник повара Хорошая оплата. Просьба звонить по телефону 267-475-6992

В агентство Comfort Home Care требуются помощники по дому на полный/ неполный рабочий день. Высокая зарплата, отпуск, самая лучшая медицинская страховка, бонусы. У нас всегда есть работа! Звоните по телефону (215)355-8350.

Траковая компания приглашает CDL А водителей и owner operators на постоянную работу на выгодных условиях. Высокая Зарплата. 60 центов за милю. Подробности см. в рекламе. 609-651-7781, 609-651-7781 Владимир

Компания RULLEX объявляет набор subcontractors, crew leaders, and tower climbers для обслуживания телекоммуникационных вышек. Опыт работы приветствуется. Высокая оплата труда и постоянная занятость гарантируются. 267-237-9944, 267-398-2028

В офис физиотерапии требуется licensed massage therapist с опытом работы. E-mail your resume: Absolutetherapy@comcast.net Звонить: 267-567-8910

В агентство по уходу за пожилыми людьми "Independent Home Care Agency" требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Высокая з/плата. Бенефиты. Отпуск. Оплачиваемый overtime. 215-821-3078

В медицинский офис требуется ultrasound technician с опытом работы in general and vascular ultra sound. CV/resume отправлять по адресу: HRmail-box2@gmail.com

На временную и постоянную работу требуется РАБОЧИЙ НА СКЛАД (р-н Warm-inster) для приемки и упаковки товаров. Желателен опыт работы на складе и управления подъемником. В

ежедневные обязанности входит подъем тяжелых предметов. Минимальное знание английского приветствуется. (267) 225-8128

В компанию America's Home Health Service требуются HOME CARE ННА и другие сотрудники по уходу за пожилыми и больными. Высокая зарплата. 215-745-7777

Требуются люди для работы на siding & roofing. Опыт не обязателен. 267-353-6698 Рус

Приглашаем на работу координатора. 215-396-8778

Front desk/billing person needed for friendly family dental practice. Must have experience in a dental office. Must be able to stay later three times a week (Monday, Wednesday, Thursday). Pay is based on experience. Call 215-917-4794 for details and interview.

Дневной центр для пожилых людей приглашает на почасовую работу водителей, преподавателя базисных компьютерных занятий, психолога-терапевта, музыкантов, чтецов, танцоров, лекторов и всех тех, кто может проводить занятия с нашими клиентами. Оставьте сообщение по телефону 215-944-0104

Требуется рабочий, помощник в бизнес по установке полов. 267-255-9005

Магазину NetCost Market требуются продавцы и кассиры на полный рабочий день. 267-672-2500

Магазину Net Cost Market требуется повар с опытом работы. 11701 Bustleton Ave., Phila PA 19116. Т. (267)672-2500

В Expert Home Care требуются на Full time и Part time RN. Опыт желателен. 215-364-0340

В медицинский офис требуется receptionist. FULL TIME/PART TIME. Знание английского языка, опыт работы на front desk, хорошие манеры и доброе сердце. Email resume to: hr-mailbox2@gmail.com

Детскому саду требуется директор – менеджер с опытом работы, учителя со специальным высшим образованием. Резюме по e-mail Llusher@comcast.net

В ресторан требуются работники. 917-270-4839

Агентству по уходу за пожилыми людьми требуется Director of Nursing and RN на Full/Part time с опытом работы. Посылайте резюме по email: recruit.homecare.1@gmail.com, чтобы получить полную информацию о работе.

Агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу Visiting Nurses для работы в NorthEast и Bucks County. Необходим опыт работы с Medicare. Прекрасная оплата. 215-953-9225

Требуется повар с опытом работы. 215-364-2200

Если вы ищите интересную работу или хотите больше зарабатывать. В центр для пожилых людей требуется работник на front desk, а также Директор культурной программы. Хорошие часы работы, можно на полную или неполную неделю. Позвоните мне для большей информации. 267-242-9094.

**АГЕНТСТВУ Comfort Home Care по уходу за пожилыми на дому**

**ТРЕБУЮТСЯ ННА/Home Makers**

Высокая зарплата, бенефиты. Оплачиваемый отпуск. Самая лучшая медицинская страховка. У нас всегда есть работа.

**215-355-8350**

A-TEAM HOME CARE приглашает на работу ННА, PCW. Одна из наивысших почасовых зарплат, отличная медицинская страховка, оплачиваемый отпуск, оплата праздничных, гибкий график, сверхурочные часы. 215-490-9994

Long haul reefer transportation company is looking for an entry level or experienced Dispatcher/Logistics Coordinator. Excellent communication and writing skills, ability to multitask, strong memory & math skills, work in a fast paced environment, must be a team player, have desire to grow and progress. Please, forward your resumes, cover letter and salary requirements to operations@ntranslogistics.com

Требуются водители на грузовые автомобили компании SMS. Прекрасные условия. 410-375-3469

Long haul trucking company is offering a CDL Class A driver position for 4.5-5 days trip to CA/AZ. New equipment, friendly office personnel, timely and competitive salary, stability and assurance in future. Phone 215.776.3392

В связи с расширением компании N-Trans и подписанием новых контрактов, принимаем на работу водителей грузовиков CDL класса А на стабильные рейсы. 215-776-3392

Требуется некурящая девушка на работу в офис в North-East Philadelphia. Необходим хороший английский, знание компьютера, умение работать с людьми. 267-243-5423

Требуются люди для работы на крыше с опытом и без. 267-243-8039

В ресторан требуется на РТ посудомойщик. 215-519-8004

В офис физиотерапии срочно требуется массажист с license на full/part time. 215-464-8900

Дневному санаторию для пожилых людей требуются на работу RN и LPN на неполный рабочий день. 267-671-4166.

Health Smart Medical Center/Dr.Magidenko's office looking for a Medical Assistant/Front Desk person. Bilingual is a must. Please email resume Attn.: Yulia at manager@healthsmart-med.com or fax at 215-464-6046

На дневную работу (full time) требуются: 1) профессиональный повар; 2) люди для уборки помещений; 3) помощники по работе с пожилыми людьми. Оплата чеком, бенефиты, оплачиваемый отпуск. 215-677-7710

Требуются специалисты по внутренним отделочным работам в отелях (шпаклевка, окраска, плитка, электрика, stucco, framing, EPDM roofing, exterior painting, exterior stone installation и т.д.), с возможностью ездить в командировки. Оплата по договоренности в зависимости от квалификации. (404) 202-8149

Требуются сборщики мебели. Работа в команде. Хорошие условия (267) 246-5102. high-end furniture store is looking for an office assistant to work in team with great opportunities to grow. (267) 246-5102

Компания Niksen набирает на работу на вышках (tower climbing) с опытом и без. Также приглашаем на работу на самых выгодных условиях subcontractors. Стабильный заработок и самые высокие цены. 732-642-3300

Транспортная компания ищет кандидата на должность помощника офис-менеджера с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем. Пожалуйста, отправьте ваше резюме по адресу operations@ntranslogistics.com

Крупная телеком. компания приглашает на работу сотрудников, промышленных альпинистов, бригадиров. Постоянная занятость, высокая оплата, бенефиты. Обучаем. 267-588-0332

Northeast Adult Day Care требуется RN (register nurse) на Full time, культмассовый работник на Full time Оплата чеком. 215-671-0200

AT TOWERS объявляет набор SUBCONTRACTORS и ребят с опытом в сфере телекоммуникаций. Работа не дальше 4х часов от Филадельфии. Высокая заработная плата от \$250 до \$1500 в день. 267-309-0994 оставьте сообщение с вашим именем

В медицинский офис на Full Time требуется receptionist/administrator. Знание английского и опыт работы не менее 1 года обязательны. 215-742-7033

В детский сад Right Steps требуются педагоги и воспитатели с образованием и опытом работы. Хорошие условия, высокая зарплата, бенефиты. Resume: info@rightstepseducation.com, факс 215-355-8851, тел.215-355-8801

Компании HVAC требуются СОТРУДНИКИ для установки, обслуживания и ремонта кондиционеров и хитеров. Installer-\$250 в день, помощник-\$165 в день. 215-429-6638 звонить после 6 рт

В агентство по уходу за пожилыми. Высокая оплата до \$14 в час. Предоставляем Medical, Dental, Vision страховки. БОНУС \$180 для новых Full Time сотрудников. 215-396-8889

В строительную компанию требуется МАЛЯР с опытом работы. Необходим свой транспорт. Оплата в зависимости от опыта от \$14 до \$18 в час. 267-615-9923

В покрасочный цех/автомастерскую требуется квалифицированный механик. Хорошие условия и коллектив. Р-н Bustleton & Red Lion Rd. 215-500-6668

**СРОЧНО**

**ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ КЛАСС А - DRY VANS!**

LOCAL и на дальние рейсы! ПАРКОВКА УДОБНО РАСПОЛОЖЕНА С 95-Й И WOODHAVEN ROAD

ЗАРПЛАТА ПО МИЛЛЯМ ИЛИ СТАВКА (минимум \$6000/месяц)

**445.444.1699**



# ПЕРЕВОЗКА

**ПАССАЖИРОВ**  
ДО 3-Х ЧЕЛОВЕК

**И ГРУЗОВ**  
ДО 150 КГ

**В ЛЮБУЮ  
ТОЧКУ  
США**



**267.966.8989**

## Транспортная компания ищет кандидата на должность ПОМОЩНИКА ОФИС-МЕНЕДЖЕРА

с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем

Говорить по-английски,  
компьютерные навыки и  
основные программы Microsoft

**ЯВЛЯЮТСЯ  
ОБЯЗАТЕЛЬНЫМИ**

сильные математические и расчетные навыки,  
хорошая память, организаторские способности и  
самодисциплина, а также способность работать в  
быстро меняющейся среде, чтобы уложиться в  
сроки

Компания обеспечит возможность обучения и повышения  
квалификации, пока кандидат желает развиваться

Пожалуйста, отправьте ваше резюме по адресу [operations@ntranslogistics.com](mailto:operations@ntranslogistics.com)



## ТРЕБУЮТСЯ РАБОЧИЕ

ПО УСТАНОВКЕ, РЕМОНТУ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

**КОНДИЦИОНЕРОВ  
И ХИТЕРОВ**



**267-977-3984**

## АГЕНТСТВО ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ



- **Visiting Nurses**  
для работы в Northeast  
и Bucks County  
с опытом работы с Medicare
- **ПОМОЩНИКОВ** по уходу  
за пожилыми людьми

**ХОРОШАЯ ОПЛАТА**

**215-953-9225**

В цех покраски автомобилей требуется BODYMAN (подготовка к покраске). Опыт приветствуется. Также требуется DETAILER (чистка и восстановление салонов). Хорошие условия и коллектив. P-н Bustleton & Red Lion Rd. 267-778-7208

В Dental office требуется dental assistant с хорошим русским и английским языком. 215-698-2710

Требуются люди для внутренних отделочных работ. 267-307-7030  
Алексей

Attention owner operators! Приглашаем владельцев траков. Большой опыт ДИСПЕТЧЕРСКОЙ работы. Отличные условия. 215-853-6505

Траковая компания AB Logistics предлагает владельцам траков чрезвычайно выгодные условия проведения диспетчерской работы. Если вы ищете хороших диспетчеров, обращайтесь к нам. 215-853-6506

Dental office ищет front desk personal с хорошим знанием русского и английского языков и легальным статусом. Опыт не обязателен. Проводим тренинг с подходящей кандидатурой. 215-698-2710

Требуются люди на siding, окна, двери. Оплата по договоренности. (215) 391-6304

Приглашаем на работу водителей CDL на LONG DISTANCE и REGIONAL рейсов на выгодных условиях. Оплата от \$0.50 и выше. 215-788-7480, 267-334-7880

Требуются люди на мойку машин CAR-WASH USA Отличные чаевые, много часов. Необходимо работать в выходные дни. 215-322-7260

Транспортная компания предлагает работу на новых 2020 г траках и трейлерах Любой маршрут по вашему выбору. 24/7-работа диспетчера, безопасность в рейсе, техобслуживание. Без депозита. Оплата чеком незамедлительно! Выбери удобный для себя режим работы. Оплата на старт 30% от гросса. Выходные дни и их количество планируете сами. 267-752-5252

В ресторан требуются официанты со знанием английского языка. 215-971-6511

Требуются водители класс А - DRY VANs. Высокая зарплата, local и дальние рейсы. 445-444-1699

Требуются водители класса DRY VANS. Уважаемая мужская работа. Minimum monthly gross: \$28.000. 445-444-1699

В компанию требуются люди для покоса травы, стрижки кустов, уборки территории. Помощники для укладки дорожек и строительства опорных стенок. 215-630-8611

В детский сад и After School Program требуются УЧИТЕЛЯ, ПОМОЩНИКИ УЧИТЕЛЯ, УБОРЩИКИ. Ф/Т, Р/Т 215-396-6600

В медицинский офис требуется FRONT DESK PERSON. 215-740-4857

В большой бизнес требуются люди по уборке помещения на 6 дней в неделю. 215-275-3653

Агентству по уходу за больными людьми на дому «FOREVER YOUNG HOME CARE» требуется медсестра на полный и неполный рабочий день с опытом работы не менее 2-х лет. Знание английского обязательно. Тел. 215-915-0202 – Манана, Director of Nursing.

Требуются работники на крышу с опытом и без. 267-243-2320

ТРЕБУЕТСЯ ВОДИТЕЛЬ CDL A, работа на North East and East Cost, с опытом работы 6-12 месяцев, новые траки Volvos, home time, no forced dispatch, dedicate lane. ОПЛАТА 0.65 срт или до \$1500 в зависимости от опыта. Отличная возможность зарабатывать и часто быть дома. 1-609-207-7405

В КОМПАНИЮ ПО РЕМОНТУ И УСТАНОВКЕ ОКОН требуется молодой энергичный парень до 40 лет. Требования: знание разговорного английского языка, наличие Driver's License и желание работать. 1773-877-9779, Назар

Производственной компании в городе Pennsauken NJ 08110 (в 15-ти минутах от Филадельфии) требуется МЕХАНИК/НАЛАДЧИК. Хорошие условия и перспектива роста. Зарботная плата - по итогам собеседования. 1-347-837-8694 (Эрик)

Distribution center in Warminster is looking for Forklift Operator, Inventory Specialist, Loading, Unloading Laborer. Work authorization is required. 215-957-1411 ext 244

Home Health Agency is looking for a FULL/PART-TIME BILINGUAL ENGLISH/ RUSSIAN-SPEAKING

## COORDINATOR

Experience working with people, customer service experience and knowledge of computer are

REQUIRED

We are in need of friendly, responsible, organized and patient person.

We offer good benefits and friendly office personnel.

Please send your resume to email of fax

EOE

[jobsearch19053@yahoo.com](mailto:jobsearch19053@yahoo.com)  
Fax (215) 953-9301

В Агентство по Уходу за Пожилыми Людьями требуется НА ПОЛНЫЙ И НЕПОЛНЫЙ РАБОЧИЙ ДЕНЬ

## КООРДИНАТОР

ГОВОРЯЩИЙ НА АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ

Опыт работы с людьми и знание компьютера НЕОБХОДИМЫ

Человек должен быть дружелюбным, ответственным, организованным и терпеливым.

Мы предоставляем хорошие бенефиты. У нас замечательный дружный коллектив.

Присылайте резюме на email или по факсу

EOE

[jobsearch19053@yahoo.com](mailto:jobsearch19053@yahoo.com)  
Fax (215) 953-9301

## SOCIAL SECURITY • DISABILITY SSI/SSD MEDICARE/MEDICAID

ПОМОГАЕМ В ПОЛУЧЕНИИ:

- SSI/SSD
- ПЕНСИОННОГО ПОСОБИЯ
- MEDICARE/MEDICAID
- БЕСПЛАТНОЙ МЕДИЦИНСКОЙ СТРАХОВКИ
- МЕДИЦИНСКОЙ СТРАХОВКИ ДЛЯ БЕРЕМЕННЫХ
- ПОЛУЧЕНИИ 8-й ПРОГРАММЫ
- ГРАЖДАНСТВА

ГОВОРИМ ПО-РУССКИ

Cell: **561-306-4030**

Office: **561-417-6233**

4400 N FEDERAL HWY,

SUTE 120,

BOCA RATON, FL 33431



# НИЗКИЕ ЦЕНЫ НА СТРАХОВКУ ВОВТАЙЛ

для водителей траков



215-355-5050

## Office space FOR RENT

Сдаётся помещение в районе Huntingdon Valley на 2-м этаже офисного здания. Недорогой rent для вашего бизнеса.

215-275-4710

ПОНЕДЕЛЬНИК-ПЯТНИЦА : 9am-7pm СУББОТА : 9am-2pm

## Bluegrass Pharmacy

e-mail: bluegrassrx@yahoo.com

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК, ВКЛЮЧАЯ СТРАХОВКИ ПРЕДПРИЯТИЙ  
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ ДЛЯ КЛИЕНТОВ, НЕ ИМЕЮЩИХ СТРАХОВОК

Наши высококвалифицированные фармацевты помогут профессиональным советом

Быстрое обслуживание, дружелюбное отношение

БЕСПЛАТНАЯ ДОСТАВКА

Галантерейные изделия • мужские и женские халаты  
махровые простыни • махровые полотенца  
ночные сорочки • эмалированная посуда

ВИТАМИНЫ ○ ЛЕКАРСТВА И КОСМЕТИКА  
НАТУРАЛЬНЫЕ ТРАВЫ ○ РАЗЛИЧНЫЕ КРЕМЫ И МАЗИ

Blue Grass Plaza  
2417 Welsh Rd. Philadelphia, PA 19114

tel. 215-676-7650  
fax. 215-676-7630

## РЕМОНТ И УСТАНОВКА ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН

# ROOFING & WINDOWS

267-243-8039

www.alsroofing.org

На продовольственный склад срочно требуются водители на траки 24 ft. Оплата чеком. 215-464-6917

Требуется садовник с опытом работы в России, Украине или странах бывшего СССР. 215-208-5919 Марина

В Artistic Hair & Nail Salon требуются мастера маникюра и парикмахеры со своей клиентурой. 215-860-8868 Соля

Требуется на работу в HVAC компанию помощник с минимальным знанием английского. Легальный статус. 215-464-8712

**ТРЕБУЕТСЯ няня** для младенцев двойняшек, с 11 утра до 7 вечера. Возможно с проживанием. Центр города. 215-917-4794 оставьте сообщение или текст

Требуется дантист в Dental office. 267-400-0041. Оставить сообщение.

Внимание! Работа! Строительной компании требуются сотрудники для работы с камнем. С опытом и без. Разрешение на работу обязательно. Мы обучаем! Предоставляется medical insurance. С вопросами обращаться по телефону: (215) 275-1001

В HVAC со. требуются работники с опытом не менее 5 лет. Легальный статус. Оплата согласно квалификации \$15-30 на старт. 215-677-1300

Молодой парень крепкого телосложения ищет работу разнорабочего. 215-667-1612

Срочно ищу помощника до 40 лет с машиной для выполнения внутренних ремонтных работ. Painting & Flooring с опытом и без. Обучаем. З/плата чеком в зависимости от дневной выработки. 267-262-1602

Home Care Agency in NE Philadelphia is looking for a secretary & administrative assistant. Top dollars salary. Must speak English. 215-527-1210

Требуются работники на ремонтно-строительные работы: Покраска, укладка керамической плитки, LAMINATE, ПАРКЕТ. Работа постоянная, оплата чеком. Необходим свой транспорт. (267) 808-3563, Слава

На постоянную работу срочно требуется квалифицированные автомеханики высшего и среднего класса. Минимальный опыт работы 3 года. Хорошие условия работы. Оплачиваемый отпуск и больничные. Прогрессивная оплата от \$20.00/час. 40-часовая рабочая неделя. Инструмент обязателен. Сертификации желательны. Обращаться по телефону 215-914-0644 x 103 или email резюме oleg@ferettimotors.com»

Выполняем все виды СТРОИТЕЛЬНЫХ, ОТДЕЛОЧНЫХ, ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И САНТЕХНИЧЕСКИХ РАБОТ. Быстро, качественно, недорого. Гарантия на работу. Телефон: (215) 495-2067

В гараж требуется человек для работы с машинами и сварщик. (215) 806-1152

Требуется СЕКРЕТАРЬ со знанием английского языка и компьютера на полную рабочую неделю. Оплата чеком. Обращаться по телефону: (215) 431-0907

Требуется КОМПАНИЯ ПО УБОРКЕ БИЗНЕСА. Обращаться по телефону: (215) 431-0907

Требуются ЛЮДИ НА МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ КРЫШИ. Работа постоянная. : (267) 546-8632

В популярный ресторан в Northeast требуются ПОМОЩНИКИ НА КУХНЮ. Обращаться по телефону: (215)917-6511

Крупной производственной компании Van-panetn Bakery, Inc. ТРЕБУЮТСЯ СПЕЦИАЛИСТЫ: ИНЖЕНЕРЫ-МЕХАНИКИ, SUPERVISORS, PLANT MANAGER Необходимо высшее образование, желание вникнуть в суть производства и обрести навыки управления сложным электронным оборудованием. Звонить по тел.: 856-430-4435 или email a resume: bibich@ban-panetnbakery.com

Требуются ЛЮДИ НА SIDING, ОКНА, ДВЕРИ. Оплата по договоренности. Телефон: (215) 391-6304

Занятия Онлайн занятия математикой и русским языком. Педагог с высшим образованием и большим опытом работы в Америке. Детали по тел. 215-939-6706

Педагог по фортепьяно, с большим преподавательским и концертным стажем, набирает учеников любого возраста. Цены умеренные. Тел. 215-266-0426.

Уроки английского языка. Тел. 215-407-2239

Даю уроки математики. Elementary, Middle, High school. Подготовка к SAT, ACT. Опыт преподавания в России и США. 215-287-5812 Михаил

Группа Здоровья для всех желающих (от 20 до 55 лет) Гимнастика для суставов и позвоночника. Формирование правильной осанки и стройности фигуры. Оздоровительные медитации. 267-858-2467

Танцевальная школа Ballroom Empire приглашает всех желающих, взрослых и детей, овладеть искусством танца. 215-436-8016

Продолжается набор детей в математический и шахматный классы Яна Брайловского. В настоящее время занятия проводятся в онлайн режиме. Тел: 267-968-6923; 215-969-4034

Продам Куплю

Продается женская одежда, летняя и зимняя, размер 8-10. 215-917-6198

Продается Nissan Rogue 2010 г., 126 тыс. миль, черный \$4,700. 267-290-7174

Продается место на Shalom Memorial Park на Byberger Rd. Возле центрального офиса. Сервис прилагается. 267-432-5752 Joseph




REAL ESTATE  
продажа недвижимости

Продается дом - 3 bdr, 3,5 baths, Holland, tapestry, угловой. Риэлторам не беспокоить. 732-912-8815



Rent





**Boris Volynsky**  
Broker/ Owner  
Multi-Million Dollar Producer  
100% Club Member

Office: 215-953-9500; 215-953-9501  
bvvolynsky@yahoo.com Fax: 215-953-9502 Cell: 215-837-0405  
1051 County Line Road Suite 107, Huntingdon Valley, Pennsylvania PA 19006




**DAN**  
REAL ESTATE

LICENSED BROKER  
IN PENNSYLVANIA  
FLORIDA AND  
NEW JERSEY

CELL 267-808-6333  
EMAIL: DanReal2@aol.com



**ANATOLY  
VINOKUROV**  
graduate realtor institute  
OWNER/BROKER



**ЦЕНТР ЗАБОРА КРОВИ**  
PREMIER MEDICAL LABORATORY  
проводит тест по крови  
на наличие антител  
против коронавируса

**215-673-LABS (5227)**  
9892 BUSTLETON AVE, SUITE 202,  
Philadelphia, PA 19115

см. рекламу стр. 2

Сдаются студии, 1 bdr., 2 bdr apartments на Bustleton ave, Ламинатные полы. Хорошие условия. 215-778-4900



### Услуги

В центре NE сдаются в рент полностью отремонтированные помещения: 2 units, 2 этаж, каждый по 1,200 sq ft. Паркинг, место для рекламы. Рядом остановка автобуса. Идеальное помещение для accounting & law office бизнесов. 267-243-2461

**VIKAR construction.**  
Внутренние работы: • керамическая плитка • полы: паркет, ламинат, винил • малярные работы • окна, двери. Качественно и доступно. Тел. 215-676-0165, 215-906-2409; 215-760-1209.

Обрезаю кусты, деревья. Осуществляю перевозки мелких партий грузов. 267-752-9724

Услуги по омоложению лица и другие косметические процедуры предлагают опытные лицензированные косметологи "Absolute Smile". 215-331-7585, 215-774-5050, 215-355-4007

**ОКНА И ДВЕРИ.** Любые окна и двери, любой дизайн. Быстро, качественно, хорошие цены, сами устанавливаем. Уже давно зарекомендовавшая себя компания, открыла второй магазин. См. рекламу. 215-338-4126

Перевозка пассажиров до 3-х человек и грузов до 150 кг в любую точку США. 267.966.8989

### Разное

Курорты Венгрии, Болгарии, Чехословакии. 267-250-6020.

Произведение Марка Ройтмана, основанное на настоящих событиях, которое печаталось в нашей газете на протяжении длительного времени и завоевало большой успех у наших читателей, вышло в свет отдельной книгой. Ее можно приобрести в магазине "Книжник". Здесь же можно приобрести и другие книги этого автора, такие как "Нордист", "В ожидании поезда", "Тигровый бальзам". 215-969-7082

Центр лечения от наркотической зависимости. South California Road to Recovery. Срочная круглосуточная помощь! Одна из лучших лицензированных клиник в Калифорнии. Профессиональная помощь по доступным ценам. Самые прогрессивные методы лечения, анонимность. Принимаем все виды страховок с планами PPO или наличный платёж. 714-798-3423

А жизнь продолжается! Профилакторий «Остров здоровья» во Флориде открывается после карантина. Разработаны три основных программы, которые мы предлагаем в этом сезоне нашим отдыхающим. Названия программ говорят сами за себя: «Иммунитет», «Антистресс» и, конечно же, программа «Антивес».

Сдается с 1 января 1-й этаж ( 2 спальни. 1 туалет ) в дуплексе на Parlin. Центральный аэрокондиционер и отопление. Стиральная и сушильная машины. \$1100.00 . Тел. 215-778-1171 или 215-778-1073

**НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ, ЛЮБЫЕ ПРИСТРОЙКИ К ДОМУ, ЗАБОРЫ, ДЭКИ, НАВЕСЫ, FRAMING.** 215-715-6329

**СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ.** Качественная, профессиональная покраска, внутри дома и снаружи, полы: паркет, ламинат, керамика. Переоборудование и finish basement. Окна, двери. Licensed & insured. 215-715-6329

**A TEAM - новое агентство Home Care** предлагает новым full time сотрудникам **БОНУС - \$150** и прекрасные бенефиты. 215-490-9994

**ВНИМАНИЕ!** Если у вас проблемы с лодыжкой или ступней, обращайтесь к д-ру подиатристу Тышко. Открылся новый офис. Новейшие методы лечения. 215-355-7555

Roofing, Siding, Gutters. Free Estimates. 267-353-6698

Ремонт автомобилей любых марок и моделей. Удаление вмятин без покраски, шпаклёвка, покраска, сохранение deductible, заправка кондиционеров. Работаем со всеми страховыми компаниями. 267-722-8355

Dentlands Auto Body оказывает услуги по ремонту автомобилей любых марок и моделей. Удаление вмятин без покраски, шпаклёвка, покраска, восстановление после автоаварий. Работаем со всеми страховыми компаниями. Мы ценим ваше время. 267-722-8355

Five Star Carpet Service Сейчас время подумать о чистоте своего дома. Гипоаллергенная чистка ковра по разумным ценам. Химчистка ковров, мебели. 267-838-5975 Говорим по-русски Five-StarCarpetPhilly.com

Каменщик-профессионал выполняет любые виды работ из кирпича, блоков, мелкие бетонные работы. Подпорные стенки, отмостки, площадки под кондиционеры, патио. Ремонтные работы. Качественно. Недорого. 267-401-8204

Ремонтирую и продаю швейные машины и пылесосы по доступным ценам. Тел. 215-869-3856 Саша

Сдается с 1 января 1-й этаж ( 2 спальни. 1 туалет ) в дуплексе на Parlin. Центральный аэрокондиционер и отопление. Стиральная и сушильная машины. \$1100.00 . Тел. 215-778-1171 или 215-778-1073

Перевозим дома, квартиры, офисы. Умеренные цены. Бесплатная оценка работ. Качество и порядочность гарантируем. Тел. 215-651-8796.

Новое агентство **A-TEAM HOME CARE** предлагает самый лучший уход и помощь на дому. У нас работает медицинский персонал высокого класса. 215-490-9994

**ЛЮБЫЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ. РАЗУМНЫЕ ЦЕНЫ.** \*Бетон \*Малярные \*Столярные \*Сантехника \*Электрика \*Ламинат \*Ковролин. 267-777-2043, 267-670-6641

**ELIZA CONSTRUCTIONS GROUP, LLC** выполняет все виды внутренних и наружных работ. Обслуживаем residential, commercial, real estate properties, 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

**РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ.** Десктоп, лаптоп и серверов. Дизайн, установка, конфигурация office and home network \*Бесплатная диагностика \*Сборка копьютеров на заказ \*Удаление вирусов \*Восстановление данных 267-971-5807 support@snc-service.com

**ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО.** Опытный адвокат Елена Алексеева успешно занимается всеми вопросами иммиграции. Вы можете получить бесплатную первую консультацию. Адрес: 275 E Street Rd., Suite #9, Feasterville, PA 19053. Телефон: (215) 494-9289; e-mail: elena@temkinlegal.com; website: www.temkinlegal.com См. рекламу в газете. 215-494-9289

Профессионально выполняем любые виды **САНТЕХНИЧЕСКИХ И РЕМОНТНО-СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ. ДЭКИ, КРЫШИ.** 267-205-0247

Сдаётся 2 bdr. apartments в Path Way 215- 519-8004

Сдаются квартиры в дуплексе с 1 спальней и с 2-мя спальнями после капитального ремонта. Р-н Academy & Red Lion. 1-732-925-8460

Сдается оборудованная студия в NE Phila, PA 19116 для одного человека. \$625 + utilities. 215-760-0649

С июля СНИМУ 2-BDRS квартиру с гаражом в North-east Philadelphia. Цена в пределах: \$1000 - \$1200. Звонить по телефону: (312) 723-2111, Борис

ИЩУ ROOMMATE трак драйвера. Район Bell's Market. Телефон: 1.856-677-7113

Сдается Twin house а р-не Welsh / Bustleton. 215-500-0627

Сдается 2bdr, 2 baths квартира с балконом в хорошем состоянии недалеко от Bell's Market. Недорого. Стиральная и сушильная машины. 215-333-9941 Жена

Сдается с 1 июля 1 bdr apartment на 1-2 человек в Path Way Condo, 9921 Bustleton ave, бассейн, новый кондиционер, ламинат. 215-275-1431

Сдается студия в р-н Locart & Tomlinson, \$650, все включено. 215-870-1484

Сдается студия в р-не Welsh & Bustleton. 215-500-0627

Болезни суставов и позвоночника не дают нам полноценно жить и работать. В медицинском центре проводится мягкое и безболезненное лечение под наблюдением д-ра М. Фрейлиха, высококлассного специалиста с большим опытом. Тел. 215-671-1933; 215-671-8840.

**КРЫШИ -** плоские, шиферные, деревянные. SIDING, GUTTERS. Окна, двери, Деревянные навесы. Лицензия, качество и гарантия. 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

Компания "Sunset Auto Repair" поможет привести в порядок ваш автомобиль. Тел. 267-343-3317, Никита, Михаил.

**LANDSCAPING. ДИЗАЙН УЧАСТКОВ, MULCH, КАМНИ, РАТЮ. ЧИСТКА ЗАРОСЛЕЙ. УДОБРЕНИЕ ТРАВЫ, ВЫРАВНИВАНИЕ ЛАНДШАФТОВ. ОБРЕЗАЕМ ДЕРЕВЬЯ И КУСТЫ.** 215-715-6329

**ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ** в аэропорты (индивидуальные и шатл). Морские порты, консульства. Любые поездки по городу. Работаем в режиме такси. Обслуживаем свадьбы и другие торжества. К вашим услугам минивены от 1-17 мест. Тел. 267-403-9900

**ВСЕ ТИПЫ ПОКРЫТИЙ ПОЛА**  
УСТАНОВКА И РЕМОНТ  
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ \* КАЧЕСТВО

**ПАРКЕТ ЛЕСТНИЦЫ**  
**КАРПЕТ ПОРУЧНИ**  
**ЛАМИНАТ КЕРАМИКА**

Инfinityflooring999@gmail.com Cell 267-255-9005

**СЪЕМНЫЕ ЗУБНЫЕ ПРОТЕЗЫ**  
**MANDENT Laboratory**

- ПОЧИНКА
- ПЕРЕБАЗИРОВКА
- ПОДГОНКА
- ОБНОВЛЕНИЕ

**ЗА 1 ДЕНЬ!** **27 ЛЕТ ОПЫТА!**

**267-275-5885**

**ПЕРЕВЕЗЕМ**  
**ВАШУ МЕБЕЛЬ, КАК СВОЮ**

→ Дома  
→ Квартиры  
→ Офисы  
→ Страховка  
→ Рекомендации  
→ Внутри города и по штатам

**СКИДКИ ПЕНСИОНЕРАМ**

**267-342-7707**

Транспортная компания N-Trans Inc. принимает на работу **водителей грузовиков класса А**

Предлагаем услуги для получения CDL License Class A После полугодового сотрудничества с нами, возмещаем полную стоимость CDL курса, экзамена и Medical Card

ntranslogistics@yahoo.com  
**215-776-3392**



# CDL TRAINING!

**ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ В ПОЛУЧЕНИИ  
CDL LICENSE CLASS "A"**

- ☑ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАКИ ДЛЯ ТРЕНИНГА
- ☑ ПОМОГАЕМ НАЗНАЧИТЬ ТЕСТ В КРАТЧАЙШИЕ СРОКИ
- ☑ СОПРОВОЖДАЕМ НА ЭКЗАМЕН
- ☑ ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ С ПОСЛЕДУЮЩИМ ТРУДОУСТРОЙСТВОМ



**267-441-6600**

Ваш досуг

Решение Судоку  
в №23, 2020 г.

2	6	3	7	4	1	9	5	8
7	5	9	2	8	6	4	3	1
4	1	8	9	5	3	2	7	6
8	3	1	5	6	4	7	2	9
6	9	7	3	2	8	5	1	4
5	4	2	1	7	9	6	8	3
3	7	6	4	1	2	8	9	5
1	8	5	6	9	7	3	4	2
9	2	4	8	3	5	1	6	7

	3		1				5	
6			7	5		4		
								9
		8	3			6		5
	4						2	
2		7			4	9		
9								
		4		1	9			2
	8				6		9	

**HOLLAND Produce & Deli**  
**ТРЕБУЮТСЯ**

на постоянную и временную работу (с опытом и без)

**ПРОДАВЦЫ • КАССИРЫ  
ПОМОЩНИКИ ПОВАРА  
МОЙЩИКИ ПОСУДЫ  
И РАЗНОРАБОЧИЕ**

**215-357-4011**

111 Buck Road  
Southampton, PA 18966

**СЕЙЧАС САМОЕ ЛУЧШЕЕ ВРЕМЯ  
ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ ЗАКАЗАТЬ**

**ЛЮБУЮ  
ПЕЧАТНУЮ  
ПРОДУКЦИЮ**

Бизнес-карточки  
Брошюры | Листовки  
Постеры | Баннеры  
Печатаем книги

*Быстро, надежно,  
доступно!*

☎ 215-354-0844

☎ 215-354-0842

УСТАНОВЛИВАЕМ  
И РЕМОНТИРУЕМ  
СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО  
ОТОПЛЕНИЯ И  
КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ  
УВЛАЖНЕНИЯ И  
ОЧИСТКИ ВОЗДУХА.  
Гарантия.  
Большой опыт работы.  
**215-914-1082**

**ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВЫПОЛНЯЕМ  
ЛЮБЫЕ ВИДЫ  
САНТЕХНИЧЕСКИХ  
РАБОТ**

НЕДОРОГО,  
БЫСТРО и  
КАЧЕСТВЕННО!

**267-205-0247** Денис

ВНИМАНИЮ ДОМОВЛАДЕЛЬ-  
ЦЕВ (SINGLES & DUPLEX).  
ПРОЕКТИРУЕМ И УСТАНОВЛИВАЕМ

СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО  
КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ И  
ОТОПИТЕЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ.

Доступные цены. Гарантия.  
Принимаем любые формы  
оплаты. Мы финансируем.  
20 лет в бизнесе.

**215-432-4123**

**ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ**

ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ

**RESIDENTIAL,  
COMMERCIAL,  
INDUSTRIAL**

**267-241-7872**

LICENSED & INSURED



Новое агентство A-Team приглашает на работу

## ННА, РСВ

- одна из наивысших почасовых зарплат
- отличная медицинская страховка
- оплачиваемый отпуск
- оплата праздничных
- гибкий график работы
- сверхурочные часы (overtime)

**215-490-9994**

**БОНУС \$150**  
ДЛЯ НОВЫХ  
F/T СОТРУДНИКОВ  
ТОЛЬКО ДО 31 ДЕКАБРЯ

**ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майами до  
Бостона и в Филадельфии**

Доставка в аэропорты,  
чистка ковра.

**215-669-1386**

Скидки пенсионерам







Юрий Гопштейн

(215) 942-4700

Активный член Филадельфийской еврейской общины, Президент компании Джозеф Левин продолжает традиции своей семьи, основанной компанией Joseph Levine & Son более 130 лет тому назад.

В компании работает первый в Филадельфии русскоязычный директор еврейского похоронного дома, активный деятель Еврейской Федерации **Юрий Гопштейн**, являющийся в настоящее время и Президентом культурно-религиозного центра Kehilat Re'im.

**Юрий Гопштейн** возьмёт на себя все заботы об организации похорон близкого вам человека, а также даст вам исчерпывающую информацию по **Программе Предварительного Планирования**,

которая отличается:

- Специальной программой для членов Ассоциации инвалидов и ветеранов WWII, а также Союза ветеранов войны и труда

- Доступностью цен • Удобством оплаты • Захоронения на всех кладбищах

ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ  
НАИЛУЧШИЙ СЕРВИС

1-800-992-3339



При необходимости Юрий приедет к вам домой.

ПРИНИМАЕМ заказы на изготовление памятников.

4737 Street Road,  
Trevose, PA 19053  
(215) 942-4700  
Jonathon D. Levine,  
Supervisor

2811 West Chester Pike,  
Broomall, PA 19008  
(610) 325-2000  
Brian M. Levine,  
Supervisor

Наша страна

# ПРОДАЖА АЛЯСКИ: ИСТОРИЯ И ПОСЛЕДСТВИЯ

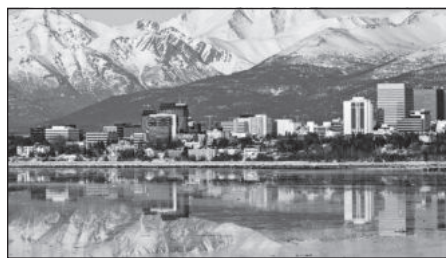
Утром 18 октября 1867 года в гавань Новоархангельска вошел американский фрегат Ossipee, на борту которого находились комиссионеры США и Российской Империи. Около полудня на возвышающемся над бухтой холме, где стоял дом губернатора, прошла церемония спуска российского флага и подъема американского. На церемонии присутствовали комиссионер России Алексей Печуров, директор Российско-Американской компании, последний Главный правитель Русской Америки князь Дмитрий Максудов, комиссионер США Ловелл Руссо, около 80-ти российских и 180 американских солдат. Дасти Кидд, директор Национального исторического парка Ситки рассказывает: «При спуске российского флага произошел символический инцидент: флаг застрял на флагштоке. Один из солдат залез на флагшток и сдернул его — флаг Российской Империи упал на штыки почетного караула и лопнул на ветру. После этого был водружен флаг США, уже без происшествий».

Продажа Аляски Соединенным Штатам ныне может восприниматься по-разному. Но тогдашние резоны России были очевидны: Аляска не приносила особых доходов (морских котиков, каланов и других обладателей ценных мехов, востребованных на мировом рынке, в основном, перебили промышленники). Колония во многом выживала лишь за счет поставок льда в города Калифорнии (медь, зо-

лото и нефть на Аляске обнаружили намного позднее). Содержать на Аляске гарнизоны и чиновников и осваивать эту колоссальную территорию было не на что — Россия только что потерпела поражение в Крымской войне и испытывала значительные финансовые проблемы.

В августе 1868 года посол России в США Эдуард Стебль получил чек на 7,2 млн. долларов, хотя Александр Второй был готов продать Аляску и за 5 миллионов. Стебль получил от Александра Второго награду в 25 тыс. рублей серебром. В свою очередь, Госсекретаря США Уильяма Сьюарда, который проводил переговоры со Стеблем, многие американские журналисты и политики обвинили в скупидомии — выплате колоссальной суммы за огромную и дикую территорию. Несколько десятилетий покупка Аляски называлась в США «глупостью Сьюарда». Тогда не существовало даже детальных карт Аляски, ее население составляло около 30 тысяч человек, из них лишь около 1 тысячи русских (к русским принято относить и многочисленных представителей иных народов, населявших империю, которые тоже оставили свой след на этой земле).

Сегодня население Аляски составляет около 600 тыс. человек. Любопытно, что Аляска долгое время не могла получить статус американского штата по той причине, что считалась неспособной прокормить собственную администрацию. Кроме того, передача Аляски привела к долговременным негативным последствиям для США. Индейцы, алеуты и эскимосы не при-



знавали эту сделку. Впрочем, долгое время их протесты не учитывались — гражданство США они получили лишь в 1924 году. Ситуация изменилась после открытия колоссальных запасов нефти в 1968 году. Три года спустя Вашингтон принял соломоново решение. Аборигены Аляски получили в собственность примерно 11% территории штата и долю в энергетических корпорациях, добывающих нефть. Ныне 60% территории Аляски находятся в собственности федеральных властей США, 28% — в собственности штата. 1% — принадлежит частным лицам.

Многих любителей альтернативной истории волнует вопрос: «Каким образом развивались бы события, не будь осуществлена сделка по продаже Аляски?». Боб Медингер, директор Исторического общества Ситки, так ответил на него: «Думаю, что «холодная война» могла идти совершенно иначе. Будь Аляска советской, советские самолеты и ракеты могли бы легко доставать территорию США. Ситка бы точно превратилась в военно-морскую базу».

Дасти Кидд говорит, могло получиться

и так, что Аляска не стала бы ни российской, ни американской. В 1802 году индейцы-тлинкиты вырезали первых русских поселенцев Новоархангельска (ныне — Ситка). Через два года директор Российско-Американской компании Александр Баранов организовал операцию возмездия и разбил индейцев. Однако Баранову повезло — в бою принял участие шлюп «Нева» под командованием Юрия Лисянского (вместе с Иваном Крузенштерном он командовал кругосветной экспедицией). Лисянский совершенно случайно оказался в этом месте и помог Баранову. Пушки «Невы» решили исход сражения. Поселение тлинкитов на Замковом холме было уничтожено. А Новоархангельск восстановили и сделали базой для освоения Аляски. Дасти Кидд размышляет: «Интересно, что бы было, если бы Лисянского в тот момент не оказалось поблизости. Его корабль решил судьбу сражения с тлинкитами. Ведь у тлинкитов был форт и даже пушки, которые они купили у англичан и американцев. Если бы тлинкиты победили, то русские долгое время не могли бы закрепиться на американском континенте. Рискну предположить, что в этом случае Аляска, скорее всего, стала бы частью Канады».

Стоит напомнить, что побережье Аляски активно исследовали англичане, французы, испанцы... В любом случае, в США Аляску до сих пор полуофициально называют The Last Frontier — «Последняя граница».

Алекс Григорьев

Goldsteins Rosenberg's Raphael-Sacks INC

Семейный бизнес, посвященный  
службе русской общины

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания.

Мы гарантируем САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании)

Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда. В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.

Мы приветствуем в нашем штате



Леонида Колтмана  
(Licensed Funeral Director, член Коллегии  
Директоров Congregation Beth-Solomon)

и кантора

Бориса Казанского  
(консультанта по  
религиозным вопросам).



В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.

215-927-5800

1-800-622-6410

Suburban North Chapel

Gabe Goldstein Supervisor

Carl Goldstein Supervisor

310 2nd Street Pike  
Southampton, PA 18966  
(between County Line & Street Road)

6410 N. Broad Street  
Philadelphia, PA 19126



# 60 ЛЕТ «ПСИХОЗУ»: ФИЛЬМУ, КОТОРЫЙ ИЗМЕНИЛ КИНЕМАТОГРАФ



**С тех пор, как Альфред Хичкок познанил мир со своим ужасающим шедевром «Психоз» (Psycho), прошло 60 лет. Даже если вы не смотрели этот фильм, вы, скорее всего, все равно подверглись его всеобъемлющему влиянию.**

В 1950-х Хичкок прославился как мастер «саспенса» в гладких и отточенных триллерах — таких, как «Окно во двор» (Rear Window) и «К северу через северо-запад» (North by Northwest). Однако «Психоз» было совсем другим — большинство кинозрителей подобного рода кино не видели никогда.

Шокирующее насилие и откровенные сексуальные сцены этой ленты не только стали серьезным испытанием для тогдашних цензоров, но проверили на прочность нервы аудитории — и помогли Хичкоку сделать самый популярный фильм своей карьеры.

После этого другие кинематографисты очень быстро поняли, каким богатым коммерческим потенциалом обладают насилие и секс, и последовали примеру Хичкока.

## Сцены насилия

45-секундная сцена убийства в душе в «Психозе» — это, возможно, самый известный эпизод в истории кинематографа.

## Сцена в душе



- Большая часть фильма была снята довольно быстро при помощи телевизионной съемочной группы. Но для этой 45-секундной сцены было снято 70 кадров, ее монтировали целую неделю

- Чтобы «протаскать» сцену через цензуру, Хичкок заявил, что нож так и не прикоснулся к жертве. Однако последующий анализ позволяет предположить, что это неправда

- Вместо крови использовался шоколадный сироп. В некоторых кадрах рука, держащая нож, принадлежит Хичкоку

- Джанет Ли говорила, что после «Психоза» всю жизнь избегала принимать душ

Источник: «Story of the Scene» Роджера Кларка

Дэвид Томпсон, автор книги об этом фильме Альфреда Хичкока, считает, что сцена в душе «по-прежнему занимает достойное место среди жесточайших сцен американского кино».

Роберт Кларк — еще один кинокритик — уверяет, что она «навсегда изменила кинематограф».

В течение первых 45 минут зритель «Психоза» следит за судьбой Мэрион Крэйн (роль которой сыграла Джанет Ли). Он начинает ей сопереживать и именно ее считает главной героиней.

Но затем Мэрион Крэйн погибает, когда принимает душ перед сном в тихом мотеле. Создается впечатление, что ее жестоко убивает старая женщина, которая едва появляется в кадре.

«Зрители такого никогда не видели. Они совершенно потрясены тем, что главного героя убивают, когда не прошло и трети фильма. Они полностью дезориентированы», — говорит куратор Британского института кинематографии Майкл Брук.

Примечательно, что «Психоз» был снят на черно-белую пленку: на этом этапе для Хичкока это было нехарактерно. В некоторой степени такой прием объясняется необходимостью сократить бюджет, но он имеет и другое значение: отсутствие цвета позволяло несколько смягчить чересчур натуралистичные подробности происходящего.

Хичкок знал, что в то время цензоры никогда бы не пропустили в широкий прокат сцену, в которой ярко-красная кровь брызжет на стену и потолок.

«В 1960 году сцену в душе просто нельзя было показать в цвете», — объясняет Брук.

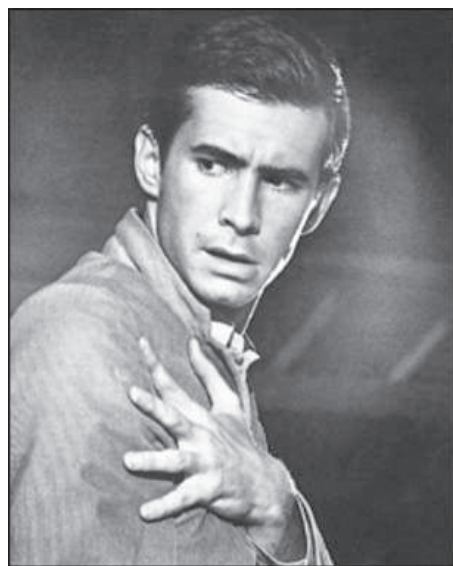
Эксперт продолжает, что после «Психоза» насилие буквально хлынуло на киноэкран. В конце 1960-х за триллером последовала подчеркнутая замедленной съемкой жестокость «Бонни и Клайда» и «Дикой банды», а в наше время — настоящая пыточная порнография «Хостела» и «Пилы».

Впрочем, на самом деле «Психоз» не является «настолько жестоким фильмом, каким кажется», уверяет Брук.

Яркая иллюстрация «прогресса» современного кинематографа — это классификация фильма Хичкока 60 лет назад и сейчас. В далеком 1960-м «Психозу» присвоили сертификат «X», и он был разрешен к показу только для взрослой аудитории; сейчас его могут смотреть зрители от 15 лет.

## Сочувствие к убийце

Главный герой «Психоза», которому сопереживают многие зрители, — это Норман Бэйтс в исполнении Энтони Перкинса. Он довольно странный и робкий молодой человек, управляющий близким к разорению семейным мотелем и ухаживающий за свирепой матерью-инвалидом.



**Режиссер заставил зрителя сопереживать убийце**

После убийства Мэрион Крэйн повествование продолжается с точки зрения Бэйтса, и зрителям приходится вникать в его дилемму — нужно ли скрыть ужасное преступление, совершенное его матерью.

«В сцене сразу после убийства в душе показана [принадлежавшая Крэйн] машина,

которая тонет в болоте. И в какой-то момент машина замирает на поверхности, — говорит Брук. — Тут вы переживаете довольно странное чувство — вам словно бы хочется, чтобы она продолжала тонуть. Вам кажется, что Бэйтс не должен попасться, хотя он и скрывает такое жуткое убийство».

Режиссеру «Психоза» удалось сыграть на психологии зрителя так, как до этого не делал ни один из авторов популярных триллеров.

Эта лента считается первым современным фильмом ужасов. По словам кинокритика Пола Данкана, самая большая ее заслуга — это именно изменение точки зрения повествования. В будущем такой прием стал очень популярным среди авторов подобных лент.

Большинство предшественников Хичкока работали «от третьего лица», когда камера была лишь безучастным наблюдателем происходящих событий, объясняет Данкан. А Хичкок первым начал вести повествование с точки зрения главного героя и сделал зрителя активным участником действия.

«Думаю, что именно этот прием фильмов Хичкока копируют чаще всего», — считает критик.

Ведя повествование от лица Нормана, режиссер умело манипулирует зрительским восприятием и подводит его к неожиданному и потрясающему повороту. «На основе всей полученной информации вы верите в невиновность героя, и вы сопереживаете его внутренней борьбе», — говорит Данкан.

## Секс

Первая сцена фильма — это общий план города Финикс в штате Аризона жарким декабрьским днем.



**дела Хичкока в числе прочих считают Квентина Тарантино**

Камера лениво панорамирует по крышам, а затем как бы случайно делает «наезд» на окно гостиничного номера. И внутри перед зрителем оказывается едва одетая Джанет Ли и обнаженный до пояса Джон Гевин. Совершенно очевидно, что они только что занимались любовью.

Первые же моменты фильма словно бы объясняют зрителям, что именно им пригрозил Хичкок.

«Он намеренно пытался проверить, как цензоры отреагируют на фильм», — считает Брук. «Раньше сексуальная подоплека подавалась лишь намеками, а тут она открыто выходит на поверхность», — продолжает критик.

В то время большинство американских киностудий следовали пуританским «Правилам кинопроизводства», которые создава-

лись еще в 1930-х и ограничивали демонстрацию сцен с сексом, наркотиками, выпивкой, крепкими словечками и вообще со всем, что могло «подорвать моральные устои зрителей».

Хичкок не смог получить необходимое финансирование от студий, которые не хотели рисковать из-за «опасного» фильма, и был вынужден самостоятельно оплатить 60% бюджета (общий размер которого даже в сокращенном виде составил около 1 млн. долларов). В результате режиссер оказался свободен от студийных правил и смог установить свои собственные нормы.

Для коммерческого кинематографа конца 1950-х многое в «Психозе» было радикальным — от откровенных сцен, где Ли предстает перед камерой в нижнем белье, до шокирующего насилия — и даже кадра, в котором показан момент спуска воды в туалете.

Хотя Хичкок и раньше был знаменит своим черным юмором, никогда ранее он не сочетал его с таким мрачным и жестоким материалом. Сегодня достойным продолжателем жанра, в котором смех сопровождается потоками крови, остается Квентин Тарантино.

## Использование музыки

Скрипки, завывающие в сцене убийства в душе, уже стали культурным стереотипом, устоявшимся признаком неизбежного и жестокого сумасшествия.



**Альфред Хичкок рискнул и вложил в производство фильма собственные средства**

Их важность подчеркивает тот факт, что во время предварительных показов «Психоза», когда лента еще не сопровождалась музыкой, этот эпизод вовсе не вызывал таких уж сильных зрительских эмоций.

«Только на второй версии, где уже была музыка, люди буквально выпрыгивали из кресел — особенно, когда начинали звучать душераздирающие скрипки», — говорит Брукс.

Весь саундтрек (автором которого был композитор Бернард Херманн) является неотъемлемой частью «Психоза» — начиная со струнного взрыва на открывающих фильм титрах.

Подобные музыкальные эффекты использовались во многих более поздних фильмах ужасов, например, когда режиссер хотел создать необходимую атмосферу или подчеркнуть чувство надвигающейся опасности.

Одним из наиболее ярких примеров остается фильм «Челюсти» Стивена Спилберга, снятый в 1975 году. Впрочем, влияние Хичкока на Спилберга совсем не ограничивалось одной только музыкой.

«Когда делались «Челюсти», его авторы хотели опустошить американские пляжи — точно также, как «Психоз» в свое время опустошил душевные комнаты мотелей», — напоминает Брукс.

Стивен Робб/BBC



НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ СРОЧНО ТРЕБУЕТСЯ  
КВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ

## АВТОМЕХАНИКИ

высшего и среднего класса

Минимальный опыт  
работы 3 года.

Инструмент обязателен

Сертификации желательны

215-914-0644 x 103  
[oleg@ferettimotors.com](mailto:oleg@ferettimotors.com)

Хорошие  
условия работы.  
Оплачиваемый  
отпуск  
и больничные.

Прогрессивная  
оплата

от  
**\$20.00/ч**

40-часовая рабочая неделя

## ПЕРВАЯ В ФИЛАДЕЛЬФИИ РУССКАЯ ВЕТЕРИНАРНАЯ БОЛЬНИЦА

### “Мир Животных”

World of Animals at Bethayres  
Veterinary Hospital

ПО ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ЗАПИСИ  
**ВЫЕЗЖАЕМ НА ДОМ**

Same day  
appointment  
available

Заново  
отремонтированное  
помещение гостиницы  
для ваших питомцев.  
Kennel/Boarding service  
под наблюдением  
наших докторов -  
мы ждем Вас!

ДОКТОР  
ТАНЯ

КАМЕНЕВА

МЫ НАХОДИМСЯ  
В НОРД-ИСТЕ  
Работаем 7 дней  
в неделю

**215-947-3546**

2621 Philmont Ave., Huntingdon Valley, PA 19006

[www.bethayresveterinary.com](http://www.bethayresveterinary.com)  
[www.vetcentercity.com](http://www.vetcentercity.com)

## МАРШРУТКА

МЕЖДУ БРУКЛИНОМ (NY) И БОЛЬШИМ ВАШИНГТОНОМ

(DC и прилегающие к нему районы Мэриленда и Вирджинии)

«ОТ ДВЕРИ ДО ДВЕРИ» НА 14-МЕСТНОМ АВТОБУСЕ

Возможна доставка в аэропорты и другие районы NY

Утром из районов Большого Вашингтона днём из Бруклина

В ОДНУ СТОРОНУ - \$65, ROUND TRIP - \$125

Для жителей БАЛТИМОРА специальная цена \$60 one way

Возможны индивидуальные заказы

Подробности на сайте [www.marshrutka.com](http://www.marshrutka.com)

### Отдых на Мексиканском заливе

11 дней, 10 ночей (2 ночи в дороге)

Гостиница на берегу залива, питание (русская кухня)

Дата заезда: 30 августа, воскресенье

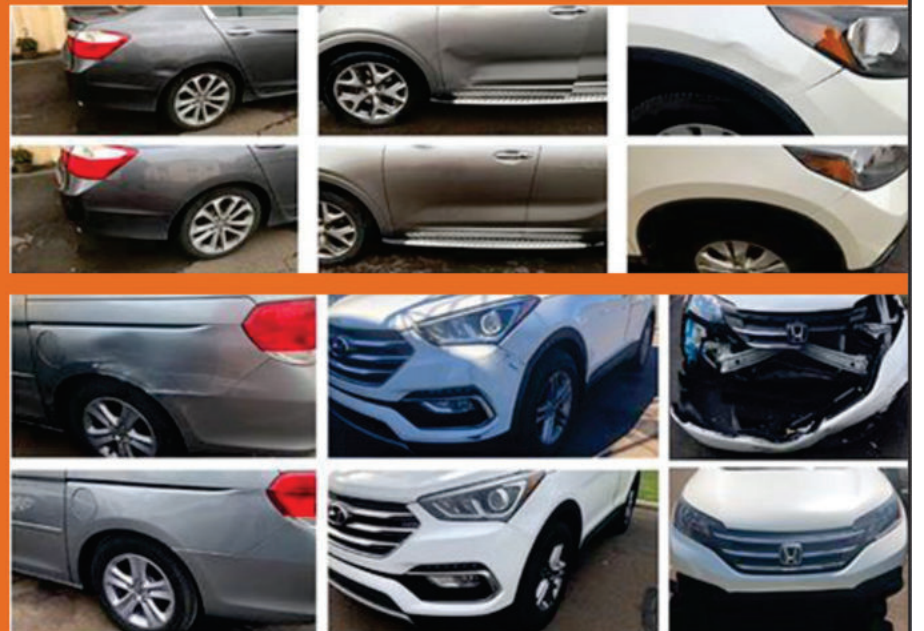
301)928-4199

Free Call 1-877-288-6283

# DENTLANDS AUTO BODY

ОКАЗЫВАЕТ УСЛУГИ ПО РЕМОНТУ АВТОМОБИЛЕЙ  
ЛЮБЫХ МАРОК И МОДЕЛЕЙ

- Удаление вмятин без покраски
- Шпаклевка, покраска, восстановление после аварий. Работаем со всеми страховыми компаниями. Поможем сберечь deductible
- Подготовка арендованного авто к возврату (lease car)
- Аренда машины на время ремонта
- Заправка кондиционеров
- Бесплатная консультация



**267-722-8355** • [dentlands1@gmail.com](mailto:dentlands1@gmail.com)

2727 Philmont Ave, St 204, Huntingdon Valley, PA 19006





**Rullex**  
ОБЪЯВЛЯЕТ НАБОР

- SUBCONTRACTORS
- CREW LEADERS
- TOWER CLIMBERS

ДЛЯ УСТАНОВКИ И ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ  
В СФЕРЕ ТЕЛЕКОММУНИКАЦИЙ

Опыт работы приветствуется  
Высокая оплата труда и постоянная  
занятость ГАРАНТИРУЮТСЯ

**267-237-9944 267-398-2028**

**ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ**  
НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ

- ВОДИТЕЛЕЙ категории CDL A
- OWNER-OPERATORS

**ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВЭНЫ, РИФЕРЫ в рент  
(Thermo King - Carrier)**

БЫСТРАЯ ОПЛАТА ЗА РАБОТУ,  
НИЗКИЙ ПРОЦЕНТ и ВЫГОДНЫЕ УСЛОВИЯ  
для owner operators, а также бесплатные  
услуги при заполнении налогов

**609 651 7781 ♦ 609-516-7620**

- работаем в 48 штатах
- опытные диспетчеры
- 0,60 цента за милю с последующим повышением
- бонус на старт
- новые траки

ВОЗМОЖНОСТЬ РАБОТЫ НА % ОТ ГРОСА

**ПОКУПАЮ АНТИКВАРИАТ**

- Изделия из золота, серебра.
- Музыкальные инструменты.
- Всё военное: награды, сабли, ножи, кортики, старые пистолеты, ружья, форма и пр.
- Картины, иконы, подсвечники, лампы, вазы, статуэтки, шкатулки.
- Старые фотоаппараты и часы, знамёна, флаги
- Шахматы: старые, необычные.
- Монеты, значки, книги, плакаты.
- Любые произведения искусства.
- Различные старинные или необычные вещи.

**267-879-5872**

**BLACK TOWER GROUP** Start a New Season With Us and Take Your Career to New Heights

We are currently seeking for **SUBCONTRACTORS, FOREMEN** and **TOP-HANDS** to join our BTG Group for next projects:

- Sprint** > Sprint projects in PA, NJ and New England states.
- AT&T** > AT&T projects in All Eastern states.

**PAYMENT - EVERY TWO WEEKS.**  
For additional information, please submit your resume to [info@blacktowergroup.net](mailto:info@blacktowergroup.net) or call (267) 400-1414 / (215) 960-7203

В Агентство по Уходу за Пожилыми Людьми требуется  
**НА ПОЛНЫЙ И НЕПОЛНЫЙ РАБОЧИЙ ДЕНЬ**

**КООРДИНАТОР**

**ГОВОРЯЩИЙ НА АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ**

**Опыт работы с людьми и знание компьютера НЕОБХОДИМЫ**

Человек должен быть дружелюбным, ответственным, организованным и терпеливым.

Мы предоставляем хорошие бенефиты. У нас замечательный дружный коллектив.



**Vita Care**  
Home Health Agency

Home Health Agency is looking for a **FULL/PART-TIME BILINGUAL ENGLISH/ RUSSIAN-SPEAKING COORDINATOR**

**Experience working with people, customer service experience and knowledge of computer are REQUIRED**

We are in need of friendly, responsible, organized and patient person.

We offer good benefits and friendly office personnel.



Присылайте резюме на email или по факсу

[jobsearch19053@yahoo.com](mailto:jobsearch19053@yahoo.com)  
Fax (215) 953-9301

Please send your resume to email or fax



# SOCIAL SECURITY • DISABILITY SSI/SSD MEDICARE/MEDICAID



**ГОВОРИМ ПО-РУССКИ**

**TINK  
TANK**

Cell: 561-306-4030  
Office: 561-417-6233  
Fax: 561-417-6963

4400 N FEDERAL HWY  
SUITE 120  
BOCA RATON, FL 33431

## ПОМОГАЕМ В ПОЛУЧЕНИИ:

- SSI/SSD
- ПЕНСИОННОГО ПОСОБИЯ
- MEDICARE/MEDICAID
- БЕСПЛАТНОЙ МЕДИЦИНСКОЙ СТРАХОВКИ
- МЕДИЦИНСКОЙ СТРАХОВКИ ДЛЯ БЕРЕМЕННЫХ
- ПОЛУЧЕНИИ 8-й ПРОГРАММЫ (субсидированное жильё) для лиц 55+ (пенсионеры по состоянию здоровья)
- ГРАЖДАНСТВА

Компания уже многие годы помогает людям пожилого возраста во всех штатах, представляя их интересы в Social Security Administration

Работаем с вами на каждом этапе процесса

Заполняем заявки на получение гражданства для людей пожилого возраста без сдачи экзамена на знание английского языка

**ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ БЕСПЛАТНО**



## NetCost® Market launched **NEW** ONLINE-ORDER DELIVERY areas in PA!

- Northeast Philadelphia
- Montgomery County • Bucks County

CHECK YOUR ADDRESS FOR AVAILABILITY.

*More delivery areas are coming.*

Just click **SHOP ONLINE**  
at [www.NetCostMarket.com](http://www.NetCostMarket.com) or  
download our Mobile App now!

 **SHOP ONLINE**

OVER 30 ZIP CODES



## ЧЕМ ПОЛЕЗЕН ЗЕЛЕНЫЙ ЧАЙ

Здоровье

Известны полезные свойства зеленого чая, который оказывает чудесное действие на организм. Горячая чашка чая согревает в холодный ненастный день, а приятный аромат дарит заряд бодрости и хорошее настроение. Зеленый чай очень полезен для здоровья. Он является антиок-

сидантом, снижает уровень холестерина в крови, обладает противораковым действием. Полезные вещества, которые содержатся в чае, очищают наши кровеносные сосуды, повышая их эластичность, поэтому употребление зеленого чая – своеобразная профилактика заболеваний сердечно-сосудистой системы. К тому же замечено, что если выпивать несколько чашек в день этого чудесного напитка, происходит активизация деятельности иммунной системы. Особенно важно это свойство зеленого чая в периоды сезонных заболеваний.

Зеленый чай обладает высокой способностью насыщения организма влагой. Он не только прекрасно утоляет жажду, но и сохраняет влагу внутри клеток и тканей. Чай является защитой наших зубов от разрушения, придавая прочность костным тканям. Но полезен нашим зубам только чай без добавления сахара. Он содержит танин и соединения фтора, поэтому помогает укреплять эмаль зубов и десны, а антиоксиданты помогают бороться с кариесом. Добавленный в чай сахар лишает его полезных свойств. Подержите немного чай во рту во время чаепития – это прекрасная профилактика заболеваний полости рта и способствует укреплению эмали.



Зеленый чай является идеальным средством для диеты, поскольку не содержит калорий, конечно, если не добавлять сахар и молоко. Он улучшает обмен веществ. И если пить чай регулярно, добавляя в него полезные травы, обменные процессы организма ускоряются, и происходит постепенное избавление от лишних килограммов. Так что чай вполне можно назвать мягким средством для похудения.

Чай очень полезен не только для нашего здоровья, но и для нашей красоты. Антибактериальное и омолаживающее действие зеленого чая широко используется в различных косметических средствах. На основе зеленого чая выпускаются целые серии косметических продуктов по уходу за кожей. Добавление зеленого чая в косметические средства помогает устранить воспаления, заживлять ранки, тонизировать, увлажнять, снижать отечность, улучшать цвет лица, снимать усталость кожи, повышать ее эластичность. Очень полезно умывание зеленым чаем или протирание лица кубиком льда из замороженного чая. Наложите на лицо марлю, смоченную в заварке, подержите 15-30 минут и вы получите чудесный тонизирующий эффект.

Зеленый чай обладает широким спектром полезного действия. Он содержит антиоксиданты, кофеин, витамины Р, В2, С и дубильные вещества, поэтому он улучшает микроциркуляцию крови и обладает противовоспалительным действием. Благодаря этим свойствам он широко используется в косметических сериях для проблемной кожи и в антивозрастных. Чай нашел широкое применение и в различных косметических средствах для ухода за волосами для питания кожи головы и её увлажнения. Кстати, возможно использование чая в качестве недорогого ополаскивателя для волос, который сделает их гладкими и шелковистыми.

От ожирения страдает 30% населения Земли. В поисках эффективного средства от похудения, английские ученые исследовали и полезные свойства зеленого чая. И вот что из этого получилось:

В Эдинбургском университете королевы Маргарет провели небольшой эксперимент. Студенты с избыточным весом придерживались строгой диеты и пили по 4 чашки зеленого чая в день. За две недели уровень общего холестерина снизился, а кровяное давление нормализовалось.

В Бирмингемском университете провели исследования, которые показали, что после выпитого зеленого чая жир окисляется на 17% быстрее, чем после приема плацебо.

Зеленый чай действительно улучшает обмен веществ на 4% и ускоряет окисление жира на 17%. Но этого недостаточно, чтобы сбросить вес немедленно. Если хотите похудеть быстро и надолго, рекомендуем не только пить чай, но и правильно питаться, а также заниматься спортом.

Борьба со стрессом. Теобромин и теофиллин в составе чая тонизируют нервную систему, снимают стресс. Кроме того, L-теанин снижает уровень «бешущего» гормона – кортизола. Чтобы повысить стрессоустойчивость к напряженным ситуациям, рекомендуем пить зеленый чай в течение 6-ти недель. Однако употребляйте слабо заваренный чай и небольшими порциями, тогда эффект будет налицо.

Надеюсь, что теперь, зная все полезные свойства этого душистого напитка, будете пить его, получая еще большее удовольствие и наслаждение от его богатого вкуса и аромата. Тем более, что в магазинах сейчас представлен огромный выбор чая на любой вкус – с разными добавками цветов, трав и фруктов. Но вы и сами, вполне сможете, приготовит вкусный и полезный чай:

### По-голландски:

Завариваем чай (1 чайная ложка на 100 мл воды), добавляем в него какао без молока и апельсиновый сироп. Порции таковы – 100 мл какао – 25 мл сиропа – 100 мл чая. Перемешиваем все в миксере, можно посыпать шоколадной крошкой.

### По-кубински:

Завариваем чай (7 чайных ложек на 1/2 литра воды), добавляем немного гвоздики, даем настояться. Размешиваем, вливаем 2 столовые ложки лимонного сока и добавляем ломтики ананаса. Напиток подогреваем, но не доводим до кипения.

Юлия Разумова



## ОТКРЫВАЮТСЯ! О ЧЕМ НАДО ПОМНИТЬ ПРИ ПОСЕЩЕНИИ САЛОНА КРАСОТЫ



Когда откроются салоны красоты, нужно помнить о мерах предосторожности.

Режим и правила салонов красоты слегка изменились в целях безопасности сотрудников и посетителей. Вот что придется иметь в виду.

- Приходите в маске и перчатках. Маску нельзя снимать во время стрижки и окрашивания.
- Нельзя будет подождать в салоне, пока освободится ваш мастер. Посещение — строго по времени.
- Выпейте кофе заранее, а перед длительной процедурой запаситесь бутылкой питьевой воды. Временно в салонах не предлагают напитки гостям.
- Мастер должен работать в

маске, шапочке, перчатках, медицинском халате и по возможности с защитным экраном на лице.

- Вам должны предложить одноразовый пеньюар.
- Очистить кожу рук санитайзером перед любой процедурой — обязательно.
- Все поверхности салона должны регулярно обрабатывать дезинфицирующим средством.
- По новым правилам, расстояние между креслами должно быть 1,5 метра, поэтому число « посадочных мест » в вашем любимом салоне, скорее всего, сократится.

### R & R Car Repair & Service

Eugene Reviss • Alex Rozenberg

**Более 20 лет в бизнесе!**

9909 Rear Northeast Ave., Philadelphia, PA 19115  
Тел.: 215-677-3300  
Факс: 215-677-7576  
Дни и часы работы:  
пон. - пятн.: 8am-6pm;  
суб.: 8am-3pm

- Компьютерная диагностика, tune-up
- Все виды механических работ
- Тормоза
- Замена колёс, компьютерная балансировка
- Обслуживание кондиционеров
- Трансмиссия, двигатель
- Глушитель

PA I/M Emission & PA State Inspection

**Мы добрые соседи!**

## ADVANTAGE Auto Body, INC.

**ПРОИЗВОДИМ ЛЮБЫЕ РАБОТЫ ДЛЯ МАШИН ЛЮБОГО ГОДА И МАРКИ:**

Рихтовка кузовов • Выравнивание рам • Покрасочные работы

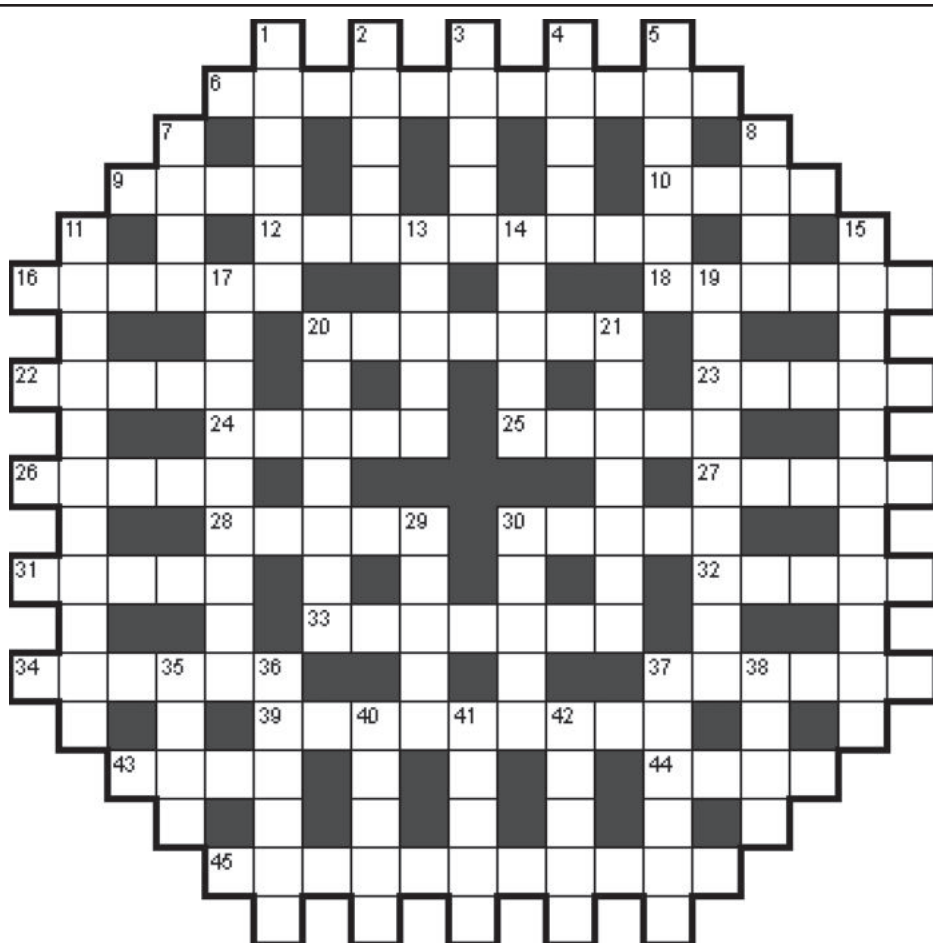
**РАБОТАЕМ СО ВСЕМИ СТРАХОВЫМИ КОМПАНИЯМИ!**

24 часа в сутки TOWING TRUCK!  
**FREE ESTIMATE!**  
ОСОБЫЕ ЦЕНЫ ДЛЯ ДИЛЕРОВ!

**Самые НИЗКИЕ ЦЕНЫ при самом ВЫСОКОМ КАЧЕСТВЕ!**

9851 Northeast Blvd., Philadelphia, PA 19115  
Tel. (215) 969-3800  
Fax (215) 969-4050

*Говорим по-русски. Спросить Алика.*



### По горизонтали:

6. Наёмная воспитательница детей в дворянских и буржуазных семьях.  
9. Скреплённые в один или несколько рядов брёвна для сплава их по воде.  
10. В некоторых странах: контора, канцелярия, служба.  
12. Общественное здание, оборудованное для показа фильмов.  
16. Ковка с целью уменьшить длину и

- увеличить поперечное сечение изделия.  
18. Разговор между двумя лицами.  
20. Линия защиты в командных спортивных играх.  
22. Кустарник со съедобными красными ягодами и крепкой древесиной.  
23. Морское непередвигающееся животное.  
24. Время года.  
25. Главный сосуд артериальной систе-

- мы.  
26. В спорте: отдельное состязание в беге.  
27. Местность, отличающаяся по какому-либо географическим, экономическим и т.п. признакам.  
28. Сфера товарного обмена.  
30. Негладкая, с выработкой в виде узелков, петелек и других неровностей пряжа.  
31. В сражении, кулачном бою: тесный, сомкнутый ряд людей.  
32. Совокупность предметов, образующих нечто целое.  
33. Отражение, следствие чего-либо.  
34. Повреждение организма, вызванное внешним воздействием, нервное потрясение.  
37. Араб-кочевник пустынь Передней Азии и Северной Африки.  
39. Хищная морская рыба, достигающая трёх метров в длину.  
43. Кушанье из мелко изрубленных овощей, грибов.  
44. Кондитерское изделие — сладкая вязкая масса с орехами.  
45. Специалист, изучающийся человеческое общество, человека и его культуру.

### По вертикали:

1. Короткая верхняя мужская одежда.
2. Металлический кружок для оплаты поездки в метро.
3. Тумба на палубе судна, служащая для

- закрепления троса.
4. Крупное подразделение литературного произведения.
5. Одна из форм заработной платы.
7. Спрятанные вещи, представляющие ценность для владельца.
8. Необходимый для игры в бейсбол атрибут.
11. Система подготовки преподавательских и научных кадров.
13. Свет от осветительных приборов.
14. Суетливый человек.
15. Наука, изучающая систему государственной власти.
17. Единица массы.
19. Парообразование, происходящее на свободной поверхности жидкости.
20. Южный вечнозелёный кустарник.
21. Плод южного дерева.
29. Питательный напиток, получаемый из молока посредством спиртового брожения.
30. Молодёжный эстрадно-спортивный танец.
35. Часть лица человека.
36. Каркас, обтянутый тканью, для рассеивания света электрической лампы.
37. Разбойник.
38. Деревянная часть упряжки.
40. Устройство, служащее для совершения какой-нибудь работы.
41. Проверка финансов предприятия.
42. Железное кольцо в виде двух рогов на длинной рукоятки.

1. Куртка. 2. Жетон. 3. Кнехт. 4. Книга. 5. Аккорд. 7. Икра. 8. Битка. 9. Плёт. 10. Офис. 12. Кинотеатр. 13. Кинолента. 14. Египет. 15. Полиция. 17. Кириллица. 18. Осака. 19. Дипломат. 20. Оборона. 22. Кизил. 23. Клад. 8. Бита. 11. Аспирин. 13. Олень. 14. Египет. 29. Яблоко. 30. Лес. 31. Стена. 32. Набор. 33. Реформа. 34. Травма. 37. Бедняк. 39. Барак. 43. Брейк. 35. Веко. 36. Веко. 37. Абраксас. 42. Ухват. 40. Рыбак. 41. Аудит. 42. Ухват. 43. Дула.

ПО ВЕРТИКАЛИ:

ПО ГОРИЗОНТАЛИ:

ОТВЕТЫ



Имена

# КОРОЛЬ, ЖЕНИВШИЙСЯ ПО ЛЮБВИ

Для потомков Элвис Пресли навсегда останется главным эталоном и секс-символом XX века, самым популярным артистом своего времени. Личная судьба певца сложилась не так радужно, как у персонажей его песен, и не вписывается в красивую легенду о короле рок-н-ролла.

## Марионетка

Многие до сих пор уверены, что Элвис каждую ночь проводил с новой поклонницей. Как же иначе: разве это не он — главный секс-символ столетия? Ведь бешеная популярность Элвиса Пресли началась с его знаменитых движений бедрами. Когда в 1956-м он проделал это в эфире шоу Эда Салливана, самой рейтинговой передаче того времени, пуританская Америка встала на уши. «Элвис-пелвис!» — кричали религиозные консерваторы (pelvis — бедро — англ.). «Девочки, после концерта я жду вас за кулисами», — бросил Элвис в ходе одного из ранних своих концертов в 1955-м, и так произошло первое в истории шоу-бизнеса столпотворение поклонниц, ставшее позже обыденным явлением. Эти и подобные им факты давно вошли в свод легенд об Элвисе, но есть и другая точка зрения. Послушаем Джуди Спекельс, американскую журналистку, подругу Пресли в 1954–55 годах: «Мы разъезжали в лимузинах, выбирались на ранчо скакать на лошадях, обнимались в его поместье Грейсленд. Секса между нами не было. Я была девственницей, а Элвис — очень застенчив. Он доверил мне свои секреты, и будьте уверены, о них никто не узнает». Элвис и Джуди дружили до самой смерти певца. Увидев её на концерте в Лас-Вегасе уже в 70-е, Элвис пригласил её на сцену и представил публике.

Джун Джуанико, мисс Америка. Их отношения с Элвисом Пресли продолжались два года (1955–1957) и закончились с призывом Элвиса в армию. Джун никогда не давала никаких комментариев для прессы, но в 1997 году корреспонденту San Francisco Chronicle удалось разговорить молчаливую красавицу, чей возраст приближался тогда к шестому десятку. Джун рассказала, что и у неё не было секса с Элвисом. «Это было огромное искушение, но я сдержалась. Я была девственницей, да и времена стояли другие». Джун так же охарактеризовала Элвиса как на редкость скромного парня, марионетку в руках своего менеджера, знаменитого полковника Паркера. По словам Джун, он требовал от Пресли появляться в свете с красивыми женщинами, так как это шло,

по его мнению, на пользу продажам.

Времена были другие, говорит Джун, и она совершенно права — Америка 50-х была ничуть не менее пуританской, чем современный Иран. Чего стоит один призыв Пресли в армию — ведь это была самая настоящая государственная репрессия против музыканта, ставшего лидером вольнодумной молодёжи. (В то время, о котором идёт речь, при загадочных обстоятельствах погиб рок-н-рольный идол Бадди Холли и ещё два музыканта, летевших с ним в одном самолёте. Ещё два лидера, Джерри Ли Льюис и Чак Берри, были синхронно обвинены в педофилии, их песни были запрещены к трансляции, а диски — к продаже. Музыканты смогли вернуться в шоу-бизнес лишь через много десятилетий. Зато «взрыв» рок-н-ролла удалось отсрочить до середины 60-х.) Так что нет ничего удивительного, что в те годы личная жизнь поп-звёзд выглядела иначе, чем сейчас. Тем не менее, именно армейская вольнка свела Элвиса с любовью всей его жизни.

От греха подальше Пресли отправили служить за океан — на американскую военную базу, расположенную в городе Бад Наухайм, под Франкфуртом-на-Майне. Американскую прессу заполнили фотографии Элвиса, томно взирающего из-под козырька фуражки... Пишущего письмо домой... Бреющего перед построением... Бывший бунтарь работал теперь над патриотическим воспитанием молодёжи. За это его не слишком обременяли службой — предоставили в собственное пользование целый особняк.

В Германии, вращаясь в обществе американских военных, Элвис познакомился с очаровательной девчушкой Присциллой Болье, дочерью одного из офицеров, расквартированных на той же базе. Изящная молоденькая брюнетка со вздёрнутым носиком и чем-то «таким» в глазах неизменно привлекала к себе мужское внимание. Глядя на юную особу, ведущую себя как бывалая светская львица, не многие могли вообразить, что перед ними — 14-летний ребенок. А дела обстояли именно так. И завязка главного романа в судьбе Пресли напоминает только-только прогремевшую тогда «Лолиту» Набокова.

## Опасная связь

Присцилла вспоминала, как Элвис, пытаясь произвести на неё впечатление, ставил свои пластинки — как будто она не знала их наизусть! Молодые люди влюбились друг в друга по уши и вскоре уже проводили вместе дни и... ночи? Конечно

нет, учитывая традиционный консерватизм семей военных. До вседозволенности «Секса в большом городе» оставалась целая эпоха. Напомним, что соперников Элвиса по хит-парадам, Чака Берри и Джерри Ли Льюиса, только недавно засудили (при не самой убедительной доказательной базе) за связь с 13-летней и 14-летней особами соответственно. Элвису требовались действительно крепкие нервы, чтобы просто фотографироваться с Присциллой.

Их встречи продолжались не более полугода. Очень скоро наступила кульминация «немецкого» периода — расставание. Невероятно элегантного Элвиса в форме и Присциллу с точным взрослым лицом фотографировали репортеры всего света. Элвис улетел. Скайпа тогда не было, и поздравления с 15-летием Присцилла получила по телефону. А её возлюбленный вер-



нулся в Мемфис, покоряя хит-парады заново. В газетах шумели про его связь с Нэнси Синатрой, позже — с актрисой Анитой Вуд... Родные и менеджер убеждали его забыть о Присцилле — взрослому мужчине крутиться вокруг 15-летней девчонки в Америке было попросту опасно. На пресс-конференции Элвис спросили об отношениях с Присциллой. Он с улыбкой отвечал, что всё осталось позади. «Как-то он не звонил мне три месяца. Я была уверена, что всё кончено, с глаз долой — из сердца вон, и мы никогда не увидимся вновь», — вспоминала Присцилла.

Но какими бы ни были паузы, звонок следовал неизменно. Анита Вуд, которой газеты приписывали связь с Пресли, вспоминала, что Элвис разрывался между ней и этой девчонкой. Их отношения с Анитой прервались в 1962 году. К тому моменту стало ясно, что повторный штурм хит-парадов Элвису не удался — он остался без контракта, а ветреные масс-медиа уже увлеклись новыми поп-героями. Брошенный своей звукозаписывающей компанией, забытый поклонниками, Элвис переехал в Голливуд и следующие несколько лет посвятил кинематографу. В начале 62-го он позвонил Присцилле и запросто предложил ей приехать летом к нему в Лос-Анджелес. Девушке исполнилось 17, она была готова приехать к любимому, но требовалось ещё преодолеть сопротивление отца, капитана Пола Болье. Элвис с готовностью принял этот вызов и названивал в Германию, пока старик не дрогнул. Пресли выполнил все условия семьи: оплатить билет в оба конца на время приезда Присциллы строго на две недели в школьные каникулы и предоставить подробное расписание пребывания девушки в Лос-Анджелесе.

В первый же день Элвис и Присцилла прыгнули в лимузин и сбежали в Лас-Вегас. Письма старикам Болье, написанные Присциллой впрок, каждый день отправлял из Лос-Анджелеса доверенный человек Элвиса. Через 12 дней Присцилле пришлось улететь в Германию. С чемоданами покупок и новой причёской, сделанной в самом дорогом салоне Лас-Вегаса.

Теперь влюблённых было уже не останавливать. Присцилла быстро добилась от родителей разрешения слетать к Элвису на Рождество, но Пресли пошёл дальше и стал уговаривать чету Болье отпустить их ненаглядную дочь заканчивать образование в Америку, в его родном Мемфисе. Невероятно, но это ему удалось. В конце 1962 года Присцилла переехала в штаты. Её сопровождал отец, не полагавшийся ни на чьи слова и собиравшийся детально обсудить ситуацию с отцом Элвиса, Верноном Пресли.

Естественно, Присцилла поселилась не в поместье Пресли, а в доме отца Элвиса Вернона, в котором тот жил со своей второй женой Ди. Она поступила в лучший местный колледж — католический пансион самых строгих правил, где учились только девочки. Так прошло ни много ни мало три года. Большую часть времени Элвис проводил на съёмках, его кинокарьера шла в гору, он не чувствовал ни малейшей необходимости записывать пластинки. Присцилла не любит вспоминать эти годы, которые она провела в доме безразличных к ней хозяев, вдали от родных и старых друзей, вдали от Элвиса. В газетах она читала о его романах с голливудскими актрисами, сам Пресли уверял её в своей вечной преданности, появляясь несколько раз в год. Особенно тяжёлыми для Присциллы выдался месяц, когда снимался знаменитый ныне фильм Viva Las Vegas. Элвис всерьёз увлёкся Энн Маргарет, снимавшейся вместе с ним. Присцилла звонила и даже приезжала на съёмки, требуя объяснений, но Пресли всякий раз находил предлог отложить встречу. Напряжение этих лет разрешилось в канун Рождества 1966 года: Элвис сделал Присцилле предложение.

Семь лет, наполненных встречами и разлуками, завершились наконец свадьбой. С церемонией не спешили — она состоялась только 1 мая 1967 года, в номере лас-вегасского отеля Aladdin. 12 июля Элвис объявил, что его жена беременна, а 1 февраля 1968 года на свет появилась дочь Лиза-Мария, день в день спустя 9 месяцев после первой брачной ночи супругов. Немного «слишком» для любовного романа, но в самый раз для реальной жизни.

Брак Элвиса не был счастливым — у певца к тому времени остро стояла проблема с алкоголем и наркотиками, приведшая позже к тяжёлым эндокринным заболеваниям. Уже в начале 1972 года супруги разъехались, а в 1973 году оформили развод. Из суда они вышли держась за руки. До самых последних дней Элвиса Присцилла оставалась главной и единственной любовью его жизни. Она очень тяжело переживала смерть мужа. Несмотря на скандалы, его холодность к ней как к женщине после рождения дочери, Присцилла продолжала его любить. Впоследствии она взяла в свои руки в конце расстроенные дела певца, превратила поместье мужа в один из самых популярных музеев Америки, задумала и реализовала десятки проектов, связанных с популяризацией имени Пресли. В том, что и сегодня песни Элвиса продолжают будоражить сердца, огромная заслуга и Присциллы Болье.





С большим беспокойством наблюдаем мы в последнее время за развитием машиностроительной отрасли. Вот полюбуемся, какая техногенная драма разыгралась на одной из шведских каменоломен.

Работал на этой каменоломне наш соотечественник, Переверзев В. П. Он только недавно в эту шабашку перебрался. За длинным евро потянуло. Поставили там его подсобным к одному роботу. Робот камни на транспортёр грузил, наколотые собратями по робототехнике. А Переверзев ему подавал. Электроэнергию, масло и всё необходимое прочее. Робот был ну обыкновенный такой — весь из металла, а внутри электричество. Такой крепыш, с приделанным умом. Ну а В. П. описывать нечего. Наш человек, легко представить.

Вот приходит Переверзев во второй день на службу, принимает смену и видит — его напарник бездвиген и ничего не делает. Наш В. П. решительно встревожился, потому что нарушается же непрерывный цикл. И значит, прыгает в загончик, забыв даже свериться с положением главного рубильника. Хотел что-то такое, уж не знаю, поглядеть. И впёрся в самую епархию робота.

А у робота, чтобы вам сразу глаза открыть, был это просто технологический перерыв. Ну, там покурить, оправиться, я не знаю чего. И вот перерыв кончается, и механизм просыпается назад в действительность. Просыпается и видит через свою оптику нашего голубчика Переверзева в виде кучи камней. Вернее, камни в форме голубчика. Или наоборот? А ну их к чёрту обоих. Обработался робот и хватил В. П. за самое главное. Хватает В. П. за голову и волокёт на транспортёр. Тут наш бродяга Переверзев слегка, конечно, струхнул.

— Э-эй! — кричит. — Так называемый! Да ты не то взял. А ну, отпустил быстро!

# Юмор

Геннадий Мартыненко

## Сухопутное побоище

Ненаучная фантастика

Но нет. Робот не слушает. Известное дело, не слушает, слуха же нет. Отверстия такого даже не предусмотрено. Зато зрение через оптику отменное, и через это отменное зрение робот воочию замечает, что к взятому им камню прилипло ещё много всякого мусора. А в его программе ясно сказано — мусор долой. Но то, что в понятии робота мусор, это, извиняюсь, тело Переверзева. Тело мужское плюс руки-ноги. Вот так мусор!

А механизм тем временем, всё для себя решив, приступает к зачистке. Как-то есть суть отделение головы от остальной фигуры Переверзева. К сожалению. Господи, твоя воля!

Вот тут наш В. П. действительно закричал большими буквами. Что кричал, хорошо не разобрать, но точно были в криках следующие слова и выражения: «Господи, братцы, то есть господа, господа шведы, грубое металлическое животное и венец

природы!» Замыкала всё это риторическая сентенция: «За что боролись?»

Так кричит наш Переверзев, а параллельно крикам думает. «Крики, — думает, — навряд ли помогут. Всё-таки крики — продукт жизнедеятельности неудачников и беспомощных женщин. Надо чего-нибудь получше придумать. А то порвёт, сукин сын, на мелкие инициалы». Всё-таки, думает, дед мой на медведя с рогатиной ходил, да и папины 20 лет работы в вырезывателе — не клок собачий.

Стал тогда Переверзев вырываться из роботных щипцов. И так, знаете ли, забавно: Переверзев вырывается, а робот всё перехватывает, всё норовит полове схватить Переверзева, чтобы этому последнему сподручней было порваться надвое. И тут, представьте себе, робот стал уставать. Скажете, вздор, ерунда, слабость художественной фантазии. Может, и слабость, а только факт — сдал робот.

Он перенапряг свою электронику удивлением. Он с чудом столкнулся!

Он верил, как учили, что сила тяжести всего, что бывает в мире и даётся в ощущение, обязательно вниз направлена. А наш-то мигрант вырывался во все стороны одновременно. Такого нахальства этого престранного камня с налипшим мусором робот не мог вынести. Это было ему ново. Это не укладывалось в спущенные ему мифы. И это перенапрягло всю его электронику. И чтобы робот совсем не очурился, встроенный шведами иммунитет на время отключил ему к едрене фене питание. Словом, ушёл робот в глубокий технологический перерыв, по-нашему — обморок. Клешни его разжались, и из них выпал счастливый Переверзев.

Победно поднявшись и сразу сиганув вон из загончика, пока робот не передумал, он торжественно захохотал. Оттуда, с безопасного расстояния, В. П. ещё долго ругался на робота. Бранил, матерился на всех языках, включая даже язык самих роботов.

— Руду, — кричал, — я твою легиrowал! Потом только успокоился.

— И у вас, значит, дедовщина, — сказал уже мирно. — Не на того напал! У меня и кум в горячих точках служил. Меня не запугаешь. Даже не думай. Сел в сторонке на корточки и стал думать о себе в героическом стиле.

Так завершился этот тревожный эпизод в шведской каменоломне. Но, присоединяясь к торжеству Переверзева и живо радуясь благополучному исходу, хотим всё-таки предостеречь шведских машиностроителей. Чтобы осторожнее, значит, приделывали ум туда, откуда может грозить опасность человечеству.

Ответственнее, шведы! Помните заповедь: не навреди!

Lgz.ru

Слово — не воробей...

### Междометия

«Легендарный был военрук в медицинском институте... он говорил, что «задача нашей кафедры сделать из девушек-студенток женщин-врачей, заниматься этим будет полковник Турболин».

**Владимир Вишневский, поэт.**

\*\*\*

«Мы здесь будем сопли жевать и в носу ковырять, не переставая. Я знаю уже, к чему это приведет».

**Владимир Путин, премьер-министр РФ.**

\*\*\*

«Мы ситуацией управляем, естественно, с той поправкой, что где-то она действительно выходит из-под контроля».

**Сергей Шойгу, глава МЧС.**

\*\*\*

«Человек, который ест больше, чем ему нужно, обкрадывает страну и Путина в частности. Путин может все, но он не может похудеть за отдельно взятого человека».

**Василий Якеменко, глава Федерального агентства по делам молодежи.**

\*\*\*

«Я верю в любовь с первого взгляда и с первого раза тоже».

**Алексей Митрофанов, член центрального совета партии «Справедливая Россия».**

\*\*\*

«У меня два высших образования, с отличием, по профессии я не якут».

**Павел Бородин, государственный секретарь Союза государства России и Белоруссии.**

\*\*\*

«Встаю с утра, как обычный предприниматель: в тюрьму готов? Готов. Вечером: готов? Готов. Так двадцать лет и живем».

**Александр Лебедев, бизнесмен.**

\*\*\*

«Вы буквально опередили, сняли у меня с языка то, что у меня в душе».

**Сергей Собко, депутат Госдумы.**

\*\*\*

«Чай пейте горячий. Это способствует, говорят, потоотделению и лучшему прохождению, в данном случае, летнего максимума».

**Владимир Путин, премьер-министр РФ.**

\*\*\*

«Как сказал Дмитрий Анатольевич Медведев, свобода лучше, чем несвобода, но я хочу добавить, что порядок лучше, чем беспорядок».

**Сергей Абельцев, депутат Госдумы.**

Дмитрий Храповицкий

### Грустный юмор

\*\*\*

Денег я не грёб лопатой,

жил себе и жил.

У меня была зарплата, я её любил.

Дважды в месяц регулярно пропивал её, дважды в месяц регулярно думал: ё-мое!

Денег я не грёб лопатой, жил себе и жил. У меня была зарплата, я её любил.

\*\*\*

Ко мне приедет женщина Из города Ульяновска. Она предполагается Невиданной красоты. Она немного глупая, Что ж, вместе и подумаем. Она немного толстая, Что ж — купим ей весы.

В конце концов, увидимся, Увидимся и встретимся. Где ж ты гуляла, глупая? И толстая притом. Куда ногами шастала? Куда глазами зыркала? Меня, такого пыркого, Оставив на потом?

Да ты еще заблудишься, Заблудишься и скроешься! Куда ты прешь, болезная? Все едешь, черт возьми... Ко мне приедет женщина Из города Ульяновска. А может — из Саратова... А лучше — из Перми.

\*\*\*

Она была ещё красива внезапной женской красотой. Она была еще счастлива своей головкой завитой. А я, из города приезжий, стоял и тихо пиво пил, после вчерашнего несвежий, и больше не было уж сил. Вовсю горбатились солдаты, таскали кабель через тьму, и в этом, если не поддаты, не разобраться никому.

\*\*\*

Я сегодня рано встал, небо голубое. По реке плывёт металл, пыхает трубою. Видно, в дальние моря позвала его заря.

Нагрузился он вчера, как мы видим, на ура... Весь завален до кормы, но теперь пришла пора выплывать из тьмы.

Он спешит и шепчет: ох! мама дорогая! Я с утра немного сдох, так я полагаю... Дайте мне хоть каплю счастья, молока... Хотя откуда? Никогда по эти части нагружаться так не буду!

В море нету ни больниц, ни ларьков с лекарством. Много очень диких птиц рядом с государством.

В море нету светофоров, каждый движется туда, где поменьше разговоров и холодная вода...

А к обеду он летит, расправляя крылья. Вот что значит Айболит! Ни следа бессилья...

Ты лети, металл, умело! Ты ведь парень не дурак! А кому какое дело, нагружаться где и как.



ЕСЛИ СМОТРЕТЬ ТАК, ТО В НАШЕЙ СТРАНЕ ВСЁ НОРМАЛЬНО



**SUNSET**  
Licensed & Insured  
Говорим по-русски

267-343-3317 Миша

**Auto Repair**

STATE INSPECTION  
СКИДКИ для пенсионеров

Full Brake Service  
Computer Diagnostics  
Tires mounting & Balance  
Air Conditioner Service

13440 Damar Dr., Unit E2, Phila., PA 19116

**ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ**  
на truck RAM-3500  
с прицепом

**НЕОБХОДИМЫ:**  
✓ права USA  
✓ разговорный английский

Обучение 2 недели - оплачивается.  
Работа по всей Америке, 5-6 дней в неделю. Возможен гибкий график.  
Оплата чеком.  
Чистый доход от \$1,500.

**Звонить: 732-580-1678 Борис**

**ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ**  
**НА ПУБЛИКАЦИЮ КНИГ**

любого формата с иллюстрациями и фотографиями  
на основе представленного вами материала,  
в том числе рукописного или звукового.

Любое количество  
экземпляров.

Редактируем.

**215.354.0842**

**Транспортная компания N-Trans Inc.**

В связи с расширением и подписанием новых контрактов на перевозки,  
принимает на работу в Team

**ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ CDL class A**  
на стабильные рейсы

- \* нет опыта вождения? обучаем езде на траке с опытным водителем-инструктором
- \* стабильные рейсы 4.5 - 5 дней
- \* maximum mileage for minimum time
- \* drop-and-hook в Philadelphia
- \* мы за вас делаем pickup and delivery
- \* новая комфортная техника
- \* поломались в дороге - починим или предоставим другую машину в течении 2-3 часов
- \*\*\* direct deposit your salary straight to your bank account for the trip

**Стабильность - это N-Trans Inc.**

А также, представляем индивидуальные курсы по ускоренной программе учебы и получения прав CDL class A

У Вас нет прав CDL class A?  
Не знаете как получить стабильную работу и достойную зарплату?

**N-Trans Inc предлагает услуги по сдаче на права CDL class A**

**для работы водителем-дальнобойщиком**

\* **Обучаем и трудоустраиваем!!!**  
Мы одни из немногих обучаем и принимаем на работу водителей без опыта

**215.776.3392**





## ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ, КОСМЕТИЧЕСКИХ И ЭСТЕТИЧЕСКИХ УСЛУГ ДЛЯ ВАШЕЙ УЛЫБКИ И ЛИЦА

*Лето в разгаре.  
Солнце в венце!  
И лучезарная улыбка  
на загорелом лице!*

*Лучшее качество!  
Доступные цены!*

**NEW**

**Лицензированные косметологи  
с опытом работы более 20 лет  
предлагают услуги  
по омоложению лица  
и комплекс разнообразных  
косметических процедур**

**Нитевой лифтинг и увеличение губ  
проводит доктор-дантист**

**МЫ ОТКРЫТЫ  
ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ,  
НЕУДАЮЩИХСЯ  
НУЖДАЮЩИХСЯ  
ПОМОЩИ**

СПЕЦИАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ В ТЕЧЕНИЕ  
15 МИНУТ НА  
уход за кожей, лечение волос, коррекция  
ресниц, макияж, татуаж (microblading).

**У НАС:** **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ.** Наши специалисты внимательные и  
опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов  
повышения квалификации.

- **НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ**, позволяющее создать максимально комфортные условия для наших пациентов.
- **ПОЛНАЯ ГАРАНТИЯ** на всё лечение.
- **БЕЗБОЛЕЗНЕННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ**, самые современные методы обезболивания.
- Самые **ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ** и беспроцентное финансирование.

Southampton  
1045 Street Road  
215-355-4007

NE Philadelphia  
6737 Harbison Avenue  
215-331-7585

**НЕТ СТРАХОВКИ?**  
Наш план-страховка  
снизит ваши цены  
до 50%



**ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА • БОНУСЫ • МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА • ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК**



*Наше агентство заняло первое место в категории Personal Care and In-Home Senior Care!*

**НАШ ПЕРСОНАЛ ОКАЖЕТ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ**

**МЕДСЕСТРЫ** – будут следить за Вашим состоянием здоровья и обеспечат быструю связь с лечащим врачом и аптекой

**ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ** – проведут гимнастику и лечебный массаж для восстановления двигательных функций

**ЛОГОПЕДЫ** – помогут с проблемами речи и глотания

**ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ПОМОЩНИКИ:**

- приберут в доме
- приготовят обед
- сделают покупки
- напомнят о приеме лекарств
- постирают

**БОНУС \$150**

**ДЛЯ НОВЫХ  
FT СОТРУДНИКОВ**

Звоните нам за  
дополнительной информацией  
ТОЛЬКО ДО 30 ИЮНЯ

Помогаем с оформлением документов для получения программ PAS, Waiver, Option  
Для тех, кто желает ухаживать за своими родственниками, мы предлагаем обучение и хорошую зарплату



**Мы заботимся не только  
о наших клиентах, но и о сотрудниках**

**Приглашаем на работу ННА, РСW**

- одна из наивысших почасовых зарплат
- отличная медицинская страховка
- оплачиваемый отпуск
- оплата праздничных
- гибкий график работы
- сверхурочные часы (overtime)

**Зарплата наших сотрудников выше, чем в других агентствах!**



ПОЗВОНИТЕ НАМ:

**215-490-9994**,  
24 ЧАСА, 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ

*И вы поймете, что сделали  
правильный выбор*

**ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В САМУЮ БОЛЬШУЮ РУССКУЮ АПТЕКУ!**

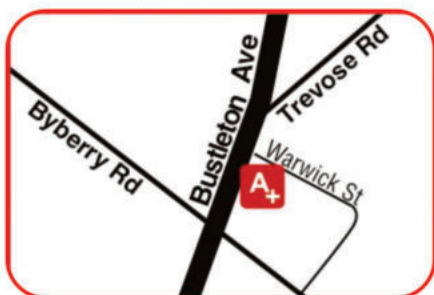


**267-731-6163**  
13023 Bustleton Ave  
Philadelphia, PA 19116

Пн.-Пт. 9am-7pm  
Сб. 10am-2pm

- Большой выбор американских и европейских лекарств, медицинского оборудования, трав, натуральных добавок и витаминов
- Бесплатная доставка лекарств на дом
- В случае необходимости можем привезти пациента в аптеку и доставить обратно или забрать рецепт из вашего дома
- Продукты питания, в том числе молочные продукты, чаи
- Лекарственные травы
- Для клиентов аптеки оплата коммунальных услуг и маниордера **БЕСПЛАТНО!**

**Будьте  
здоровы!**







13032 Bustleton Ave, Unit F, Phila, PA 19116

**215.764.3200**

[www.Insurancexchg.com](http://www.Insurancexchg.com)



**Eric Gasparyan**  
over 20 yrs experience  
licensed in PA, NJ, FL

**Доверьтесь нашим специалистам при выборе страхового полиса**

**HOME**  
**AUTO/MOTORCYCLE/TRAILER**  
**RENTERS**  
**HEALTH/GROUP HEALTH**  
**DENTAL**  
**LIFE**  
**MEDICARE (over 65)**

**TRUCKING**  
**GARAGE/DEALERS**  
**COMMERCIAL PROPERTIES**  
**APARTMENTS**  
**CONSTRUCTION/BUILDERS RISK**  
**BEAUTY SALONS and MUCH MORE...**

Мы работаем с самыми ведущими страховыми компаниями.  
Наши агенты найдут для вас компанию с наилучшими для вас условиями.

**МЫ ВСЕГДА ПРЕДСТАВЛЯЕМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ.**



**НАСЛАЖДАЙТЕСЬ ЖИЗНЬЮ, ЗНАЯ, ЧТО ВЫ ЗАЩИЩЕНЫ!**

# TRUCKING CO.

**732.757.5343**

**516.901.6171**

**НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ:**

- Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года.
- T-Endorsment (double-triple), чистые права и знание английского языка на бытовом уровне.

**Dedicated**  
**рейсы возможны:**  
**дома каждые**  
**выходные!!!**

- Стабильные заработки от \$1300 до \$1800 в неделю
- Медицинская страховка, оплачиваемый отпуск
- Перевозим только по терминалам комплекса. Нет погрузки и выгрузки



**20 лет**  
**в**  
**бизнесе**